GRAMÁTICA LATINA DE CAMBRIDGE



UNIVERSIDAD DE SEVILLA

GRAMÁTICA LATINA DE CAMBRIDGE

R. M. GRIFFIN

Versión Española de JOSÉ HERNÁNDEZ VIZUETE
Catedrático de Latín del I.B. "Macarena" de Sevilla

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

UNIVERSIDAD de SEVILLA

Publicaciones de la Universidad de Sevilla
Manuales Universitarios

Serie: Manuales Universitarios
Núm. 28

Originalmente publicado por Cambridge University Press

1ª EDICIÓN ESPAÑOLA: 1994
4ª REIMPRESIÓN ESPAÑOLA: 1999

Porvenir, 27 - 41013 Sevilla.
Tlfs.: 954 487 446; 954 487 451; Fax: 954 487 443
E-mail: secpub2@usrec.us.es

Impreso en España-Printed in Spain
I.S.B.N.: 84-472-0175-9
Depósito Legal: SE-1.338-1995
Impresión: Impr. A. Pinelo. Camas - Sevilla

AGRADECIMIENTOS

Me gustaría expresar aquí mi afectuoso agradecimiento a las numerosas personas que han colaborado en la redacción y producción de esta gramática: a los miembros del equipo del Proyecto Escolar de Clásicas de Cambridge; al personal de la editorial de la Universidad de Cambridge; al profesor Allen y a Cambridge University Press por la autorización para utilizar el resumen de pronunciación de *Vox Latina* de W.S. Allen (C.U.P., 1965, 2ª ed. 1978); y a otras muchas personas que han examinado el borrador, planteando sugerencias y críticas, y han estado en todo momento dispuestos a ofrecer su consejo, su aliento y su apoyo. Tengo que dar las gracias de un modo especial a Patricia Acres, Maire Collins, William Duggan, Vivienne Hayward, Jean Hubbard, Prof. E.J. Kenney, Anne Mathews, Elizabeth Merrylees, Martin Moore, Betty Munday, Nick Munday, Pam Perkins, Prof. Ed Phinney, Keith Rose, Tim Scragg, Pat Story, Alex Sutherland y David Wilson. He adoptado con todo mi agradecimiento muchas de las sugerencias que me han hecho aquellas personas que leyeron el borrador de esta gramática; sólo a mí deben atribuirse los errores y omisiones que contenga.

R.M. Griffin
Proyecto Escolar de Clásicas de Cambridge

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN PARA EL ALUMNO

Los objetivos planteados al confeccionar este libro han sido dos. Esta gramática debe servirte de:

1 *Libro de consulta*, a saber, para buscar algún aspecto gramatical que esté produciendo algún problema o que no esté suficientemente claro. La Primera Parte ("Morfología") presenta el sistema flexional latino al completo, y la deberías consultar cuando te encuentres con una desinencia que no puedas identificar con seguridad. La Segunda Parte ("Sintaxis") te ofrece las distintas formas de utilizar las diferentes terminaciones, y la deberías consultar cuando no sepas cómo se encaja una palabra en una oración concreta. Las Partes Tercera y Cuarta contienen otra serie de aspectos diversos, que te sirven sobre todo de repaso más que de consulta (si bien la Sección **32** "Manejo del diccionario Latino–Español", y la Sección **33**, "Usos del subjuntivo", te pueden ser muy útiles en momentos de apuros).
Si sabes el *nombre* del aspecto (ya sea una palabra, una frase o una proposición) que te está causando problemas (p. ej. si sabes que es un adjetivo, pero no estás seguro de en qué caso esté, o si sabes que es una proposición condicional o una sustantiva, pero dudas al traducirla), el procedimiento más rápido para hallar la información que precisas es consultar el índice de las páginas 122-129.

2 *Repaso*, esto es, para hacer ejercicios prácticos sobre algún aspecto concreto (p. ej. la formación de los participios, los distintos usos del ablativo, las diferentes clases de proposiciones subordinadas, las características de las proposiciones sustantivas, los diversos procedimientos para expresar los complementos de lugar y tiempo). Tras haber estudiado el apartado o la sección correspondiente, te puede resultar muy provechoso hacer algunos ejercicios de los que se incluyan en dicha sección; ello te permitirá saber si has comprendido o no dicho aspecto gramatical.

Los números de las *secciones* aparecen en caracteres gruesos; los de los apartados en cambio en caracteres ordinarios. Todas las referencias de una sección a otra ofrecen el número de la sección y el del apartado o apartados correspondientes; por ejemplo "**11**.7" se refiere a la Sección **11**, apartado 7, y "**20**.1–4" hace referencia a la Sección **20**, apartados 1–4.

INTRODUCCIÓN PARA EL PROFESOR

La Gramática Latina de Cambridge ha sido concebida como un manual de consulta y repaso, como hemos expuesto antes en la Introducción para el Alumno. Pero probablemente los profesores deseen no sólo animar a los alumnos a que acudan a ella en privado, sino también estudiar con su clase oralmente algunas secciones concretas.

Muchas veces resultará muy provechoso enlazar el estudio de la gramática con el de los textos corrientemente leídos en clase. Hemos pretendido que este libro le sirva a aquel estudiante que necesita una gramática latina cuando se encuentra en un nivel intermedio entre el elemental y el avanzado, pero la hemos elaborado teniendo en cuenta a dos grupos de usuarios en concreto: en primer lugar, a los alumnos que se encuentran en el último curso de Enseñanza Media y que han pasado de la etapa de lectura de textos "elaborados" a la de lectura de textos de autores latinos sin adaptar o ligeramente adaptados y, en segundo lugar, a aquellos otros alumnos que han superado ya esta etapa y desean repasar y consolidar lo aprendido antes de pasar a una gramática más avanzada. Esperamos que ambos grupos de usuarios descubran que la presente gramática les proporciona la base apropiada para dicho repaso y les aporta la ayuda pertinente ante las dificultades que puedan surgirles durante la lectura de los textos latinos de ese período.

Esta gramática sigue básicamente la planificación de los Suplementos Lingüísticos del Curso de Latín de Cambridge (de donde incluso toma algún material), pero la hemos estructurado asimismo de tal manera que puedan acceder a ella los estudiantes que utilicen otros métodos de aprendizaje. Contiene todos los aspectos gramaticales estudiados en las notas del Curso de Latín de Cambridge y en los Suplementos Lingüísticos, junto con algunos puntos que aparecen en las lecturas de dicho Curso, pero que no se estudian de una manera explícita en el mismo (p. ej. las proposiciones causales y concesivas) y unos cuantos aspectos que no se tocan para nada en el Curso (p. ej. las proposiciones finales introducidas por *quō*). Los profesores que hayan utilizado el Curso con sus alumnos y se hayan visto obligados, debido a la escasez de tiempo, a comprimir el estudio de ciertos aspectos gramaticales descubrirán (en el caso de que sus omisiones no hayan sido muy extensas) que esta gramática les ofrece la oportunidad de remediar esas carencias. Quienes deseen añadir algún comentario a alguno de los aspectos que no se estudian aquí (p. ej. *quīn*) pueden servirse de las páginas en blanco que hay al final del libro destinadas a que el alumno pueda recoger algunas notas adicionales.

Algunos aspectos gramaticales han sido analizados deliberadamente desde más de un punto de vista; por ejemplo *nōlī* con infinitivo aparece en el sitio que debe ocupar en la Sección **12** ("Oraciones volitivas"), pero vuelve a aparecer brevemente en la Sección **21**, en la que se recogen resumidamente los diferentes usos del infinitivo para su estudio y comparación. Se han incluido otros materiales que pertenecen más a una relación de vocabulario que a una gramática (p. ej. lista de las preposiciones más corrientes, verbos que "rigen" dativo, enunciados de verbos, etc.) para comodidad de los alumnos. Existe también hacia el final del libro una sección que orienta (ejercicios prácticos incluidos) sobre el uso del diccionario de Latín–Español. Hemos utilizado la "letra pequeña" (acompañada de una barra vertical en el margen) no sólo para remitir a los usuarios a otras partes de la obra y para recoger las notas a pie de página, sino para sugerir que se trata de cuestiones que deberían estudiarse de una manera más sucinta, o más avanzada, que el resto; pero serán los propios profesores quienes determinen, en último extremo, hasta dónde se ha de explorar tal o cual punto o si se ha de explorar siquiera. Como esta gramática no va dirigida a alumnos de un nivel avanzado, el tratamiento que hace de los diversos aspectos gramaticales es obviamente selectivo y a veces excesivamente simplificado; pero esperamos que ello no conduzca a error en ningún caso.

La mayor parte de los aspectos lingüísticos estudiados en esta gramática (sobre todo desde la Segunda Parte en adelante) están ilustrados con una serie de ejemplos traducidos; muchos alumnos son de la opinión de que captan más rápidamente y de forma más segura un aspecto gramatical mediante el estudio de algunos ejemplos que leyendo la descripción del concepto. Hemos incluido asimismo varios ejercicios (especialmente en la Primera Parte, p. ej. en las Secciones **1**, **2**, **5** y **7**) y una abundante cantidad de ejercicios sin traducir –bajo el epígrafe de "Otros ejemplos"– (principalmente en las Partes Segunda, Tercera y Cuarta), que pretenden ofrecer al alumno un ejercicio práctico suplementario sobre los distintos aspectos estudiados. El vocabulario que utiliza en los ejemplos se ciñe casi en su totalidad a las palabras aparecidas en las listas de control del Curso de Latín de Cambridge.

El libro va dirigido fundamentalmente a alumnos cuyo propósito es leer y comprender un texto latino y traducirlo al castellano cuando sea preciso. Ello no quiere decir que se hayan omitido aspectos como el genitivo plural de la 3ª declinación o las normas de la "correlación de tiempos", que adquieren una enorme importancia para el alumno que pretenda traducir *al* latín; pero a los profesores que pretendan hacer retroversión les será imprescindible ampliar estos puntos con comentarios personales adicionales (para los que disponen, como ya se ha apuntado, de unas páginas en blanco al final del libro).

PRIMERA PARTE

MORFOLOGÍA

(formación de las palabras)

1 Nombres

1 *Primera declinación*
puella, f.* *"niña"*:

	SINGULAR	PLURAL
nom. y voc.	puella	puell**ae**
acusativo	puell**am**	puell**ās**
genitivo	puell**ae**	puell**ārum**
dativo	puell**ae**	puell**īs**
ablativo	puell**ā**	puell**īs**

2 *Segunda declinación*
servus, m.* *"esclavo"*; **puer**, m. *"niño"*; **magister**, m. *"maestro"*; **templum**, n.* *"templo"*:

SINGULAR				
nom. y voc.	serv**us** (*voc.* serv**e**)	puer	magister	templ**um**
acusativo	serv**um**	puer**um**	magistr**um**	templ**um**
genitivo	serv**ī**	puer**ī**	magistr**ī**	templ**ī**
dativo	serv**ō**	puer**ō**	magistr**ō**	templ**ō**
ablativo	serv**ō**	puer**ō**	magistr**ō**	templ**ō**
PLURAL				
nom. y voc.	serv**ī**	puer**ī**	magistr**ī**	templ**a**
acusativo	serv**ōs**	puer**ōs**	magistr**ōs**	templ**a**
genitivo	serv**ōrum**	puer**ōrum**	magistr**ōrum**	templ**ōrum**
dativo	serv**īs**	puer**īs**	magistr**īs**	templ**īs**
ablativo	serv**īs**	puer**īs**	magistr**īs**	templ**īs**

Algunos nombres de la 2ª declinación cuyo nominativo acaba en *–er*, p. ej. *gener*, se declinan como *puer*; otros, p. ej. *ager*, se declinan como *magister*.

Los nombres de la 2ª declinación cuyo nominativo termina en *–ius* (p. ej. *fīlius*) no tienen terminación en el vocativo (p. ej. *fīlī*).

Los nombres de la 2ª declinación que acaban en *–ius* o *–ium* (p. ej. *fīlius*, *cōnsilium*) tienen a veces el genitivo terminado en *–ī* en lugar de en *–iī* (p. ej. *fīlī* en lugar de *fīliī*, y *cōnsilī* en lugar de *cōnsiliī*).

* f. = femenino; m. = masculino; n. = neutro.

deus, m. *"dios"* y **vir**, m. *"hombre"* se declinan así:

	SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
nominativo y vocativo	de**us**	de**ī**/d**ī**	vir	vir**ī**
acusativo	de**um**	de**ōs**	vir**um**	vir**ōs**
genitivo	de**ī**	de**ōrum**/de**um**	vir**ī**	vir**ōrum**/vir**um**
dativo	de**ō**	de**īs**/d**īs**	vir**ō**	vir**īs**
ablativo	de**ō**	de**īs**/d**īs**	vir**ō**	vir**īs**

3 *Tercera declinación*
mercātor, m. *"mercader"*; **leō**, m. *"león"*; **cīvis**, m. *"ciudadano"*; **rēx**, m. *"rey"*; **urbs**, f. *"ciudad"*; **nōmen**, n. *"nombre"*; **tempus**, n. *"tiempo"*; **mare**, n. *"mar"*:

SINGULAR								
n. y v.	mercātor	leō	cīv**is**	rēx	urbs	nōmen	tempus	mar**e**
ac.	mercātōr**em**	leōn**em**	cīv**em**	rēg**em**	urb**em**	nōmen	tempus	mar**e**
g.	mercātōr**is**	leōn**is**	cīv**is**	rēg**is**	urb**is**	nōmin**is**	tempor**is**	mar**is**
d.	mercātōr**ī**	leōn**ī**	cīv**ī**	rēg**ī**	urb**ī**	nōmin**ī**	tempor**ī**	mar**ī**
ab.	mercātōr**e**	leōn**e**	cīv**e**	rēg**e**	urb**e**	nōmin**e**	tempor**e**	mar**ī**
PLURAL								
n. y v.	mercātōr**ēs**	leōn**ēs**	cīv**ēs**	rēg**ēs**	urb**ēs**	nōmin**a**	tempor**a**	mar**ia**
ac.	mercātōr**ēs**	leōn**ēs**	cīv**ēs**	rēg**ēs**	urb**ēs**	nōmin**a**	tempor**a**	mar**ia**
g.	mercātōr**um**	leōn**um**	cīv**ium**	rēg**um**	urb**ium**	nōmin**um**	tempor**um**	mar**ium**
d.	mercātōr**ibus**	leōn**ibus**	cīv**ibus**	rēg**ibus**	urb**ibus**	nōmin**ibus**	tempor**ibus**	mar**ibus**
ab.	mercātōr**ibus**	leōn**ibus**	cīv**ibus**	rēg**ibus**	urb**ibus**	nōmin**ibus**	tempor**ibus**	mar**ibus**

Los nombres de la 3ª declinación forman el genitivo plural de las siguientes formas:

(i) Los nombres cuyo genitivo singular tiene una sílaba más que el nominativo (p. ej *leō*, gen. *leōnis*) tienen el genitivo plural terminado en *–um* (p. ej. *leōnum*).
Excepciones: los nombres cuyo nominativo singular se compone solamente de una sílaba y que tienen dos consonantes delante de la terminación *–is* del genitivo singular (p. ej. *mōns*, gen. *montis*) tienen el genitivo plural terminado en *–ium* (p. ej. *montium*).

(ii) Los nombres que en singular tienen el mismo número de sílabas en el nominativo que en el genitivo (p. ej. *cīvis*, gen. *cīvis*) tienen el genitivo plural terminado en *–ium* (p. ej. *cīvium*).
Excepciones: *pater, māter, frāter, senex, iuvenis* y *canis* tienen un genitivo plural terminado en *–um* (p. ej. *patrum*).

Los nombres neutros de la 3ª declinación cuyo nominativo singular termina en *–e*, *–al* o *–ar* (p. ej. *conclāve*, *animal*) se declinan como *mare*. Su ablativo singular termina en *–ī* (e.g. *conclāvī, animālī*) y su genitivo plural en *–ium* (p. ej. *conclāvium*, *animālium*).

4 *Cuarta declinación*
manus, f. *"mano"* y **genū**, n. *"rodilla"*:

	SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
nom. y voc.	man**us**	man**ūs**	gen**ū**	gen**ua**
acusativo	man**um**	man**ūs**	gen**ū**	gen**ua**
genitivo	man**ūs**	man**uum**	gen**ūs**	gen**uum**
dativo	man**uī**	man**ibus**	gen**ū**	gen**ibus**
ablativo	man**ū**	man**ibus**	gen**ū**	gen**ibus**

El nombre irregular **domus**, f., *"casa"* se declina así:

	SINGULAR	PLURAL
nom. y voc.	dom**us**	dom**ūs**
acusativo	dom**um**	dom**ūs**/dom**ōs**
genitivo	dom**ūs**	dom**uum**/dom**ōrum**
dativo	dom**uī**	dom**ibus**
ablativo	dom**ō**	dom**ibus**

5 *Quinta declinación*
diēs, m. *"día"*:

	SINGULAR	PLURAL
nom. y voc.	di**ēs**	di**ēs**
acusativo	di**em**	di**ēs**
genitivo	di**eī**	di**ērum**
dativo	di**eī**	di**ēbus**
ablativo	di**ē**	di**ēbus**

6 Sobre el uso de los casos véase **14**.1–6.

7 Con la ayuda de los apartados 1–5, y de **14**.1–6, pon en latín correctamente las palabras que van en cursiva:

1 No conocemos *la ciudad.*
2 El gobernador proporcionó un barco *a los mercaderes.*
3 La madre *de la muchacha* vivía cerca.
4 El visitante admiraba *los templos.*
5 *Esclavo*, ven para acá.
6 *Los leones* estaban echados debajo de un árbol.
7 Era la tercera hora *del día.*
8 Le entregué *al niño* una tablilla encerada.
9 Un sirviente leyó en voz alta *los nombres de los ciudadanos.*
10 Esta carta fue escrita por *la mano del rey* mismo.

8 A veces se utiliza el plural de un nombre en lugar del singular (plural por singular) sobre todo en verso:

per amīca **silentia** lūnae
a través del silencio amigo de la luna

9 El género de un nombre suele depender de

(i) su significado:

nombres de animales machos	–masculinos
nombres de animales hembras	–femeninos
nombres de cosas	–masculinos, femeninos o neutros

(ii) de su declinación:

la mayoría de los nombres de la 1ª y 5ª declinación	–femeninos
la mayoría de los nombres de la 2ª y 4ª declinación terminados en *–us*	–masculinos
todos los nombres de la 2ª declinación terminados en *–um* y todos los nombres de la 4ª declinación terminados en *–ū*	–neutros

(iii) de la terminación de su nominativo singular. Por ejemplo:

la mayoría de los nombres de la 3ª declinación acabados en *–or*	–masculinos
muchos de los nombres de la 3ª declinación acabados en *–is*	–femeninos

No obstante, la terminación del nominativo singular es sólo un indicio para averiguar el género de un nombre y no una regla infalible.

10 Los nombres de ciudades y de islas pequeñas poseen un séptimo caso llamado *locativo* que se forma como sigue:

		nominativo	*locativo*
1ª declin.	*singular*	Rōma (*"Roma"*)	Rōm**ae** (*"en Roma"*)
	plural	Athēnae (*"Atenas"*)	Athēn**īs** (*"en Atenas"*)
2ª declin.	*singular*	Eboracum (*"York"*)	Eborac**ī** (*"en York"*)
	plural	Philippī (*"Filipos"*)	Philipp**īs** (*"en Filipos"*)
3ª declin.	*singular*	Neapolis (*"Nápoles"*)	Neapol**ī**/Neapol**e** (*"en Nápoles"*)
	plural	Gādēs (*"Cádiz"*)	Gād**ibus** (*"en Cádiz"*)

También tienen locativos los nombres *domus, humus* y *rūs*: *domī* "en casa", *humī* "en tierra", "en el suelo" y *rūrī* "en el campo".

Sobre ejemplos en los que se usa el locativo véase **15**.2d(iii).

2 Adjetivos

1 De la *1ª y 2ª declinación* o de la *primera clase*:
bonus *"bueno"*; **pulcher** *"hermoso"*; **miser** *"desgraciado"*:

	masculino	*femenino*	*neutro*	*masculino*	*femenino*	*neutro*
SINGULAR						
nom. y voc.	bon**us** (*voc.* bone)	bon**a**	bon**um**	pulcher	pulchr**a**	pulchr**um**
acusativo	bon**um**	bon**am**	bon**um**	pulchr**um**	pulchr**am**	pulchr**um**
genitivo	bon**ī**	bon**ae**	bon**ī**	pulchr**ī**	pulchr**ae**	pulchr**ī**
dativo	bon**ō**	bon**ae**	bon**ō**	pulchr**ō**	pulchr**ae**	pulchr**ō**
ablativo	bon**ō**	bon**ā**	bon**ō**	pulchr**ō**	pulchr**ā**	pulchr**ō**
PLURAL						
nom. y voc.	bon**ī**	bon**ae**	bon**a**	pulchr**ī**	pulchr**ae**	pulchr**a**
acusativo	bon**ōs**	bon**ās**	bon**a**	pulchr**ōs**	pulchr**ās**	pulchr**a**
genitivo	bon**ōrum**	bon**ārum**	bon**ōrum**	pulchr**ōrum**	pulchr**ārum**	pulchr**ōrum**
dativo		bon**īs**			pulchr**īs**	
ablativo		bon**īs**			pulchr**īs**	

	masculino	*femenino*	*neutro*
SINGULAR			
nom. y voc.	miser	miser**a**	miser**um**
acusativo	miser**um**	miser**am**	miser**um**
genitivo	miser**ī**	miser**ae**	miser**ī**
dativo	miser**ō**	miser**ae**	miser**ō**
ablativo	miser**ō**	miser**ā**	miser**ō**
PLURAL			
nom. y voc.	miser**ī**	miser**ae**	miser**a**
acusativo	miser**ōs**	miser**ās**	miser**a**
genitivo	miser**ōrum**	miser**ārum**	miser**ōrum**
dativo		miser**īs**	
ablativo		miser**īs**	

2 De la *tercera declinación* o de la *segunda clase.*
ācer *"agudo, penetrante"*; **fortis** *"valiente"*; **fēlīx** *"dichoso"*; **ingēns** *"enorme"*; **vetus** *"viejo"*:

	masc.	*fem.*	*neutro*	*masc. y fem.*	*neutro*	*masc.. y fem.*	*neutro*
SINGULAR							
nom. y voc.	ācer	ācr**is**	ācr**e**	fort**is**	fort**e**	fēlīx	fēlīx
acusativo	ācr**em**	ācr**em**	ācr**e**	fort**em**	fort**e**	fēlīc**em**	fēlīx
genitivo		ācr**is**		fort**is**		fēlīc**is**	
dativo		ācrī		fortī		fēlīcī	
ablativo		ācrī		fortī		fēlīcī	
PLURAL							
nom. y voc.	ācrēs	ācrēs	ācr**ia**	fortēs	fort**ia**	fēlīcēs	fēlīc**ia**
acusativo	ācrēs	ācrēs	ācr**ia**	fortēs	fort**ia**	fēlīcēs	fēlīc**ia**
genitivo		ācr**ium**		fort**ium**		fēlīc**ium**	
dativo		ācr**ibus**		fort**ibus**		fēlīc**ibus**	
ablativo		ācr**ibus**		fort**ibus**		fēlīc**ibus**	

	masc. y fem.	*n.*	*masc. y fem.*	*n.*
SINGULAR				
nom. y voc.	ingēns	ingēns	vetus	vetus
acusativo	ingent**em**	ingēns	veter**em**	vetus
genitivo	ingent**is**		veter**is**	
dativo	ingentī		veterī	
ablativo	ingentī		veter**e**	
PLURAL				
nom. y voc.	ingentēs	ingent**ia**	veterēs	veter**a**
acusativo	ingentēs	ingent**ia**	veterēs	veter**a**
genitivo	ingent**ium**		veter**um**	
dativo	ingent**ibus**		veter**ibus**	
ablativo	ingent**ibus**		veter**ibus**	

Son pocos los adjetivos (p. ej. *dīves, pauper*) que se declinan como *vetus.* Tienen el ablativo singular terminado en *–e* (p. ej. *dīvite, paupere*) y el genitivo del plural terminado en *–um* (p.ej. *dīvitum, pauperum).*

Para comprobar cómo se declinan los adjetivos comparativos véase *lātior* en **4**.1.

3 Sobre la concordancia entre el adjetivo y el nombre, véase **17**.2.

4 Para ejemplos de adjetivos usados atributiva o predicativamente véase **18**.1–7.

5 Para ejemplos de los diferentes tipos de orden de las palabras en el que concurran nombres y adjetivos, véase **29**.1–7.

6 *Ejercicio*: Con la ayuda de **1**.1–5, de los apartados 1 y 2 anteriores y de **14**.1–6, averigua cómo se dicen en latín las frases que aparecen en cursiva:

1 Le di una recompensa *al valiente ciudadano.*
2 Los visitantes contemplaban *los hermosos templos.*
3 *Los desdichados mercaderes* regresaron a casa.
4 Escuchamos las palabras del *afortunado muchacho.*
5 Fueron alarmados *por un grito enorme.*
(*clāmor* se declina como *mercātor.*)
6 Las hazañas *de los buenos reyes* no se olvidan nunca.

7 Los adjetivos cuando no modifican a ningún nombre están sustantivados:

bonus	*"el bueno", "el hombre bueno"*	nostrī	*"los nuestros"*
multae	*"muchas mujeres"*	vēra	*"las cosas verdaderas", "la verdad"*
omnia	*"todas las cosas", "todo"*		

3 Adverbios

Los que se derivan de los adjetivos se forman como sigue:

adjetivo	*adverbio*
1ª y 2ª declinación	
lātus *ancho* (*gen.* lātī)	lātē *anchamente*
pulcher *bello* (*gen.* pulchrī)	pulchrē *bellamente*
de la 3ª declinación	
fortis *valiente* (*gen.* fort**is**)	fort**iter** *valientemente*
fēlīx *feliz* (*gen.* fēlī**cis**)	fēlī**citer** *felizmente*
prūdēns *sagaz* (*gen.* prūdent**is**)	prūdent**er** *sagazmente*

Algunos adverbios derivados de adjetivos de la tercera declinación (o de la segunda clase) se forman también con el sufijo *–e*, p. ej. *facile* "fácilmente".

4 Comparativo y superlativo

1 *de los adjetivos*

positivo (forma "normal" del adjetivo)	*comparativo*	*superlativo*
lātus	lāt**ior**	lāt**issimus**
ancho	*más ancho*	*anchísimo, muy ancho*
pulcher	pulchr**ior**	pulch**errimus**
bello	*más bello*	*bellísimo, muy bello*
fortis	fort**ior**	fort**issimus**
valiente	*más valiente*	*muy valiente*
fēlīx	fēlīc**ior**	fēlīc**issimus**
feliz	*más feliz*	*muy feliz*
prūdēns	prūdent**ior**	prūdent**issimus**
sagaz	*más sagaz*	*muy sagaz*
facilis	facil**ior**	fac**illimus***
fácil	*más fácil*	*muy fácil*

formas irregulares:

bonus	melior	optimus
bueno	*mejor*	*muy bueno, el mejor*
malus	peior	pessimus
malo	*peor*	*muy malo, el peor*
magnus	maior	maximus
grande	*mayor*	*muy grande, el mayor*
parvus	minor	minimus
pequeño	*menor*	*muy pequeño*
multus	plūs	plūrimus
mucho	*más*	*muchísimo*
multī	plūrēs	plūrimī
muchos	*más*	*muchísimos*

Los adjetivos comparativos se declinan como sigue:

	SINGULAR		PLURAL	
	masc y fem.	*n.*	*masc y fem.*	*n.*
nom. y voc.	lāt**ior**	lāt**ius**	lāt**iōrēs**	lāt**iōra**
acusativo	lāt**iōrem**	lāt**ius**	lāt**iōrēs**	lāt**iōra**
genitivo	lāt**iōris**		lāt**iōrum**	
dativo	lāt**iōrī**		lāt**iōribus**	
ablativo	lāt**iōre**		lāt**iōribus**	

Los adjetivos superlativos se declinan como *bonus* (vid. **2**.1).

plūs, el comparativo de *multus* relacionado más arriba, es un sustantivo neutro singular que significa "más", "mayor cantidad" y se usa frecuentemente acompañado de un sustantivo en genitivo, p. ej. *plūs cibī* "más (de) comida".

* Los adjetivos *difficilis*, *similis*, *dissimilis*, *gracilis*, y *humilis* forman el superlativo como *facilis*, e.g. *dificillimus*, *simillimus*, etc.

2 *de los adverbios*

positivo	*comparativo*	*superlativo*
lātē	lāt**ius**	lāt**issimē**
anchamente	*más anchamente*	*muy anchamente*
pulchrē	pulchr**ius**	pulcher**rimē**
bellamente	*más bellamente*	*muy bellamente*
fortiter	fort**ius**	fort**issimē**
valientemente	*más valientemente*	*muy valientemente*
fēlīciter	fēlīc**ius**	fēlīc**issime**
felizmente	*más felizmente*	*muy felizmente*
prūdenter	prūdent**ius**	prūdent**issimē**
sagazmente	*más sagazmente*	*muy sagazmente*
facile	facil**ius**	fac**illimē**
fácilmente	*más fácilmente*	*muy fácilmente*

formas irregulares:

bene	melius	optimē
bien	*mejor*	*muy bien*
male	peius	pessimē
mal	*peor*	*muy mal*
magnopere	magis	maximē
mucho	*más*	*muy, muchísimo*
paulum	minus	minimē
poco	*menos*	*muy poco*
multum	plūs	plūrimum
mucho	*más*	*muchísimo*

3 A veces las formas del comparativo se usan sólo para darle intensidad al adjetivo. Entonces se traduce por "demasiado..." o "bastante...":

in mediā palaestrā stābat āthlēta **altior**.
En mitad de la palestra estaba un atleta "bastante alto" (es decir, un atleta *más alto* que la media).

mercātor iter **lentius** faciēbat.
El mercader viajaba con demasiada lentitud (es decir, *más lentamente* de lo que debía).

4 Las formas del superlativo se ve reforzada a veces por "quam":

quam celerrimē	*lo más rápidamente posible*
quam maximus	*el mayor posible*

5 Pronombres*

1 **ego** y **tū** *"yo"*, *"tú"*, *"nosotros"*, etc.:

	SINGULAR		PLURAL	
nominativo	ego	tū	nōs	vōs
acusativo	mē	tē	nōs	vōs
genitivo	meī	tuī	nostrum/nostrī	vestrum/vestrī
dativo	mihi	tibi	nōbīs	vōbīs
ablativo	mē	tē	nōbīs	vōbīs

sē *"se"*, *"a sí"*, etc.:

	SINGULAR	PLURAL
	m., f. y n.	*m., f. y n.*
nominativo	–	–
acusativo	sē	sē
genitivo	suī	suī
dativo	sibi	sibi
ablativo	sē	sē

mīlitēs sē īnstrūxērunt.	*Los soldados se pusieron en orden de combate.*
senex cēnam sibi coxit.	*El anciano se cocinó una cena.*

Otros ejemplos:

1 fūr sub mēnsā sē cēlāvit.
2 captīvī sē interfēcērunt.
3 puella sibi equum ēmit.

Sobre el uso de *sē* en proposiciones sustantivas de infinitivo véase **25**.4d.

Cuando se usa la preposición *cum* con alguno de los pronombres anteriores, ésta se pone detrás del pronombre formando una sola palabra. Por ejemplo:

mēcum	*conmigo*
tēcum	*contigo*
nōbīscum	*con nosotros*
vōbīscum	*con vosotros*
sēcum	*consigo, con él, con ella, con ellos,* etc.

* Se incluyen también los pronombres–adjetivos.

Los adjetivos posesivos relacionados con los pronombres personales son:

meus*, mea, meum	*mi, mío*
tuus, tua, tuum	*tu, tuyo*
noster, nostra, nostrum	*nuestro*
vester, vestra, vestrum	*vuestro*
suus, sua, suum	*su, suyo*

vīlla **mea** ardēbat.	*Se estaba quemando mi casa.*
amīcōs **vestrōs** vīdistis?	*¿Habéis visto a vuestros amigos?*
patrem **suum** necāvit.	*Mató a su (propio) padre.*
cibum līberīs **suīs** dedērunt.	*Dieron alimento a sus (propios) hijos.*

(Compara los dos últimos ejemplos con los dos ejemplos que se encuentran al final del apartado 5.)

2 **hic** *"éste"*, *"ésta"*, *"esto"*, etc.;

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	hic	haec	hoc	hī	hae	haec
acusativo	hunc	hanc	hoc	hōs	hās	haec
genitivo		huius		hōrum	hārum	hōrum
dativo		huic			hīs	
ablativo	hōc	hāc	hōc		hīs	

3 **ille** *"aquél"*, *"aquélla"*, *"aquello"*, etc.; también se utiliza con el significado de *"él"*, *"ella"*, *"ello"*, etc.:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	ill**e**	ill**a**	ill**ud**	ill**ī**	ill**ae**	ill**a**
acusativo	ill**um**	ill**am**	ill**ud**	ill**ōs**	ill**ās**	ill**a**
genitivo		ill**īus**		ill**ōrum**	ill**ārum**	ill**ōrum**
dativo		ill**ī**			ill**īs**	
ablativo	ill**ō**	ill**ā**	ill**ō**		ill**īs**	

iste *"ése"*, *"ésa"*, *"eso"*, etc., que se utiliza a veces en sentido despectivo, se declina como **ille**:

istud aedificium	*ese edificio*
iste canis	*ese perro* o *ese maldito perro*

* Vocativo masculino singular *mī*.

4 **ipse** *"yo mismo"*, *"tú mismo"*, *"él mismo"*, etc. o simplemente *"mismo"*, *"misma"*, etc.:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	ipse	ipsa	ipsum	ipsī	ipsae	ipsa
acusativo	ipsum	ipsam	ipsum	ipsōs	ipsās	ipsa
genitivo		ipsīus		ipsōrum	ipsōrum	ipsōrum
dativo		ipsī			ipsīs	
ablativo	ipsō	ipsā	ipsō		ipsīs	

rēx **ipse** lacrimābat.	*El rey mismo lloraba.*
fēmina mē **ipsum** accūsāvit.	*La mujer me acusó a mí mismo.*
cōnsulēs **ipsī** aderant.	*Estaban presentes los propios cónsules.*

Otros ejemplos:

1 ego ipse centuriōnem servāvī.
2 vōs ipsī in tabernā bibēbātis.
3 subitō gladiātōrēs ipsōs vīdimus.
4 dea ipsa mihi apparuit.
5 haec est statua ipsīus Caesaris.

5 **is** *"él"*, *"ella"*, *"ello"*, etc.; también se utiliza con el significado de *"aquél"*, *"aquélla"*, etc.:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	is	ea	id	eī/iī	eae	ea
acusativo	eum	eam	id	eōs	eās	ea
genitivo		eius		eōrum	eārum	eōrum
dativo		eī			eīs/iīs	
ablativo	eō	eā	eō		eīs/iīs	

En **23**.1 se pueden consultar ejemplos en los que *is* se utiliza como antecedente del pronombre relativo *quī*.

El genitivo del singular y del plural de *is* se puede traducir por el posesivo castellano:

patrem **eius** necāvit.
Mató a su padre (esto es, al padre de otra persona distinta del sujeto de "mató").
Mató a su (propio) *padre* se dice en latín "patrem suum necāvit".

cibum līberīs **eōrum** dedērunt.
Dieron alimentos a sus hijos (esto es, a los hijos de otras personas distintas a las que dieron el alimento).

6 **idem** *"mismo"*, *"misma"*, etc.:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	īdem	eadem	idem	eīdem/īdem	eaedem	eadem
acusativo	eundem	eandem	idem	eōsdem	eāsdem	eadem
genitivo		eiusdem		eōrundem	eārundem	eōrundem
dativo		eīdem			eīsdem/īsdem	
ablativo	eōdem	eādem	eōdem		eīsdem/īsdem	

eōsdem puerōs postrīdiē audīvērunt.
Al día siguiente escucharon a los mismos niños.

haec est **eiusdem** fēminae domus.
Esta es la casa de la misma mujer.

Otros ejemplos:

1 eandem puellam iterum vīdimus.
2 nūntius eōdem diē revēnit.
3 eīdem servī in agrīs labōrābant.

7 El pronombre relativo **quī** *"que"*, *"el cual"*, etc.:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	quī	quae	quod	quī	quae	quae
acusativo	quem	quam	quod	quōs	quās	quae
genitivo		cuius		quōrum	quārum	quōrum
dativo		cui			quibus/quīs	
ablativo	quō	quā	quō		quibus/quīs	

Pueden verse ejemplos de la concordancia entre el relativo y su antecedente en **17**.4. Ejemplos de proposiciones de relativo introducidas por las distintas formas de *quī* se hallan en **23**. 1.

El pronombre relativo *quī* se puede utilizar al comienzo de una oración con el significado de "él", "éste", etc. y sin formar una proposición subordinada relativa (se trata del uso generalmente conocido como *relativo de coordinación*):

tertiā hōrā dux advēnit. **quem** cum cōnspexissent, mīlitēs magnum clāmōrem sustulērunt.
A la tercera hora (del día) *llegó el general. Y en cuanto lo divisaron los soldados, prorrumpieron en una sonora aclamación.*

(Continúa)

deinde nūntiī locūtī sunt. **quōrum** verbīs obstupefactus, rēx diū tacēbat.
Luego hablaron los mensajeros. Atónito por las palabras de éstos, el rey guardó silencio largo tiempo.

pontifex ipse templum dēdicāvit. **quō** factō, omnēs plausērunt.
El pontífice en persona consagró el templo. Y, una vez hecho esto, todos aplaudieron.

Otros ejemplos:

1 rēx mihi signum dedit. quod simulac vīdī, victimam ad āram dūxī.
2 iūdex 'hic vir' inquit 'est innocēns'. quibus verbīs audītīs, spectātōrēs īrātissimī erant.
3 dominus ancillam ad forum mīsit. quae, cum cibum comparāvisset, ad vīllam celeriter revēnit.

El relativo *quī* que se halla en los compuestos *aliquī* "algún" y *quīcumque* "cualquier(a)" se declina como el pronombre relativo. También se declina como el pronombre relativo el adjetivo interrogativo *quī...?* "¿qué...?":

quī puer fēcit?	*¿Qué niño hizo esto?*
aliquod crīmen	*alguna acusación*
quaecumque prōvincia	*cualquier provincia*

8 **quīdam** *"un tal", "un cierto"*:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*neutro*	*masc.*	*fem.*	*neutro*
nominativo	quīdam	quaedam	quoddam	quīdam	quaedam	quaedam
acusativo	quendam	quandam	quoddam	quōsdam	quāsdam	quaedam
genitivo		cuiusdam		quōrundam	quārundam	quōrundam
dativo		cuidam			quibusdam	
ablativo	quōdam	quādam	quōdam		quibusdam	

mīlitem **quendam** dormientem animadvertit.
Observó a un cierto soldado durmiendo.

in vīllā **cuiusdam** amīcī manēbāmus.
Nos quedábamos en la casa de un cierto amigo.

Otros ejemplos:

1 fēminae quaedam extrā iānuam stābant.
2 senātor quīdam subitō surrēxit.
3 quōsdam hominēs in forō cōnspexī.

9 **quis? quid?** *"¿quién? ¿qué?"*:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	quis	quis	quid	quī	quae	quae
acusativo	quem	quam	quid	quōs	quās	quae
genitivo		cuius		quōrum	quārum	quōrum
dativo		cui			quibus	
ablativo	quō	quā	quō		quibus	

Las formas de este pronombre se pueden usar precedidas de *sī*, *nisi*, *nē* y *num* con el significado de "alguien", "alguno"; "algo":

sī **quis** restiterit, comprehende eum!
¡Si alguien (o alguno) se resiste, aprésalo!

centuriō mē rogāvit num **quid** vīdissem.
El centurión me preguntó si (yo) había visto algo.

La palabra *quis* en los compuestos *quisquam* "alguien", "alguno" (usado generalmente en oraciones negativas), *quisque* "cada", "cada uno", *quisquis* "cualquiera que", "quienquiera que" y *aliquis, aliquid* "alguno", "alguien", "algo", se declina como el pronombre interrogativo *quis?*:

quidquid accidit, semper rīdet.	*Suceda lo que suceda, siempre ríe.*
aliquis clāmābat.	*Alguien estaba gritando.*
neque **quemquam** vidi.	*Y no vi a nadie.*
prō sē **quisque** pugnābat.	*Cada uno luchaba en su propia defensa.*

quisque se utiliza también con adjetivos superlativos de esta manera:

optimus **quisque**	*cada mejor hombre*, es decir, *todos los mejores*
celerrimus **quisque**	*cada hombre más rápido*, es decir, *todos los más rápidos*

10 Los pronombres-adjetivos siguientes se declinan como los adjetivos de la primera clase (*bonus*, *pulcher* y *miser*, **2**.1), pero tienen el genitivo singular terminado en *–īus* y el dativo singular en *–ī* (masc., fem. y neutro):

ūnus, –a, –um	*uno (solo)* (declinado en **6**.1)		
nūllus, –a, –um	*ninguno*	alter, –era, –erum	*el otro (de dos)*
sōlus, –a, –um	*solo*	alius, –a, –ud*	*otro*
tōtus, –a, –um	*todo, entero*	uter?, utra? utrum?	*¿cuál (de los dos)?*
ūllus, –a, –um	*alguno*	neuter, –tra, –trum	*ninguno (de los dos)*

uterque "cada uno (de los dos)", "uno y otro", "los dos" se declina como *uter* y se le va añadiendo *–que*.

* nominativo y acusativo neutro singular *aliud*

11 **nēmō** *"nadie"*:

nominativo	nēmō
acusativo	nēminem
genitivo	nūllīus
dativo	nēminī
ablativo	nūllō

12 *Ejercicio:* Con la ayuda de los apartados 1–11, averigua las formas latinas que le corresponden a las palabras castellanas que aparecen en cursiva:

1 *Aquel* viejo es el cónsul.
2 ¿*Qué* ha sucedido?
3 Allí no encontré *a nadie*.
4 Fuimos retenidos en la ciudad por un *cierto* negocio.
5 La reina *se* mató con su propio puñal.
6 Los soldados detuvieron a la reina *misma*.
7 Volví a dar el mensaje al *mismo* esclavo que ayer.
8 Corrió tras los individuos, pero no pudo atrapar*los*.
9 ¿Dónde está el dueño de *este* caballo?
10 Queridos amigos, *os* voy a explicar el motivo.
11 Acudieron corriendo tres esclavas, con *cuya* ayuda se extinguió el fuego.
12 Llegó a ser rey de la isla *entera*.

6 Numerales

1

I	ūnus	1	XX	vīgintī	20
II	duo	2	XXX	trīgintā	30
III	trēs	3	XL	quadrāgintā	40
IV	quattuor	4	L	quīnquāgintā	50
V	quīnque	5	LX	sexāgintā	60
VI	sex	6	LXX	septuāgintā	70
VII	septem	7	LXXX	octōgintā	80
VIII	octō	8	XC	nōnāgintā	90
IX	novem	9	C	centum	100
X	decem	10	CC	ducentī	200
XI	ūndecim	11	CCC	trecentī	300
XII	duodecim	12	CCCC	quadringentī	400
XIII	trēdecim	13	D	quingentī	500
XIV	quattuordecim	14	DC	sescentī	600
XV	quīndecim	15	DCC	septingentī	700
XVI	sēdecim	16	DCCC	octingentī	800
XVII	septendecim	17	DCCCC	nōngentī	900
XVIII	duodēvīgintī	18	M	mīlle	1000
XIX	ūndēvīgintī	19	MM	duo mīlia	2000

Los números compuestos menores de 100 (p. ej. 46, 63, 95) se forman o bien poniendo primero el número de la unidad seguido de *et* y del número de la decena o bien poniendo primero el número de la decena seguido del número de la unidad sin *et*::

quīnque et trīgintā *o* trīgintā quīnque 35
septem et octōgintā *u* octōgintā septem 87*

28, 29, 38, 39, 48, 49, etc. se suelen formar así:

duodētrīgintā	28	ūndētrīgintā	29
duodēquadrāgintā	38	ūndēquadrāgintā	39 etc.**

En los números compuestos superiores a 100, el número mayor se coloca delante del menor con o sin *et*:

ducentī et sex *o* ducentī sex 206

ūnus, *duo* y *trēs* se declinan de esta manera:

	masc.	*fem.*	*n.*	*masc.*	*fem.*	*n.*
nominativo	ūnus	ūna	ūnum	duo	duae	duo
acusativo	ūnum	ūnam	ūnum	duōs/duo	duās	duo
genitivo		ūnīus		duōrum	duārum	duōrum
dativo		ūnī		duōbus	duābus	duōbus
ablativo	ūnō	ūnā	ūnō	duōbus	duābus	duōbus

ambō "ambos" se declina como *duo*. *(Continúa)*

* *ūnus* se coloca generalmente delante:
ūnus et quīnquāgintā 51

** Pero octō et nōnāgintā *o* nōnāgintā octō 98 } ūndēcentum 99

	masc. y fem.	neutro
nominativo	trēs	tria
acusativo	trēs	tria
genitivo	trium	
ablativo	tribus	

Los números que van desde *quattuor* hasta *centum* no se declinan. *ducentī*, *trecentī*, etc. se declinan como *bonus* en plural (cf. **2**.1).

mīlle no se declina:

mīlle servī	*mil esclavos*
cum **mīlle** servīs	*con mil esclavos*

mīlia (sustantivo, no adjetivo como los demás numerales) *"miles"*, *"millares"* se declina como *mare* en plural (cf. **2**.1) y va acompañado de un complemento del nombre en genitivo:

sex **mīlia** servōrum	*seis millares de esclavos* (o, dicho con el adjetivo, *seis mil esclavos*)
cum sex **mīlibus** servōrum	*con seis millares de esclavos* (es decir, *con seis mil esclavos*)

2

prīmus	*primero*	sextus	*sexto*
secundus	*segundo*	septimus	*septimus*
tertius	*tercero*	octāvus	*octavo*
quārtus	*cuarto*	nōnus	*noveno*
quīntus	*quinto*	decimus	*décimo*

Los ordinales *prīmus*, *secundus*, etc. se declinan como *bonus*.

3

singulī	*de uno en uno*	sēnī	*de seis en seis*
bīnī	*de dos en dos*	septēnī	*de seis en seis*
ternī	*de tres en tres*	octōnī	*de ocho en ocho*
quaternī	*de cuatro en cuatro*	novēnī	*de nueve en nueve*
quīnī	*de cinco en cinco*	dēnī	*de diez en diez*

Estos numerales distributivos se declinan como *bonus* en plural.

4 Adverbios numerales multiplicativos:

semel	*una vez*	sexiē(n)s	*seis veces*
bis	*dos veces*	septiē(n)s	*siete veces*
ter	*tres veces*	octiē(n)s	*ocho veces*
quater	*cuatro veces*	noviē(n)s	*nueve veces*
quīnquiē(n)s	*cinco veces*	deciē(n)s	*diez veces*

7 Verbos

7a Esquema de las formas verbales

s. = singular pl. = plural
1, 2, 3 = 1ª, 2ª y 3ª personas

Indicativo activo					*Indicativo pasivo*				
PRESENTE	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRESENTE	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
FUTURO IMPERFEC.	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	FUTURO IMPERFEC.	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
PRETÉRITO IMPERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRETÉRITO IMPERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
PRETÉRITO PERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRETÉRITO PERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
FUTURO PERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	FUTURO PERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
PRETÉRITO PLUSCUAMP	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRETÉRITO PLUSCUAMP	s.	1 2 3	pl.	1 2 3

Subjunt. activo					*Subjunt. pasv.*				
PRESENTE	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRESENTE	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
PRETÉRITO IMPERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRETÉRITO IMPERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
PRETÉRITO PERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRETÉRITO PERFECTO	s.	1 2 3	pl.	1 2 3
PRETÉRITO PLUSCUAMP	s.	1 2 3	pl.	1 2 3	PRETÉRITO PLUSCUAMP	s.	1 2 3	pl.	1 2 3

Imperativo activo	*Imperativo pasivo*
singular y plural	singular y plural
Infinitivos(activos)	*Infinitivos(pasivos)*
presente perfecto futuro	presente perfecto futuro
Participios (activos)	*Participios(pasivos)*
presente futuro	perfecto
Miscelánea(activos)	*Miscelánea(pasivos)*
gerundio supino	gerundivo

7b Indicativo activo de:

portō *"llevo"* **audiō** *"oigo"* **trahō** *"arrastro, tiro de"*
doceō *"enseño"* **capiō** *"cojo", "capturo"*

1*

primera conjugación	*segunda conjugación*	*tercera conjugación*	*cuarta conjugación*	*conjugación mixta*
PRESENTE				
port**ō**	doce**ō**	trah**ō**	audi**ō**	*capi**ō***
port**ās**	doc**ēs**	trah**is**	aud**īs**	cap**is**
port**at**	doc**et**	trah**it**	aud**it**	cap**it**
port**āmus**	doc**ēmus**	trah**imus**	aud**īmus**	cap**imus**
port**ātis**	doc**ētis**	trah**imus**	aud**ītis**	cap**itis**
port**ant**	doc**ent**	trah**unt**	audi**unt**	*capi**unt***
FUTURO IMPERFECTO				
port**ābō**	doc**ēbō**	trah**am**	audi**am**	*capi**am***
port**ābis**	doc**ēbis**	trah**ēs**	audi**ēs**	*capi**ēs***
port**ābit**	doc**ēbit**	trah**et**	audi**et**	*capi**et***
port**ābimus**	doc**ēbimus**	trah**ēmus**	audi**ēmus**	*capi**ēmus***
port**ābitis**	doc**ēbitis**	trah**ētis**	audi**ētis**	*capi**ētis***
port**ābunt**	doc**ēbunt**	trah**ent**	audi**ent**	*capi**ent***
PRETÉRITO IMPERFECTO				
port**ābam**	doc**ēbam**	trah**ēbam**	audi**ēbam**	*capi**ēbam***
port**ābās**	doc**ēbās**	trah**ēbās**	audi**ēbās**	*capi**ēbās***
port**ābat**	doc**ēbat**	trah**ēbat**	audi**ēbat**	*capi**ēbat***
port**ābāmus**	doc**ēbāmus**	trah**ēbāmus**	audi**ēbāmus**	*capi**ēbāmus***
port**ābātis**	doc**ēbātis**	trah**ēbātis**	audi**ēbātis**	*capi**ēbātis***
port**ābant**	doc**ēbant**	trah**ēbant**	audi**ēbant**	*capi**ēbant***

2 *capiō* pertenece a un grupo de verbos que se conjugan en algunas de sus formas como los verbos de la tercera conjugación (p. ej. *trahō*) y en otras (las que aparecen en cursiva) como los verbos de la cuarta (p. ej. *audiō*).

3 Los escritores romanos hacían uso del llamado *presente histórico* para describir de una manera viva sucesos del pasado:

fūr per fenestram intrāvit. circumspexit; sed omnia tacita erant. subitō sonitum **audit**; ē tablīnō canis sē **praecipitat**. fūr effugere **cōnātur**; **lātrat** canis; **irrumpunt** servī et fūrem **comprehendunt**.

Entró un ladrón por la ventana. Miró a su alrededor; pero todo estaba en silencio. De repente ***escucha*** *un ruido; un perro* ***sale*** *de repente del estudio. El ladrón* ***intenta*** *escapar; el perro* ***ladra****; los esclavos* ***acuden*** *a toda prisa y* ***detienen*** *al ladrón.*

El presente histórico latino se puede traducir al español por un presente (como se ha hecho en el ejemplo anterior) o por un pasado.

* El orden de las formas de cada tiempo es el habitual: 1ª, 2ª y 3ª personas del singular y 1ª, 2ª y 3ª personas del plural.

4 PRETÉRITO PERFECTO

portāvī	docuī	trāxī	audīvī	cēpī
portāv**istī**	docu**istī**	trāx**istī**	audīv**isti**	cēp**istī**
portāv**it**	docu**it**	trāx**it**	audīv**it**	cēp**it**
portāv**imus**	docu**imus**	trāx**imus**	audīv**imus**	cēp**imus**
portāv**istis**	docu**istis**	trāx**istis**	audīv**istis**	cēp**istis**
portāv**ērunt**	docu**ērunt**	trāx**ērunt**	audīv**ērunt**	cēp**ērunt**

FUTURO PERFECTO

portāv**erō**	docu**erō**	trāx**erō**	audīv**erō**	cēp**erō**
portāv**eris**	docu**eris**	trāx**eris**	audīv**eris**	cēp**eris**
portāv**erit**	docu**erit**	trāx**erit**	audīv**erit**	cēp**erit**
portāv**erimus**	docu**erimus**	trāx**erimus**	audīv**erimus**	cēp**erimus**
portāv**eritis**	docu**eritis**	trāx**eritis**	audīv**eritis**	cēp**eritis**
portāv**erint**	docu**erint**	trāx**erint**	audīv**erint**	cēp**erint**

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

portāv**eram**	docu**eram**	trāx**eram**	audīv**eram**	cēp**eram**
portāv**erās**	docu**erās**	trāx**erās**	audīv**erās**	cēp**erās**
portāv**erat**	docu**erat**	trāx**erat**	audīv**erat**	cēp**erat**
portāv**erāmus**	docu**erāmus**	trāx**erāmus**	audīv**erāmus**	cēp**erāmus**
portāv**erātis**	docu**erātis**	trāx**erātis**	audīv**erātis**	cēp**erātis**
portāv**erant**	docu**erant**	trāx**erant**	audīv**erant**	cēp**erant**

5 La 3ª persona del plural del pretérito perfecto termina a veces en *–ēre* en lugar de en *–ērunt*:

portāvēre = portāvērunt = *llevaron / han llevado*
trāxēre = trāxērunt = *arrastraron/ han arrastrado*

Otros ejemplos: audīvēre; salūtāvēre; discessēre; monuēre.
Esta forma de tercera persona del plural se usa bastante en poesía.

6 Los verbos de la 1ª conjugación que en su gran mayoría forman el tema de perfecto en *–v–* suprimen a veces en estos tiempos dicha *v* y la vocal que le sigue. Por ejemplo:

portāstī = portāvistī = *llevaste / has llevado*
laudārat = laudāverat = *(él) había alabado*

Los verbos de la 4ª conjugación omiten a veces la *–v–* de estos tiempos. Por ejemplo:

audiī = audīvī = *oí / he oído*

7 El futuro perfecto cuando aparece en proposiciones subordinadas se suele traducir al español por el presente de indicativo o subjuntivo (o incluso por pretérito perfecto de subjuntivo):

sī mē **rogāverit**, respondēbō.	*Si me preguntas, te contestaré.*
cum eum **vīderis**, redī.	*Cuando lo veas, regresa.*
	Cuando lo hayas visto, regresa.

7c Indicativo pasivo

1

PRESENTE				
port**or**	doc**eor**	trah**or**	aud**ior**	*cap**ior***
port**āris**	doc**ēris**	trah**eris***	aud**īris**	cap**eris**
port**ātur**	doc**ētur**	trah**itur**	aud**ītur**	cap**itur**
port**āmur**	doc**ēmur**	trah**imur**	aud**īmur**	cap**imur**
port**āminī**	doc**ēminī**	trah**iminī**	aud**īminī**	cap**iminī**
port**āntur**	doc**entur**	trah**untur**	audi**untur**	*capi**untur***
FUTURO IMPERFECTO				
port**ābor**	doc**ēbor**	trah**ar**	audi**ar**	*capi**ar***
port**āberis**	doc**ēberis**	trah**ēris***	audi**ēris**	*capi**ēris***
port**ābitur**	doc**ēbitur**	trah**ētur**	audi**ētur**	*capi**ētur***
port**ābimur**	doc**ēbimur**	trah**ēmur**	audi**ēmur**	*capi**ēmur***
port**ābiminī**	doc**ēbiminī**	trah**ēminī**	audi**ēminī**	*capi**ēminī***
port**ābuntur**	doc**ēbuntur**	trah**entur**	audi**entur**	*capi**entur***
PRETÉRITO IMPERFECTO				
port**ābar**	doc**ēbar**	trah**ēbar**	audi**ēbar**	*capi**ēbar***
port**ābāris**	doc**ēbāris**	trah**ēbāris**	audi**ebāris**	*capi**ēbāris***
port**ābātur**	doc**ēbātur**	trah**ēbātur**	audi**ebātur**	*capi**ēbātur***
port**ābāmur**	doc**ēbāmur**	trah**ēbāmur**	audi**ebāmur**	*capi**ēbāmur***
port**ābāminī**	doc**ēbāminī**	trah**ēbāminī**	audi**ebāminī**	*capi**ēbāminī***
port**ābantur**	doc**ēbantur**	trah**ēbantur**	audi**ēbantur**	*capi**ēbāntur***

La 2ª persona del singular del futuro imperfecto y del pretérito imperfecto en pasiva termina a veces en *–re* en lugar de en *–ris*:

docēbere	=	docēberis	=	*serás enseñado*
audiēre	=	audiēris	=	*serás oído*
trahēbāre	=	trahēbāris	=	*eras arrastrado*

* Compara la distinta pronunciación de *traheris* "eres arrastrado" y *trahēris* "serás arrastrado".

2

PRETÉRITO PERFECTO				
portātus sum	**doctus sum**	**tractus sum**	**audītus sum**	**captus sum**
portātus es	**doctus es**	**tractus es**	**audītus es**	**captus es**
portātus est	**doctus est**	**tractus est**	**audītus est**	**captus est**
portātī sumus	**doctī sumus**	**tractī sumus**	**audītī sumus**	**captī sumus**
portātī estis	**doctī estis**	**tractī estis**	**audītī estis**	**captī estis**
portātī sunt	**doctī sunt**	**tractī sunt**	**audītī sunt**	**captī sunt**
FUTURO PERFECTO				
portātus erō	**doctus erō**	**tractus erō**	**audītus erō**	**captus erō**
portātus eris	**doctus eris**	**tractus eris**	**audītus eris**	**captus eris**
portātus erit	**doctus erit**	**tractus erit**	**audītus erit**	**captus erit**
portātī erimus	**doctī erimus**	**tractī erimus**	**audītī erimus**	**captī erimus**
portātī eritis	**doctī eritis**	**tractī eritis**	**audītī eritis**	**captī eritis**
portātī erunt	**doctī erunt**	**tractī erunt**	**audītī erunt**	**captī erunt**
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO				
portātus eram	**doctus eram**	**tractus eram**	**audītus eram**	**captus eram**
portātus erās	**doctus erās**	**tractus erās**	**audītus erās**	**captus erās**
portātus erat	**doctus erat**	**tractus erat**	**audītus erat**	**captus erat**
portātī erāmus	**doctī erāmus**	**tractī erāmus**	**audītī erāmus**	**captī erāmus**
portatī erātis	**doctī erātis**	**tractī erātis**	**audītī erātis**	**captī erātis**
portatī erant	**doctī erant**	**tractī erant**	**audītī erant**	**captī erant**

3 Los tiempos del apartado 2 se forman con el participio perfecto que cambia sus terminaciones para concordar en género y en número con el sujeto. Por ejemplo:

audītus est.	*El fue / ha sido oído.*
audīta est.	*Ella fue / ha sido oída.*
audītī sunt.	*Ellos fueron / han sido oídos.*
audītae sunt.	*Ellas fueron / han sido oídas.*

4 *Ejercicio*: Con la ayuda (si fuera precisa) de **7b** y de los apartados 1 y 2 anteriores traduce las formas siguientes:

1 audīveram
2 portābāmus
3 docēs
4 docēbunt
5 trāxit
6 capiētis
7 trahor
8 portātī sunt
9 audiēbāminī
10 captī erāmus

Busca en **7b** y en los apartados 1 y 2 anteriores las formas latinas que correspondan a las siguientes formas castellanas:

11 captura
12 arrastrarán
13 hemos sido llevados
14 erais enseñados
15 habré sido oído
16 (él) oía
17 seréis enseñados
18 arrastramos (pres.)
19 (yo) había sido enseñado
20 habéis capturado

7d Subjuntivo activo

1

PRESENTE				
portem	doceam	traham	audiam	*capiam*
portēs	doceās	trahās	audiās	*capiās*
portet	doceat	trahat	audiat	*capiat*
portēmus	doceāmus	trahāmus	audiāmus	*capiāmus*
portētis	doceātis	trahātis	audiātis	*capiātis*
portent	doceant	trahant	audiant	*capiant*
PRETÉRITO IMPERFECTO				
portārem	docērem	traherem	audīrem	caperem
portārēs	docērēs	traherēs	audīrēs	caperēs
portāret	docēret	traheret	audīret	caperet
portārēmus	docērēmus	traherēmus	audīrēmus	caperēmus
portārētis	docērētis	traherētis	audīrētis	caperētis
portārent	docērent	traherent	audīrent	caperent
PRETÉRITO PERFECTO				
portāverim	docuerim	trāxerim	audīverim	cēperim
portāverīs	docuerīs	trāxerīs	audīverīs	cēperīs
portāverit	docuerit	trāxerit	audīverit	cēperit
portāverīmus	docuerīmus	trāxerīmus	audīverīmus	cēperīmus
portāverītis	docuerītis	trāxerītis	audīverītis	cēperītis
portāverint	docuerint	trāxerint	audīverint	cēperint
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO				
portāvissem	docuissem	trāxissem	audīvissem	cēpissem
portāvissēs	docuissēs	trāxissēs	audīvissēs	cēpissēs
portāvisset	docuisset	trāxisset	audīvisset	cēpisset
portāvissēmus	docuissēmus	trāxissēmus	audivissēmus	cēpissēmus
portāvissētis	docuissētis	trāxissētis	audivissētis	cēpissētis
portāvissent	docuissent	trāxissent	audivissent	cēpissent

2 Ejemplos de los usos del subjuntivo se encuentran en **33**.1–2.

3 Existen muchas formas de traducir los tiempos del subjuntivo. Todo depende del tipo de oración o de proposición en la que se encuentre. Por ello es mejor observar el modo de traducirlo en cada uno de esos casos.

4 El subjuntivo no tiene, como se ha podido ver, ni futuro imperfecto ni futuro perfecto. En su lugar se usa el participio futuro con el presente o pretérito imperfecto de subjuntivo de *sum*:

nesciunt quando amicus tuus **adventūrus sit**.
No saben cuándo va a venir tu amigo.
O, *No saben cuándo vendrá tu amigo.*

puerī in animō volvēbant num Imperātor se **pūnitūrus esset**.
Los niños reflexionaban sobre si el emperador iba a castigarlos.
O, *Los niños reflexionaban sobre si el emperador los castigaría.*

5 Algunos verbos pueden abreviar (véase **7b**.6) las formas del pretérito perfecto y del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo. Por ejemplo:
portāssem = portāvissem   audierit = audīverit

7e Subjuntivo pasivo

PRESENTE				
porter	docear	trahar	audiar	*capiar*
portēris	doceāris	trahāris	audiāris	*capiāris*
portētur	doceātur	trahātur	audiātur	*capiātur*
portēmur	doceāmur	trahāmur	audiāmur	*capiāmur*
portēminī	doceāminī	trahāminī	audiāminī	*capiāminī*
portentur	doceantur	trahantur	audiantur	*capiantur*
PRETÉRITO IMPERFECTO				
portārer	docērer	traherer	audīrer	caperer
portārēris	docērēris	traherēris	audīrēris	caperēris
portārētur	docērētur	traherētur	audīrētur	caperētur
portārēmur	docērēmur	traherēmur	audīrēmur	caperēmur
portārēminī	docērēminī	traherēminī	audīrēminī	caperēminī
portārentur	docērentur	traherentur	audīrentur	caperentur
PRETÉRITO PERFECTO				
portātus sim	doctus sim	tractus sim	audītus sim	captus sim
portātus sīs	doctus sīs	tractus sīs	audītus sīs	captus sīs
portātus sit	doctus sit	tractus sit	audītus sit	captus sit
portātī sīmus	doctī sīmus	tractī sīmus	audītī sīmus	captī sīmus
portātī sītis	doctī sītis	tractī sītis	audītī sītis	captī sītis
portātī sint	doctī sint	tractī sint	audītī sint	captī sint
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO				
portātus essem	doctus essem	tractus essem	audītus essem	captus essem
portātus essēs	doctus essēs	tractus essēs	audītus essēs	captus essēs
portātus esset	doctus esset	tractus esset	audītus esset	captus esset
portātī essēmus	doctī essēmus	tractī essēmus	audītī essēmus	captī essēmus
portātī essētis	doctī essētis	tractī essētis	audītī essētis	captī essētis
portātī essent	doctī essent	tractī essent	audītī essent	captī essent

La 2ª persona del singular del presente y del pretérito imperfecto de subjuntivo termina a veces en *-re* en lugar de *-ris*:

PRESENTE: portēre = portēris, doceāre = doceāris, etc.
PRET. IMPERFECTO: portārēre = portārēris, docērēre = docērēris, etc.

7f Otras formas verbales

1 IMPERATIVO ACTIVO

*singular**	portā	docē	trahe	audī	cape
plural	port**āte**	doc**ēte**	trah**ite**	aud**īte**	cap**ite**

2 IMPERATIVO PASIVO

singular	port**āre**	doc**ēre**	trah**ere**	aud**īre**	cap**ere**
plural	port**āminī**	doc**ēminī**	trah**iminī**	aud**īminī**	cap**iminī**

3 PARTICIPIO PRESENTE

port**āns**	doc**ēns**	trah**ēns**	audi**ēns**	*capi**ēns***

Los participios presentes se declinan como el adjetivo *ingēns* (**2**.2), excepto en el ablativo singular que unas veces termina en *–e* y otras en *–ī*. Termina en *–ī* cuando se usa el participio como un adjetivo, p. ej. *ā puerō dormientī* "por el niño dormido"; y lo hace en *–e* cuando se usa el participio en una frase de ablativo absoluto, p. ej. *puerō dormiente* "(estando) durmiendo el niño", "mientras duerme el niño".

4 PARTICIPIO PERFECTO PASIVO

port**ātus**	doc**tus**	trac**tus**	aud**ītus**	cap**tus**

▒ Sobre los participios perfectos *activos*, véase 'Verbos deponentes', **8c**.3.

5 PARTICIPIO FUTURO

port**ātūrus**	doc**tūrus**	trac**tūrus**	aud**ītūrus**	cap**tūrus**

El participio perfecto pasivo y el participio futuro se declinan como *bonus* (**2**.1).

▒ Sobre las distintas formas de utilizar los participios, véase **20**.1–10.

6 INFINITIVO PRESENTE ACTIVO

port**āre**	doc**ēre**	trah**ere**	aud**īre**	cap**ere**

7 INFINITIVO PRESENTE PASIVO

port**ārī**	doc**ērī**	trah**ī**	aud**īrī**	cap**ī**

8 INFINITIVO PERFECTO ACTIVO

portā**visse** (*o* portā**sse**)	docu**isse**	trāx**isse**	audī**visse** (*o* audī**sse**)	cēp**isse**

9 INFINITIVO PERFECTO PASIVO

port**ātus esse**	doc**tus esse**	trac**tus esse**	aud**ītus esse**	cap**tus esse**

* Los verbos *dīcō*, *dūcō* y *faciō* no tienen terminación en el imperativo singular: *dīc*, *dūc* y *fac*.

10 INFINITIVO FUTURO ACTIVO

portā**tūrus esse** doc**tūrus esse** trac**tūrus esse** audī**tūrus esse** cap**tūrus esse**

Los participios *portātus*, *doctus*, *portātūrus*, *doctūrus*, etc. que se usan para formar el infinitivo perfecto pasivo y el infinitivo futuro activo cambian sus terminaciones para concordar con el nombre o pronombre sujetos.

11 INFINITIVO FUTURO PASIVO

portā**tum īrī** doc**tum īrī** trac**tum īrī** audī**tum īrī** cap**tum īrī**

Las formas *portātum*, *doctum*, etc. son el supino del verbo correspondiente y son invariables.

Para ejemplos prácticos sobre el uso de estos infinitivos, véase **21**.1–7 y **25**.4.

12 GERUNDIO

nominativo	–	–	–	–	–
acusativo	port**andum**	doc**endum**	trah**endum**	aud**iendum**	*capiendum*
genitivo	port**andī**	doc**endī**	trah**endī**	aud**iendī**	*capiendī*
dativo	port**andō**	doc**endō**	trah**endō**	aud**iendō**	*capiendō*
ablativo	port**andō**	doc**endō**	trah**endō**	aud**iendō**	*capiendō*

El gerundio no tiene nominativo ni plural.

13 GERUNDIVO

port**andus** doc**endus** trah**endus** aud**iendus** *capiendus*

Los gerundivos se declinan como *bonus* (**2**.1).

14 SUPINO *(Sobre su traducción, véase **26**.3)*

acusativo	portā**tum**	doc**tum**	trac**tum**	audī**tum**	cap**tum**
ablativo	portā**tū**	doc**tū**	trac**tū**	audī**tū**	cap**tū**

Se pueden ver ejemplos de cómo se usan el gerundio, el gerundivo y el supino en **26**.1–3.

8 Verbos deponentes

(i.e. verbos que tienen formas pasivas y significados activos)

8a Indicativo de

cōnor	*intento*	**mentior**	*miento*
vereor	*temo*	**patior**	*sufro, soporto*
loquor	*hablo*		

1

primera conjugación	*segunda conjugación*	*tercera conjugación*	*cuarta conjugación*	*conjugación mixta*
PRESENTE				
cōn**or**	vere**or**	loqu**or**	menti**or**	*pati**or***
cōn**āris**	ver**ēris**	loqu**eris**	ment**īris**	pat**eris**
cōn**ātur**	ver**ētur**	loqu**itur**	ment**ītur**	pat**itur**
cōn**āmur**	ver**ēmur**	loqu**imur**	ment**īmur**	pat**imur**
cōn**āminī**	ver**ēminī**	loqu**iminī**	ment**īminī**	pat**iminī**
cōn**antur**	ver**entur**	loqu**untur**	menti**untur**	*pati**untur***
FUTURO IMPERFECTO				
cōn**ābor**	ver**ēbor**	loqu**ar**	menti**ar**	*pati**ar***
cōn**āberis**	ver**ēberis**	loqu**ēris**	menti**ēris**	*pati**ēris***
cōn**ābitur**	ver**ēbitur**	loqu**ētur**	menti**ētur**	*pati**ētur***
cōn**ābimur**	ver**ēbimur**	loqu**ēmur**	menti**ēmur**	*pati**ēmur***
cōn**ābiminī**	ver**ēbiminī**	loqu**ēminī**	menti**ēminī**	*pati**ēminī***
cōn**ābuntur**	ver**ēbuntur**	loqu**entur**	menti**entur**	*pati**entur***
PRETÉRITO IMPERFECTO				
cōn**ābar**	ver**ēbar**	loqu**ēbar**	menti**ēbar**	*pati**ēbar***
cōn**ābāris**	ver**ēbāris**	loqu**ēbāris**	menti**ēbāris**	*pati**ēbāris***
cōn**ābātur**	ver**ēbātur**	loqu**ēbātur**	menti**ēbātur**	*pati**ēbātur***
cōn**ābāmur**	ver**ēbāmur**	loqu**ēbāmur**	menti**ēbāmur**	*pati**ēbāmur***
cōn**ābāminī**	ver**ēbāminī**	loqu**ēbāminī**	menti**ēbāminī**	*pati**ēbāminī***
cōn**ābantur**	ver**ēbantur**	loqu**ēbantur**	menti**ēbantur**	*pati**ēbantur***

Compara éstas y otras formas de los verbos *cōnor*, *vereor*, *loquor*, *mentior* y *patior* con las formas PASIVAS de *portō*, *doceō*, *trahō*, *audiō* y *capiō* (que se encuentran en **7c**.1–2, **7e** y **7f**).

2 *patior* pertenece a un grupo de verbos deponentes que se conjugan en algunas de sus formas como los verbos de la tercera conjugación (por ejemplo, *loquor*) y en otras (las que aparecen en cursiva) como los de la cuarta (por ejemplo, *mentior*). Otros verbos muy corrientes de este grupo son *gradior* y sus compuestos (e.g. *ēgredior*, *ingredior* y otros más relacionados en **34**.5e) y *morior*.

PRETÉRITO PERFECTO				
cōn**ātus sum**	ver**itus sum**	loc**ūtus sum**	ment**ītus sum**	pass**us sum**
cōn**ātus es**	ver**itus es**	loc**ūtus es**	ment**ītus es**	pass**us es**
cōn**ātus est**	ver**itus est**	loc**ūtus est**	ment**ītus est**	pass**us est**
cōn**ātī sumus**	ver**itī sumus**	loc**ūtī sumus**	ment**ītī sumus**	pass**ī sumus**
cōn**ātī estis**	ver**itī estis**	loc**ūtī estis**	ment**ītī estis**	pass**ī estis**
cōn**ātī sunt**	ver**itī sunt**	loc**ūtī sunt**	ment**ītī sunt**	pass**ī sunt**
FUTURO PERFECTO				
cōn**ātus erō**	ver**itus erō**	loc**ūtus erō**	ment**ītus erō**	pass**us erō**
cōn**ātus eris**	ver**itus eris**	loc**ūtus eris**	ment**ītus eris**	pass**us eris**
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO				
cōn**ātus eram**	ver**itus eram**	loc**ūtus eram**	ment**ītus eram**	pass**us eram**
cōn**ātus erās**	ver**itus erās**	loc**ūtus erās**	ment**ītus erās**	pass**us erās**
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*

3 *Ejercicio*: Con la ayuda (si es preciso) de los apartados 1 y 2 anteriores traduce las formas siguientes:

1 cōnābantur	4 veritus est
2 locūtus eram	5 mentiēmur
3 patiminī	6 verēbitur

Busca asimismo en los apartados anteriores las formas latinas que correspondan a estas formas castellanas:

1 intentamos (pres.)	4 habías temido
2 he soportado	5 soportará
3 hablasteis	6 mintieron

8b Subjuntivo

PRESENTE				
cōner	verear	loquar	mentiar	*patiar*
cōnēris	vereāris	loquāris	mentiāris	*patiāris*
cōnētur	vereātur	loquātur	mentiātur	*patiātur*
cōnēmur	vereāmur	loquāntur	mentiāntur	*patiāntur*
cōnēminī	vereāminī	loquāminī	mentiāminī	*patiāminī*
cōnentur	vereantur	loquantur	mentiantur	*patiāntur*
PRETÉRITO IMPERFECTO				
cōnārer	verērer	loquerer	mentīrer	paterer
cōnārēris	verērēris	loquerēris	mentīrēris	paterēris
cōnārētur	verērētur	loquerētur	mentīrētur	paterētur
cōnārēmur	verērēmur	loquerēmur	mentīrēmur	paterēmur
cōnārēminī	verērēminī	loquerēminī	mentīrēminī	paterēminī
cōnārentur	verērentur	loquerentur	mentīrentur	paterentur
PRETÉRITO PERFECTO				
cōnātus sim	veritus sim	locūtus sim	mentītus sim	passus sim
cōnātus sīs	veritus sīs	locūtus sīs	mentītus sīs	passus sīs
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO				
cōnātus essem	veritus essem	locūtus essem	mentītus essem	passus essem
cōnātus essēs	veritus essēs	locūtus essēs	mentītus essēs	passus essēs
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*

8c Otras formas de los verbos deponentes

1 IMPERATIVO

singular	cōnāre	verēre	loquere	mentīre	patere
plural	cōnāminī	verēminī	loquiminī	mentīminī	patiminī

2 PARTICIPIO PRESENTE

cōnāns   verēns   loquēns   mentiēns   *patiēns*

El participio presente se declina como *ingens* (**2**.2).

3 PARTICIPIO PERFECTO (ACTIVO)

cōnātus   veritus   locūtus   mentītus   passus

4 PARTICIPIO FUTURO

cōnātūrus   veritūrus   locūtūrus   mentītūrus   passūrus

El participio perfecto y el participio futuro se declinan como *bonus* (**2**.1).

5 INFINITIVO PRESENTE

cōn**āri**	ver**ērī**	loqu**ī**	ment**īrī**	pat**ī**

6 INFINITIVO PERFECTO

cōn**ātus esse**	ver**itus esse**	loc**ūtus esse**	ment**ītus esse**	pass**us esse**

7 INFINITIVO FUTURO

cōn**ātūrus esse**	ver**itūrus esse**	loc**ūtūrus esse**	ment**ītūrus esse**	pass**ūrus esse**

8 GERUNDIO (*Véase cómo se traduce en* **26**.1)

cōn**andum**	ver**endum**	loqu**endum**	ment**iendum**	*patiendum*

9 GERUNDIVO (*Véase cómo se traduce en* **26**.2)

cōn**andus**	ver**endus**	loqu**endus**	ment**iendus**	*patiendus*

10 SUPINO (*Véase cómo se traduce en* **26**.3)

cōn**ātum**	ver**itum**	loc**ūtum**	ment**ītum**	pass**um**

El gerundio, el gerundivo y el supino de los verbos deponentes se declinan como los de los verbos (no deponentes) *portō*, *doceō*, etc. (véase **7f**. 12–14).

Los verbos deponentes tienen formas pasivas y significado y función activos. Pero no en todas sus formas es así. Por ejemplo, el participio presente y el participio futuro, el infinitivo futuro, el gerundio y el supino tienen formas y significados activos (e.g. *cōnāns*, *cōnātūrus*, *cōnātūrus esse*, *cōnandum* y *cōnātum*). Pero el gerundivo tiene significado pasivo (e.g. *loquendus* "que ha de ser hablado").

8d Verbos semideponentes

Existe un pequeño grupo de verbos, como *audeō* "me atrevo, oso", que se llaman *semideponentes*, porque forman los tiempos del sistema de presente como los verbos no deponentes, pero los del sistema de perfecto (pretérito perfecto de indicativo y subjuntivo, pretérito pluscuamperfecto de indicativo y subjuntivo, futuro perfecto, infinitivo perfecto) se conjugan en pasiva y tienen significado activo. Por ejemplo:

audeō	*oso*	audēbō	*osaré*	audēbam	*osaba*
ausus sum	*osé*	ausus erō	*habré osado*	ausus eram	*había osado*
	audēns *osando*		ausus *habiendo osado*		

Otros verbos semideponentes son *cōnfīdō*, *gaudeō* y *soleō*:

cōnfīdō	*confío*	cōnfīsus sum	*confié / he confiado*
gaudeō	*me alegro*	gāvīsus sum	*me alegré / me he alegrado*
soleō	*suelo*	solitus sum	*solí / he solido*

9 Verbos irregulares

1 *Indicativo* de

sum	*soy*	**volō**	*quiero*
possum	*puedo*	**ferō**	*llevo*
eō	*voy*	**fīō**	*soy hecho, me convierto en*

PRESENTE					
sum	possum	eō	volō*	ferō	fīō
es	potes	īs	vīs	fers	fīs
est	potest	it	vult	fert	fit
sumus	possumus	īmus	volumus	ferimus	–
estis	potestis	ītis	vultis	fertis	–
sunt	possunt	eunt	volunt	ferunt	fīunt
FUTURO IMPERFECTO					
erō	poterō	ībō	volam	feram	fīam
eris	poteris	ībis	volēs	ferēs	fīēs
erit	poterit	ībit	volet	feret	fīet
erimus	poterimus	ībimus	volēmus	ferēmus	fīēmus
eritis	poteritis	ībitis	volētis	ferētis	fīētis
erunt	poterunt	ībunt	volent	ferent	fīent
PRETÉRITO IMPERFECTO					
eram	poteram	ībam	volēbam	ferēbam	fīēbam
erās	poterās	ībās	volēbās	ferēbās	fīēbās
erat	poterat	ībat	volēbat	ferēbat	fīēbat
erāmus	poterāmus	ībāmus	volēbāmus	ferēbāmus	fīēbāmus
erātis	poterātis	ībātis	volēbātis	ferēbātis	fīēbātis
erant	poterant	ībant	volēbant	ferēbant	fīēbant
PRETÉRITO PERFECTO					
fuī	potuī	iī**	voluī	tulī	***
fuistī	potuistī	iistī**	voluistī	tulistī	***
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	
FUTURO PERFECTO					
fuerō	potuerō	ierō**	voluerō	tulerō	***
fueris	potueris	ieris**	volueris	tuleris	***
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO					
fueram	potueram	ieram**	volueram	tuleram	***
fuerās	potuerās	ierās**	voluerās	tulerās	***
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	

* Se pueden ver las formas de *nōlō* "no quiero" y *mālō* "prefiero" en **9**.6.

** A veces *īvī*, *īvistī*, *īverō*, *īveris*, *īveram*, *īverās*,...etc.

*** En el sistema de perfecto de *fīō* se utilizan las formas del sistema de perfecto de *faciō* en pasiva, p. ej. *factus sum* "he sido hecho", "me he convertido en".

2 *Subjuntivo*

PRESENTE					
sim	possim	eam	velim	feram	fīam
sīs	possīs	eās	velīs	ferās	fīās
sit	possit	eat	velit	ferat	fīat
sīmus	possīmus	eāmus	velīmus	ferāmus	fīāmus
sītis	possītis	eātis	velītis	ferātis	fīātis
sint	possint	eant	velint	ferant	fīant
PRETÉRITO IMPERFECTO					
essem*	possem	īrem	vellem	ferrem	fierem
essēs	possēs	īrēs	vellēs	ferrēs	fierēs
esset	posset	īret	vellet	ferret	fieret
essēmus	possēmus	īrēmus	vellēmus	ferrēmus	fierēmus
essētis	possētis	īrētis	vellētis	ferrētis	fierētis
essent	possent	īrent	vellent	ferrent	fierent
PRETÉRITO PERFECTO					
fuerim	potuerim	ierim**	voluerim	tulerim	***
fuerīs	potuerīs	ierīs**	voluerīs	tulerīs	
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO					
fuissem	potuissem	iissem**	voluissem	tulissem	***
fuissēs	potuissēs	iissēs**	voluissēs	tulissēs	
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	

* A veces *forem, forēs,...* etc.

** A veces *īverim, īverīs,...*; *īvissem, īvissēs,...*etc.

*** No tiene. Se usan los tiempos correspondientes del verbo *faciō*, p. ej. *factus sim...*, *factus essem ...*, etc.

3 *Otras formas verbales*

IMPERATIVO (PRESENTE) SINGULAR Y PLURAL					
es, este	—	ī, īte	—	fer, ferte	fī, fīte
PARTICIPIO PRESENTE					
—*	potēns**	iēns***	volēns	ferēns	—
PARTICIPIO FUTURO					
futūrus	—	itūrus	—	lātūrus	—
INFINITIVO PRESENTE					
esse	posse	īre	velle	ferre	fierī
INFINITIVO PERFECTO					
fuisse	potuisse	iisse	voluisse	tulisse	****
INFINITIVO FUTURO					
futūrus esse (*a veces* fore)	—	itūrus esse	—	lātūrus esse	****
GERUNDIO					
—	—	eundum	volendum	ferendum	—
SUPINO					
—	—	itum	—	lātum	—

Véanse las formas pasivas de *ferō* en el apartado 5.

4 Las formas del verbo *fīō* en el sistema de presente (presentes de indicativo, subjuntivo e infinitivo, pretéritos imperfectos de indicativo y subjuntivo) se utilizan como la pasiva de *faciō* "hago".

servī nihil faciunt. *Los esclavos no hacen nada.*	Nihil **fit.** *Nada es hecho.* *No sucede nada.*
populus mē rēgem faciet. *El pueblo me hará rey.*	rēx **fīam.** *Seré hecho rey.*

Los tiempos del sistema de perfecto de *faciō* se forman como los de los demás verbos:

equitēs impetum fēcērunt. *Los jinetes hicieron un ataque.*	impetus ab equitibus **factus est**. *Un ataque fue hecho por los jinetes.*

* *sum* no tiene participio presente, pero sí sus compuestos *absum*, *praesum* y los demás verbos relacionados en **34**.6e (*absēns*, *praesēns*, etc.)

** *potēns* se usa como adjetivo con el significado de "poderoso".

*** El participio presente de *eō* se usa muy poco; pero los compuestos de *eō*, como *exeō*, *redeō* y los relacionados en **34**.6a sí usan uno terminado en *–iēns* (genitivo *–euntis*), p. ej. *exiēns* (gen. *exeuntis*), o *rediēns*, *redeuntis*.

**** En estas formas se usa la pasiva de *faciō*. P. ej. *factus esse*.

5 **ferō** se conjuga en pasiva así:

Indicativo	*Subjuntivo*
PRESENTE feror fereris* fertur ferimur feriminī feruntur	PRESENTE ferar ferāris *etc.*
FUTURO IMPERFECTO ferar ferēris *etc.*	
PRETÉRITO IMPERFECTO ferēbar ferēbāris *etc.*	PRETÉRITO IMPERFECTO ferrer ferrēris *etc.*
PRETÉRITO PERFECTO lātus sum lātus es *etc.*	PRETÉRITO PERFECTO lātus sim lātus sīs *etc.*
FUTURO PERFECTO lātus erō lātus eris *etc.*	
PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO lātus eram lātus erās *etc.*	 lātus essem lātus essēs *etc.*
Otras formas verbales IMPERATIVO *singular* ferre *plural* feriminī	 INFINITIVO PRESENTE ferrī
PARTICIPIO PERFECTO lātus	INFINITIVO PERFECTO lātus esse
GERUNDIVO ferendus	INFINITIVO FUTURO lātum īrī

* *fereris* se usa muy poco y *ferris* (forma alternativa) aún menos.

6 **nōlō** (= *nōn volō* "no quiero") y **mālō** (= *magis volō* "quiero más" "prefiero") son también irregulares y se conjugan como sigue:

PRESENTE DE INDICATIVO		PRESENTE DE SUBJUNTIVO	
nōlō	mālō	nōlim	mālim
nōn vīs	māvīs	nōlīs	mālīs
nōn vult	māvult	*etc.*	*etc.*
nōlumus	mālumus		
nōn vultis	māvultis	PRETÉRITO IMPERF. DE SUBJUNTIVO	
nōlunt	mālunt	nōllem	māllem
		nōllēs	māllēs
INFINITIVO PRESENTE		*etc.*	*etc.*
nōlle	mālle		

IMPERATIVO (SINGULAR Y PLURAL)	
nōlī, nōlīte	—

Ejemplos de *nōlī* y *nōlīte* con infinitivo para ordenar a alguien que no haga algo se encuentran en **12**.2 y **21**.2.

7 **ōdī** "odio" y **meminī** "recuerdo" sólo tienen los tiempos del sistema de perfecto, pero sus significados corresponden a los tiempos respectivos del sistema de presente:

INDICATIVO					
PRET. PERF.		FUTURO PERF.		PRET. PLUSCUAMP.	
ōdī	*odio*	ōderō	*odiaré*	ōderam	*odiaba*
ōdistī	*odias*	ōderis	*odiarás*	ōderās	*odiabas*
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*
meminī	*recuerdo*	meminerō	*recordaré*	memineram	*recordaba*
meministī	*recuerdas*	memineris	*recordarás*	meminerās	*recordabas*
etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*	*etc.*

INFINITIVO	IMPERATIVO	SUBJUNTIVO			
	SINGULAR Y PLURAL	PRET. PERFECTO		PRET. PLUSCUAMP.	
ōdisse		ōderim	*odie*	ōdissem	*odiara*
odiar		ōderīs	*odies*	ōdissēs	*odiaras*
		etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*
meminisse	mementō, mementōte	meminerim	*recuerde*	meminissem	*recordara*
recordar	*recuerda, recordad*	meminerīs	*recuerdes*	meminissēs	*recordaras*
	etc.	*etc.*	*etc.*	*etc.*	

8 *Ejercicio*: Con la ayuda de los apartados 1–7 traduce las formas verbales siguientes:

1 potest	6 fīēbant
2 ferimus	7 tulī
3 ībunt	8 lātus es
4 volēbātis	9 nōlumus
5 fuistī	10 memineram

Busca en los mismos apartados las formas latinas que correspondan a estas castellanas:

11 eres	16 pudieron
12 vamos	17 (yo) había podido
13 es hecho	18 ha sido
14 queréis	19 fuisteis llevados
15 íbamos	20 prefieran

SEGUNDA PARTE

SINTAXIS

(formación de las oraciones)

10 Oraciones enunciativas

1 currimus.	*Corremos.*
puerī dormiunt.	*Los niños están durmiendo.*
nōn manēbit.	*No se quedará.*
spectātōrēs plausērunt flōrēsque iactāre coepērunt.	*Los espectadores aplaudieron y comenzaron a lanzar flores.*

A estas enunciativas, que son oraciones independientes, las gramáticas las llaman generalmente enunciativas *directas*, para distinguirlas de las enunciativas *indirectas* o sustantivas de infinitivos, que son subordinadas.

11 Oraciones interrogativas (directas)

1 *Pueden ir introducidas por un pronombre, un adjetivo o un adverbio interrogativos* (como ***quis****?*, ***quid****?*, ***cur****?*, ***ubi****?*, etc.):

quid facitis?	*¿Qué hacéis?*
ubi sunt leōnēs?	*¿Dónde están los leones?*
cūr regrediēbantur?	*¿Por qué regresaban?*

2 *Por* ***–ne*** *(enclítico),* añadido a la primera palabra de la oración:

audīvistī**ne** strepitum?	*¿Has escuchado el estruendo?*
līberābitur**ne** captīvus?	*¿Será liberado el prisionero?*

3 *Por ninguna palabra interrogativa.* Sólo por el tono en el habla y el signo de interrogación en la escritura:

cibum habēs?	*¿Tienes comida?*

4 *Por* ***utrum*** *(omitido a veces) seguido de* ***an****...? o* ***annōn****?*, para expresar alternativas:

utrum tē laudāvit **an** pūnīvit?	*¿Te felicitó o te castigó?*
utrum adhūc vīvit **annōn**?	*¿Vive todavía o no?*
canem **an** fēlem ēmistis?	*¿Comprasteis un perro o un gato?*

5 *Por **nōnne**...?*, para sugerir que la respuesta a la pregunta será afirmativa:

nōnne eum vīdistis?	*¿Verdad que lo visteis?* *¿No es verdad que lo visteis?*
nōnne rēx in aulā habitat?	*¿No es verdad que el rey vive en un palacio?*

6 *Por **num**...?*, para sugerir que la respuesta a la pregunta será negativa:

num servus es?	*¿Acaso tú eres esclavo?*

7 *Hay un tipo especial de interrogativas que aparecen en subjuntivo en 1ª persona singular o plural.* En ellas el hablante se pregunta qué debe hacer. Son las *interrogativas deliberativas*:

ubi gemmās **cēlem**?	*¿Dónde voy a esconder las joyas?*
quōs deōs **precēmur**?	*¿A qué dioses vamos a suplicar?*
utrum maneam **an** abeam?	*¿Me quedo o me voy?* O *¿Debería quedarme o marcharme?*
ānulum reddāmus **an** retineāmus?	*¿Deberíamos devolver el anillo o deberíamos quedárnoslo?*

8 Otros ejemplos:

1 labōrantne servī?
2 īnsānus es an scelestus?
3 nōnne puerī dormiēbant?
4 quis tē sequēbātur?
5 epistulam meam accēpistis?
6 quandō advēnit nūntius?
7 utrum aquam an vīnum bibitis?
8 num oppidum captum est?
9 cūr illum librum legis?
10 fugiāmus an resistāmus?

A las preguntas del tipo de las incluidas en los apartados 1–6 se las suele llamar oraciones interrogativas *directas*. A las del apartado 7 interrogativas deliberativas *directas*. Las interrogativas *indirectas* y las deliberativas *indirectas* las puedes ver en **25**.2.

12 Oraciones imperativas (directas)

1 *Con el verbo en imperativo*, para dar una orden a alguien:

trāde pecūniam!	*¡Entrega el dinero!*
respondēte!	*¡Responded!*
intrā!	*¡Entra!*
mē **sequiminī**!	*¡Seguidme!*
cōnāre!	*¡Inténtalo!*

2 *Con* ***nōlī*** *(plural* ***nōlīte****) y un infinitivo,* ordenándole a alguien que no haga algo:

nōlī dormire!	*¡No duermas!*
nōlīte me **deserere**!	*¡No me abandonéis!*
nōlī respicere!	*¡No mires hacia atrás!*

3 *Con el verbo en presente de subjuntivo*, para expresar una orden o exhortación en 1ª persona plural (que incluye al hablante también) o en 3ª persona singular o plural (dando una orden *sobre* alguien o sobre algo); éste es el llamado uso *yusivo* del subjuntivo:

vīllam **ingrediāmur**.	*Entremos en la casa.*
dīligentius **labōrent**.	*Que trabajen con más ahínco.*
vīvāmus atque **amēmus**.	*Vivamos y amemos.*

nē con el subjuntivo yusivo indica que la orden en 1ª o 3ª persona es *negativa*:

nē dēspērēmus!	*¡No desesperemos!*
nē haesitet dominus.	*Que el amo no vacile.*

El subjuntivo yusivo se usa algunas veces en 2ª persona singular para indicar una orden suave o un consejo:

hūc reveniās.	*Deberías regresar a aquí.*
parentibus pāreās.	*Deberías obedecer a tus padres.*

4 Otros ejemplos:

1 accipe hanc pecūniam!
2 nōlīte currere!
3 tacēte!
4 cavē canem!
5 nōlī fundum vēndere!
6 statim respondeāmus.
7 nē in forō pugnēmus.
8 nūntius hodiē proficīscātur.
9 loquere!
10 cōnāminī!

5 A las oraciones imperativas como las anteriores se las denomina a veces imperativas directas. Véanse las imperativas indirectas o proposiciones subordinadas sustantivas volitivas en **25**.3.

13 Oraciones desiderativas

1 Con **utinam** y el **pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo**, expresando un deseo referido al PASADO (precedidos de *nē* si el deseo es negativo):

utinam resistere **potuissem**!	*¡Ojalá hubiera podido resistir!*
utinam nē reversī essent!	*¡Ojalá no hubieran regresado!*

2 *Con **utinam** y el **imperfecto de subjuntivo**,* expresando un deseo referido al PRESENTE (negativa con ***nē***):

utinam nē in hōc carcere **clauderēmur**!	*¡Ojalá no estuviésemos encerrados en esta prisión!*
utinam adesset!	*¡Ojalá estuviera aquí!*

3 *Con el **presente de subjuntivo** (con o sin **utinam**),* expresando un deseo referido al FUTURO (negativa con ***nē***):

utinam effugiant!	*¡Ojalá escapen!*
vīvat rēx!	*¡Viva el rey!*

14 Usos más corrientes de los casos

1 *Nominativo*

1a Indicando el *sujeto** de un verbo:
poēta recitabat. *El poeta estaba recitando.*

1b Indicando (por concordancia con el sujeto) el *atributo* (véase la nota a **18**.1b):
Valerius est **senex**. *Valerio es anciano.*

2 *Vocativo*, indicando la persona o cosa a la que se habla:

cavē, **domine**!	*¡Cuidado, amo!*
quid accidit, **Publī**?	*¿Qué ha sucedido, Publio?*

* El sujeto de un verbo *activo* es la persona (o cosa) que realiza la acción verbal; el sujeto de un verbo *pasivo* es la persona (o cosa) que recibe la acción verbal.

3 *Acusativo*

3a Indicando el *objeto directo* de un verbo activo (i. e. la persona o cosa que recibe la acción verbal):

amīcōs prōdidistī. — *Traicionaste a tus amigos.*

3b Indicando la *duración* de un proceso:

multās hōrās iter faciēbam. — *Estuve viajando durante muchas horas.*

(Compárese con 6d; más ejemplos en **15**.1a.)

3c Precedido de preposición:

per **aquam** — *a través del agua; por el agua*

in **urbem** — *a la ciudad*

(Compárese con 6e; otros ejemplos en **15**.2a y **16**.1 y 3.)

3d *Sujeto* del infinitivo en las proposiciones sustantivas:

scio **hominem** dormīre. — *Sé que el hombre está durmiendo.*

(Otros ejemplos en **25**.5.)

3e Indicando las *medidas* de un objeto:

mūrus **ducentōs pedēs** altus — *una muralla de 200 pies de de altura*

3f Con determinados nombres geográficos (ciudades e islas pequeñas) y **domus** y **rūs**, indicando el lugar "adonde":

rūs — *al campo*

Rōmam — *a Roma*

(Otros ejemplos en **15**.2d(i).)

4 *Genitivo*

4a Indicando *posesión:*

gladiī **sociōrum meōrum** — *las espadas de mis aliados*

4b Indicando el *todo*, del que se ha mencionado una *parte*:

parum cibī — *un poco de comida*

4c En las descripciones, sobre todo de cualidades no físicas:

eques **summae audāciae** — *jinete de muchísima audacia*

(Compara con 6b.)

4d Dependiendo de algunos verbos* y adjetivos**:

patriae oblivīscar.	*Me olvidaré de mi patria.*
perītus **bellī**	*experto en la guerra*

4e Indicando el *valor* atribuido a algo:

honōrēs **parvī** aestimō.	*Estimo en poco los honores.*

(Compara con 6j.)

Otros ejemplos:

1 castra hostium
2 vir sexāgintā annōrum
3 immemor perīculī
4 satis pecūniae

5 *Dativo*

5a Indicando el *objeto indirecto* de un verbo (i.e. la persona o cosa interesada en la acción verbal, distinta del sujeto o del objeto directo):

uxōrī pecūniam reddidī.	*Devolví el dinero a mi esposa.*

5b Con determinados verbos*** y adjetivos****:

lēgibus pārēmus.	*Obedecemos las leyes.*
populō cārus erat.	*Era querido del pueblo.*

(Continúa)

* E.g. *meminī* "recuerdo", *misereor* "me compadezco", *oblivīscor* "me olvido" y los cinco verbos impersonales relacionados en **19**.1c.

** E.g. *avidus* "ávido", "deseoso"; *ignārus* "ignorante", "desconocedor"; *memor* "que se acuerda de" e *immemor* "que no se acuerda de"; *perītus* "conocedor", "experto"; *plēnus* "lleno"; *similis* "parecido", "semejante" y *dissimilis* "diferente", distinto". (*plēnus* puede aparecer con ablativo en vez de genitivo; *similis* y *dissimilis* se usan también con dativo.)

*** Véanse los ejemplos relacionados en **35**.

**** E.g. *cārus* "querido", "amado"; *fidēlis* "fiel", "leal"; *grātus* "grato", "agradable"; *iūcundus* "agradable", "encantador"; *similis* "parecido" y *dissimilis* "distinto", "diferente"; *ūtilis* "útil". (*similis* y *dissimilis* se usan también con genitivo).

5c En ciertas frases con formas del verbo *sum** (y a veces de otros verbos). Se le conoce con el nombre de dativo de *finalidad*:

faber **magnō auxiliō** erit.	*El artesano servirá de gran ayuda.*

Este dativo puede aparecer en oraciones donde hay ya otro dativo. Las gramáticas hablan entonces de *dativo doble*:

rēgēs *omnibus* **odiō** erant.	*Todos odiaban a los reyes.* *Los reyes eran odiosos para todos.*
dignitās tua *mihi* **cūrae** est.	*Me preocupa tu dignidad.*

5d Indicando la persona en cuyo *daño* o *provecho* se hace algo:

servus **nōbīs** iānuam aperuit.	*Nos abrió la puerta un esclavo.*
fūrēs **mihi** omnia abstulērunt.	*Los ladrones me lo quitaron todo.*

5e Con el verbo *sum* y un nominativo indicando al poseedor. Se le llama corrientemente dativo *posesivo*:

est **tibi** magna vīlla.	*Hay una casa grande para ti.* *Tienes una casa grande.*
erat **nōbīs** nūlla spēs.	*No teníamos ninguna esperanza.*
sunt **mercātōrī** multae gemmae.	*El mercader tiene muchas joyas.*
cōnsulēs, **quibus** est summa potestās	*los cónsules, que tienen el poder supremo*

5f Con verbos en perifrástica pasiva (gerundivo + esse) indicando al *agente*:

mīlitibus plaustrum reficiendum erat.	*El carro debía ser reparado por los soldados.*

(Otros ejemplos en **26**.2b.)

Otros ejemplos:

1 iuvenis patrī aurum trādidit.
2 captīvīs parcere nōlō.
3 ille centuriō mīlitibus odiō est.
4 est mihi nāvis ingēns.
5 ancilla hospitibus vīnum effundēbat.
6 medicō cōnfīdimus.
7 latrō mercātōrī dēnāriōs ēripuit.
8 templum nōbīs aedificandum est.

---

* p. ej.

auxiliō esse	*servir de ayuda*
cūrae esse	*ser objeto de atención*
dolōrī esse	*ser motivo de dolor*
exemplō esse	*servir de ejemplo*
exitiō esse	*ser causa de la destrucción*
honōrī esse	*ser un honor*
impedimentō esse	*ser un obstáculo*
odiō esse	*ser odioso*
salūtī esse	*ser un medio de salvación*
ūsuī esse	*ser de utilidad, servir*

Ablativo

6a Expresando el *instrumento* o el *medio* con el que se hace algo:

clāmōribus excitātus	*despertado con los gritos*
hastīs armātī	*armados con lanzas*

6b Expresando las *cualidades*, sobre todo las físicas:

homō **vultū sevērō**	*hombre de semblante adusto*

(Compárese con 4c.)

6c Indicando el *origen* de alguien o algo:

clārā gente nātus	*nacido de familia famosa*

6d Indicando el *tiempo* en que sucede algo:

tertiō mēnse revēnit.	*Regresó al tercer mes.*

(Compárese este uso con 3b; otros ejemplos en **15**.1b.)

6e Con preposición:

ex **hortīs**	*desde los jardines*
in **Hispaniā**	*en Hispania*

(Compárese con 3c; y otros ejemplos en **15**.2b y c y **16**.2 y 3.)

6f Haciendo de complemento de *comparación*:

perītior **frātre** sum.	*Soy más diestro que mi hermano.*

(Una forma más corriente de expresar lo mismo es *perītior sum quam frāter.*)

6g Con ciertos verbos** y adjetivos***:

dignus **suppliciō**	*digno de castigo*
nāvibus ūtēbantur.	*Utilizaban barcos.*
cibō carēmus.	*Carecemos de trigo.*

6h Con nombres de ciudades y *domus* y *rūs*, indicando el *punto de partida* de un movimiento (lugar *"de donde"*):

domō	*de casa, de la casa*
Pompēiīs	*de / desde Pompeya*

(Otros ejemplos en **15**.2d(ii).)

6j Indicando el *precio* en que se compra o vende algo:

equum **vīlī pretiō** ēmī.	*Compré un caballo a bajo precio.*

(Compárese con 4e.)

(Continúa)

* Se utiliza la preposición *ā*, *ab* cuando se trata de persona (*complemento agente*):

ab amīcīs excitātus	*despertado por los amigos*
ā duce armātī	*armados por el jefe*

Si el agente es un *animal*, unas veces se usa *ā* o *ab* y otras no:

cane excitātus = ā cane excitātus	*despertado por el perro*

** P. ej. *careō* "carezco", "estoy privado de"; y los verbos deponentes *fruor* "disfruto de"; *fungor* "desempeño", "cumplo con"; *ūtor* "utilizo", "uso"; *vēscor* "me alimento de".

*** P. ej. *contentus* "satisfecho"; *dignus* "digno" e *indignus* "indigno"; *frētus* "confiado (en)"; *plēnus* "lleno"; *vacuus* "vacío". (*plēnus* se usa también con genitivo.)

6k Indicando el grado, la medida, la *cantidad* en que una cosa difiere de otra:

Marcus **multō** stultior est quam Sextus.	*Marco es mucho más necio que Sexto.*

6m En frases de *ablativo absoluto* compuestas, por una parte, de un sustantivo o un pronombre, y en segundo término, por un adjetivo, un participio o un segundo sustantivo, desconectadas gramaticalmente del resto de la oración:

Caesare duce, mīlitēs urbem cēpērunt.	*Con César de jefe (siendo César el jefe, bajo la jefatura de César) los soldados tomaron la ciudad.*
Pompēiō Crassōque cōnsulibus, rēs dīra accidit.	*Siendo cónsules Pompeyo y Craso (en el consulado de Pompeyo y Craso), sucedió una cosa terrible.*
mē invītō, fīlius abiit.	*No queriéndolo yo, se marchó mi hijo.*
nāve refectā, mercātor profectus est.	*Reparada la nave, el mercader se marchó.*

(Para consultar más frases de ablativo absoluto que contengan participios, véase **20**.7.)

Otros ejemplos:

1 servus vulnere impedītus, currere nōn poterat.
2 pictūram decem dēnāriīs vendidī.
3 senex ingentī corpore prope iānuam stābat.
4 sextō diē nūntius ad vīllam vēnit.
5 haec puella multō callidior omnibus sorōribus est.
6 Boudiccā rēgīnā, Britannī rebelliōnem contrā Rōmānōs fēcērunt.
7 tōtum templum flammīs cōnsūmptum est.
8 amīcus noster summā laude dignus erat.
9 tē duce, hostēs facile vincēmus!
10 Marcus, auxiliō amīcōrum ūsus, domum novam celeriter aedificāvit.

7 En **1**.7 se encuentra un ejercicio práctico sobre los usos y las formas de los diferentes casos.

8 Véanse ejemplos del caso *locativo* en **15**.2d(iii).

15 Expresión del tiempo y el lugar

1 *El tiempo*

1a El *acusativo* (con o sin ***per***) expresa la DURACIÓN de una acción:

duās hōrās latēbam.	*Permanecí escondido durante dos horas.*
quīnque diēs nāvigābant.	*Llevaban navegando cinco días.*

1b El *ablativo* indica CUÁNDO sucede algo:

sextā hōrā profectī sunt.	*Partieron a la hora sexta.*
quārtō annō bellī rēx mortuus est.	*El rey murió al cuarto año de guerra.*

Otros ejemplos:

1 per tōtam noctem pugnāvimus.
2 quīntō diē amīcus advēnit.
3 octō annōs senex in urbe habitābat.
4 secundā hōrā ē lectō surrēxī.

2 *El lugar*

2a ***in*** *o* ***ad*** *con acusativo** indica el lugar ADONDE se dirige un movimiento:

ad urb**em**	*a la ciudad*	**in** Graeci**am****	*a Grecia*
ad Ītali**am**	*a Italia***	**ad** for**um**	*al foro*

2b ***ā, ab*** *o* ***ē, ex*** *con ablativo** indica el lugar DE DONDE parte un movimiento:

ex oppid**ō**	*de/fuera de la ciudad*	**ab** Āfric**ā**	*de África*
ē Britanni**ā**	*de Britania*	**ā** lītor**e**	*desde el litoral*

2c ***in*** *con ablativo* indica el lugar DONDE sucede algo:

in Graeci**ā**	*en Grecia*	**in** Galli**ā**	*en Galia*
in templ**ō**	*en el templo*	**in** vi**īs**	*en las calles*

(Continúa)

* En poesía se omiten a veces las preposiciones *in, ad, ā, ab, ē, ex*:

terram Hesperiam veniēs.	*Tu vendrás al país del oeste.*
exarsit dolor **ossibus**.	*Se le inflamó el dolor en los huesos.*
proficīscitur **urbe**.	*Se marcha de la ciudad.*

** *ad Ītaliam iit* significa "vino a (las proximidades de) Italia"; en cambio *in Graeciam iit* quiere decir "fue (al interior de) Grecia".

2d Con los nombres de ciudades y de islas pequeñas* o con los nombres comunes *domus*, *humus* y *rūs*,

(i) el *acusativo* (sin *ad* o *in*) indica el lugar adonde se dirige un movimiento:

Dēv**am**	*a Chester*	dom**um**	*a casa*
Pompēi**ōs**	*a Pompeya*	rūs	*al campo*

(ii) el *ablativo* (sin *ē*, *ex* o *ā*, *ab*) indica el lugar de donde parte un movimiento:

Rōm**ā**	*de Roma*	dom**ō**	*de casa*
Athēn**īs**	*de Atenas*	rūr**e**	*del campo*

(iii) el *locativo* (cuya formación se encuentra en **1**.10) indica el lugar donde sucede algo:

Alexandrīae	*en Alejandría*	domī	*en casa*
Eborācī	*en York*	rūrī	*en el campo*
Pompēiīs	*en Pompeya*	humī	*en el suelo, en tierra*

Otros ejemplos:

1 nēmō in forō erat; nam omnēs cīvēs ad amphitheātrum festīnābant.
2 mercātōrēs, ex Ītaliā profectī, in Siciliā duōs mēnsēs mānsērunt.
3 pater tuus heri rūre abiit, ut pompam Rōmae spectāret.
4 hodiē domī labōrō; crās tamen iter Athēnās faciam.
5 nūntiī prīmā lūce Pompēiīs discessērunt et Rōmam contendērunt.
6 centuriō, Dēvae in pugnā vulnerātus, in Galliam redīre temptāvit; Londiniī autem mortuus est.

16 Preposiciones más corrientes

1 *Sólo con acusativo:*

ad	*a, hacia*
ante	*antes de, delante de*
apud	*junto a; en casa de; entre*
circum	*alrededor de*
contrā	*contra*
extrā	*fuera de*
inter	*entre*
intrā	*dentro de*
per	*a través de; durante*
post	*detrás de; después de*
praeter	*excepto*
prope	*cerca de*
propter	*a causa de*
trāns	*al otro lado de*
ultrā	*más allá de*

* i.e. islas lo suficientemente pequeñas como para ser consideradas como simples puntos geográficos o que no contengan más que una ciudad.

2 *Sólo con ablativo:*

ā, ab	*de, desde; por*
cum	*con*
dē	*de, desde; acerca de*
ē, ex	*fuera de, de, desde*
prō	*delante de; en lugar de; en defensa de*
sine	*sin*

3 *Con acusativo unas veces, con ablativo otras:*

in	(con acusativo) *a, hacia*; (con ablativo) *en*
super	*sobre, encima de*
sub	*debajo de; al pie de*

Estas preposiciones se usan con el acusativo si implican movimiento; si no, con el ablativo:

in for**ō** nūntiōs audiēbat.	*Escuchaba a los mensajeros en el foro.*
in for**um** ruit.	*Fue a toda prisa al foro.*
super mēns**am** saluit.	*Saltó sobre la mesa.*
sub mēns**ā** iacēbat.	*Estaba echado debajo de la mesa.*

17 La concordancia

1 *Concuerdan (en **número**) el nominativo sujeto y el verbo:*
servus *esclavo* servus **labōrat**. *El esclavo trabaja.*
servus es singular; por tanto el verbo *labōrat* es también singular.

servī *esclavos* servī **labōrant**. *Los esclavos trabajan.*
servī es plural; por tanto el verbo *labōrant* va también en plural.

2 *Concuerdan (en **caso**, **género** y **número**) el adjetivo y el nombre:*
captīvus **puellae** crēdidit. *El prisionero confió en la muchacha.*
captīvus **puellae benignae** crēdidit. *El prisionero confió en la amable muchacha.*
puellae es dativo, femenino y singular; por tanto *benignae*, que describe a *puellae*, es dativo, femenino y singular.

mīlitēs vīdī. *He visto a unos soldados.*
mīlitēs **ignāvōs** vīdī. *He visto a unos soldados perezosos.*
mīlitēs es acusativo, masculino y plural; por tanto *ignāvōs*, que describe a *mīlitēs*, es también acusativo, masculino y plural.

Véase un ejercicio práctico de concordancia nombre–adjetivo en **2**.6.

3 *Concuerdan (sólo en **caso**) un nombre (o frase de nombre + adjetivo) y otro nombre:*

Marcus surrēxit.	*Marco se levantó.*
Marcus **centuriō** surrēxit.	*Marco el centurión se levantó.*

Marcus es nominativo; por tanto el nombre *centuriō* que describe a *Marcus* es nominativo. (Se trata de la llamada *aposición*; se dice que *centuriō* va "en aposición" a *Marcus*.)

fūr **Sextum** fallere nōn potuit.	*El ladrón no pudo engañar a Sexto.*
fūr Sextum, **virum callidum**, fallere nōn potuit.	*El ladrón no pudo engañar a Sexto, hombre astuto.*

Sextum es acusativo; por tanto la frase *virum callidum*, que está en aposición a *Sextum*, es también acusativo.

4 *Concuerdan (en **género** y **número**) un nombre (o pronombre) y el pronombre relativo* (cuya declinación se halla en **5**.7):

ancillae... cantābant.	*Las esclavas estaban cantando.*
ancillae, **quae** in culīnā labōrābant, cantābant.	*Las esclavas, que trabajaban en la cocina, estaban cantando.*

ancillae es femenino plural; por tanto *quae*, que se refiere a *ancillae*, es también femenino plural (*ancillae* es el *antecedente* de *quae*).

puer... rīsit.	*El niño sonrió.*
puer **cui** dōnum dedī rīsit.	*El niño al que di un regalo sonrió.*

puer es masculino singular; por tanto *cui*, que sustituye a *puer*, es también masculino singular (*puer* es el antecedente de *cui*).

El *género* y el *número* de un pronombre relativo viene prefijado por su antecedente, como se acaba de decir. En cambio el *caso* lo fija la función que desempeñe el relativo dentro de su proposición. Así en el primer ejemplo anterior *quae* es el sujeto de *labōrābant*, y es por tanto nominativo; en el segundo ejemplo, *cui* es el complemento indirecto de *dedī*, y es por tanto dativo.

Otros ejemplos:

1 puella, quae in cubiculō dormiēbat, nihil audīvit.
2 hic est gladius quō rēx occīsus est.
3 gemmae, quās mercātor in Āfricā ēmerat, pretiōsissimae erant.
4 templum, quod in mediō oppidō stābat, saepe vīsitābam.
5 ubi sunt clientēs quibus heri cibum dedimus?
6 senex cuius pecūniam puerī invēnerant grātiās maximās eīs ēgit.

Señala en cada ejemplo el antecedente y explica el género, el número y el caso del pronombre relativo.

18 Usos atributivo y predicativo de los adjetivos y de los nombres

	atributivo		*predicativo*
1a	**magnus** leō dormiēbat. *El león grande dormía.*	1b	leō est **magnus**.* *El león es grande.*
2a	Sextus **victor** rīsit. *Un Sexto victorioso sonrió.*	2b	Sextus **victor** rediit. *Sexto volvió victorioso.*
3a	mīles **mortuus** sepeliēbātur. *Estaba siendo enterrado el soldado muerto.*	3b	mīles **mortuus** prōcubuit. *El soldado cayó a tierra muerto.*
4a	Publium **cōnsulem** cōnspexī. *Divisé al cónsul Publio.*	4b	Publium **cōnsulem** creāvī. *Nombré a Publio cónsul.*
5a	āthlētam **fortissimum** spectābant. *Estaban contemplando a un atleta muy valiente.*	5b	āthlētam **fortissimum** putābant. *Consideraban al atleta muy valiente.*

6 Para saber si un adjetivo (o un nombre) está siendo usado atributiva o predicativamente, es preciso mirar a *la oración completa*. Por ejemplo: En la oración 3a una traducción atributiva ("Estaba siendo enterrado el soldado muerto") tendría normalmente más sentido que una predicativa ("El soldado estaba siendo enterrado muerto") a no ser que las circunstancias fueran muy especiales, p. ej. si el hablante estuviera negando la acusación de que había enterrado al soldado vivo.
De modo parecido, en la oración 4b la traducción predicativa ("Nombré a Publio cónsul") tendría normalmente más sentido que la traducción atributiva ("Nombré al cónsul Publio").

7 Otros ejemplos:

1 in mediā pompā ambulābant septem captīvī. captīvus prīmus superbē circumspectābat; cēterī lacrimābant.
2 frāter tuus prīmus advēnit, ultimus discessit.
3 ubi Claudius appāruit, mīlitēs eum imperātōrem salūtāvērunt.
4 Claudius imperātor venēnō necātus est.

* Al nombre o adjetivo usado predicativamente con los verbos *fīō*, *videor*, *puto*, *dūcō*, etc. se le suele llamar *predicativo* o *complemento predicativo*.

19 Uso impersonal de los verbos

1 *En 3ª persona singular activa:*

1a *Sin nombre o pronombre sujeto:*

advesperāscit.	*Anochece.*
semper **pluēbat**.	*Estaba lloviendo siempre.*
tonuit.	*Tronó.*

1b *Con una proposición de infinitivo de sujeto:*
decet tē deōs immortālēs honōrāre.
Está bien que honres a los dioses inmortales.

Rōmānōs numquam **oportet** hostibus crēdere.
No conviene que los romanos confíen en los enemigos nunca.
Los romanos no deben confiar en los enemigos nunca.

1c *Con un nombre o pronombre en acusativo* (indicando la persona que experimenta un sentimiento –se señala en cursiva–) *y otro en genitivo* (indicando la causa de dicho sentimiento):
coquum stultitiae **pudēbat**.
El cocinero se avergonzaba de su estupidez.

puellam cibī vīnīque **taedet**.
La muchacha está cansada de la comida y del vino.

Estos son los cinco verbos que se construyen como hemos dicho:

miseret	(*infinitivo* miserēre)	*compadecerse*
paenitet	(*inf.* paenitēre)	*arrepentirse*
piget	(*inf.* pigēre)	*afligirse*
pudet	(*inf.* pudēre)	*avergonzarse*
taedet	(*inf.* taedēre)	*estar hastiado, estar asqueado*

1d *Con un nombre o pronombre en dativo:*
libet *mihi* hoc dōnum accipere.
Me gusta recibir este regalo.

placuit *nōbīs* fugere.
Nos pareció bien huir.
Decidimos huir.

iuvenibus iam **licet** redīre.
Ya se les permite a los jóvenes regresar.
Ya pueden regresar los jóvenes.

En este último caso el infinitivo (como en 1b la proposición sustantiva) desempeña la función gramatical de sujeto.

Otros ejemplos:

1 cotīdiē pluit.
2 semper oportet nōs fidem servāre.
3 patrī meō libet prope mare habitāre.
4 nōlīte intrāre! decet vōs extrā iānuam manēre.
5 rēgem crūdēlitātis nōn pudēbat.
6 nōn licuit mihi vīnum bibere.
7 mīlitibus placuit ā castrīs discēdere.
8 fūrem sceleris iam paenitet.

2 Cualquier verbo se puede usar *en 3ª persona singular pasiva (impersonal)*, para indicar una acción sin señalar al agente de la misma. La traducción al español más cercana es la pasiva con "se" (pasiva refleja):

velociter **curritur**.	*Se está corriendo con presteza.*
pugnātum est.	*Se peleó.* *Se luchó.*
tibi **parcētur**.	*Se te perdonará.* *Se te respetará.*

20 Usos de los participios

1 *Participio presente*

canis dominum **intrantem** vīdit.
El perro vio a su amo entrando.
El perro vio entrar a su amo.
El perro vio a su amo cuando (éste) entraba.

prīncipī ē Campāniā **redeuntī** complūrēs senātōrēs obviam iērunt.
Muchos senadores salieron al encuentro del emperador que regresaba de Campania.
Cuando el emperador regresaba de Campania, muchos senadores le salieron al encuentro.

2 *Participio de perfecto activo* (sólo los verbos deponentes)

senex, multās iniūriās **passus**, auxilium ā patrōnō petīvit.
El anciano, habiendo sufrido muchas injusticias, pidió ayuda a su patrono.

3 *Participio perfecto pasivo*

fūrēs, ad iūdicem **ductī**, veniam petīvērunt.
Los ladrones, llevados ante el juez, pidieron indulgencia.

ānulum **inventum** ad centuriōnem attulimus.
Llevamos el anillo, una vez encontrado, al centurión.
Después de haber encontrado el anillo, lo llevamos al centurión.

4 *Participio futuro*

mercātōrēs nāvem **cōnscēnsūrōs** vīdī.
Vi a unos mercaderes que estaban a punto de subir a un barco.
Vi a unos mercaderes que se disponían a subir a un barco.

5 Cada uno de los participios de los apartados 1–4 está referido a un nombre. Así en el primer ejemplo del apartado 1, *intrantem* se refiere a *dominum*. El participio concuerda en género, número y caso con el nombre al que se refiere; en el apartado 1 *dominum* es acusativo singular masculino, por tanto *intrantem* es también acusativo singular masculino.

6 A veces el nombre o pronombre al que debería referirse el participio no existe. En este caso el participio está sustantivado y hay que traducirlo precedido del artículo:

ingēns multitūdō **fugientium** viās omnēs complēbat.
*La enorme multitud de **los que huían** llenaba todas las calles.*

Otras veces el nombre o pronombre al que se refiere el participio está omitido por tratarse del sujeto evidente del verbo de la oración:

ab amīcis **incitātus**, in Circō Maximō certāvit.
Incitado por los amigos compitió en el Circo Máximo.

7 *Con un nombre o pronombre en ablativo (frase de ablativo absoluto),* desligado gramaticalmente del resto de la oración:

ānulō inventō, omnēs gaudēbant.
Una vez encontrado el anillo, todos estaban contentos.

(Si en este ejemplo se suprimiera *ānulō inventō*, las palabras restantes formarían una oración con sentido. Compárese con el segundo ejemplo del apartado 3, que dejaría de tener sentido si omitimos *ānulum inventum*.)

duce loquente, nūntius accurrit.
Estando hablando el general, llegó corriendo un mensajero.
Mientras estaba hablando el general, llegó corriendo un mensajero.

dominā ēgressā, servī garrīre coepērunt.
Una vez ida la señora, los esclavos comenzaron a charlar.
En cuanto se marchó la señora, los esclavos comenzaron a charlar.

mīlitibus īnstrūctīs, tuba sonuit.
Una vez formados los soldados, sonó la trompeta.

Para ejemplos de frases en ablativo absoluto compuestas por nombres y adjetivos, sin participios, véase **14**.6m.

8 *Ejemplos de las diferentes formas de traducir los participios:*

forum ingressī,...	*Habiendo entrado en el foro,...*
	Cuando entraron en foro,...
	Después de entrar en el foro,...
	Entraron en el foro y...
	Puesto que habían entrado en el foro,...
	Aunque habían entrado en el foro,...
	Al entrar en el foro,...
	Entrando en el foro,... etc.
in hortō labōrāns,...	*Estando trabajando en el jardín,...*
	Mientras trabajaba en el jardín,...
	Como estaba trabajando en el jardín,...
	Durante su trabajo en el jardín,... etc.

La forma más apropiada de traducir un participio dentro de una oración cualquiera depende del sentido de la oración completa.

9 Otros ejemplos:

1 statuae deōrum, ex aurō factae, ad templum portābantur.
2 ponte dēlētō, nēmō flūmen trānsīre poterat.
3 ecce! duōs elephantōs videō per viam prōcēdentēs.
4 dux, mīlitēs hortātus, prīncipia intrāvit.
5 poētā recitante, fūr pecūniam spectātōribus auferēbat.
6 puer, pugnantium clāmōre perterritus, fūgit.
7 Rōmānī urbem captam incendērunt.
8 Rōmānī, urbe captā, valdē gaudēbant.
9 senex moritūrus fīliōs ad sē vocāvit.
10 iuvenem, hastā vulnerātum, ad medicum dūximus.
11 amīcō ex Italiā discēdentī centum dēnāriōs dedī.
12 ab Imperātōre ipsō laudāta, rīsit.

Señala el participio en cada una de las oraciones anteriores e indica el nombre que vaya describiendo (cuando lo haga). ¿Qué oraciones contienen frases de ablativo absoluto?

10 Ejemplos de los diferentes tipos de orden de las palabras en las oraciones que contienen participios se pueden ver en **28**.2 y 3.

21 Usos de los infinitivos*

1 *Con verbos como **possum** "puedo", **volō** "quiero", **dēbeō** "debo", **timeō** "temo", etc.:*

crās **proficīscī** volō.	*Quiero marcharme mañana.*
senex **festīnāre** nōn poterat.	*El anciano no podía ir de prisa.*
iuvenis **respondēre** timēbat.**	*El joven temía responder.*

2 *Con **nōlī**, **nōlīte** ordenándole a alguien que no haga algo* (véase **12**.2):

nōlī mē **culpāre**!	*¡No me culpes!*
nōlīte hīc **manēre**!	*¡No os quedéis aquí!*

3 *Con frases impersonales como **decōrum est**, **difficile est**, etc.:*

difficile mihi **erit** aequō animō **loquī**.	*Me será difícil hablar serenamente.*

4 *Con verbos impersonales como **placet**, **licet**, etc.* (**19**.1), funcionando gramaticalmente de sujeto:

līberīs **exīre** nōn licuit.	*No se les permitió a los hijos salir.*

5 *Como infinitivo "histórico"*, indicando una o más acciones pasadas, para dar agilidad y viveza a la narración. Tiene sujeto en *nominativo.* Se traduce por pretérito imperfecto o pretérito perfecto de indicativo castellanos:

tum dēmum *omnēs* **dēspērāre**; in viās **ruere**, **clāmāre**, hūc illūc **currere**.
Entonces por fin todos perdieron la esperanza; se lanzaban a las calles, gritaban, corrían de acá para allá.

* Para consultar más ejemplos de algunos de estos usos, véase el apartado al que se hace referencia en cada uno de los subtítulos.

** Ejemplos de otra forma de utilizar los verbos de "temor" se pueden ver en **25**.4.

6 *En proposiciones subordinadas sustantivas* (**25**.5):

hospitēs **ancillam** optimē **cantāvisse** putāvērunt.
Los invitados pensaron que la esclava había cantado muy bien.

crēdō **mīlitēs** fidem **servātūrōs esse**.
Creo que los soldados cumplirán su palabra.

7 Otros ejemplos:

1 facile erat sacerdōtibus vērum cognōscere.
2 nōn licet vōbīs in viā lūdere.
3 nōlī mē tangere!
4 nāvem reficere tandem poterāmus.
5 centuriō audīvit omnēs captīvōs effūgisse.
6 pecūniam patrī reddere dēbēs.
7 dux epistulam statim scrībī iussit.
8 spectātōrēs īrātissimī erant. exclāmāre; gladiātōrem vituperāre; etiam lapidēs iacere; tōtum amphitheātrum strepitū complērī.

22 Proposiciones principales y subordinadas

1 *Existen oraciones formadas por una sola proposición:*

cīvēs conveniēbant.	*Estaban acudiendo los ciudadanos.*
senex medicum arcessīvit.	*El anciano hizo venir al médico.*

2 *Existen otras formadas por una proposición principal y una proposición subordinada:*

coquus numquam labōrat, **quod semper dormit.**
El cocinero no trabaja nunca, porque está siempre dormido.

haruspicēs, **cum victimam īnspexissent**, *ōmina nūntiāvērunt.*
Tras haber examinado la víctima, los harúspices anunciaron los presagios.

Cada una de estas oraciones se compone de:

(i) una *proposición principal*, i.e. un grupo de palabras que formaría ella sola una oración (*coquus numquam labōrat* en el primer ejemplo, y *haruspicēs ōmina nūntiāvērunt* en el segundo);

(ii) una *proposición subordinada*, i.e. un grupo de palabras introducidas por una palabra gramatical como *quod* o *cum* (*quod semper dormit* en el primer ejemplo, y *cum victimam īnspexisset* en el segundo). Las proposiciones subordinadas no forman por sí solas una oración.

Otros ejemplos:

1 mercātor amīcōs ad cēnam invītāvit quod diem nātālem celebrābat.
2 iuvenis, simulac nōmen suum audīvit, surrēxit.
3 quamquam servī multum frūmentum in horreum intulerant, dominus nōn erat contentus.
4 tot vīllās habeō ut eās nūmerāre nōn possim.

Señala en cada oración la proposición principal y la subordinada.

3 Una oración latina puede contener más de una proposición subordinada:

quamquam appropinquābant hostēs, *quī hastās vibrābant*, centuriō immōtus manēbat.
El centurión permanecía inmóvil, aunque se estaban acercando unos enemigos, que blandían las lanzas.

centuriō immōtus manēbat es la proposición principal; los otros dos grupos de palabras son proposiciones subordinadas. A su vez las subordinadas pueden serlo de otras subordinadas, como en este caso *quī hastās vibrābant* lo es de *quamquam appropinquābant hostēs*.

4 Ejemplos sobre el modo de ordenar las palabras en oraciones que contengan proposiciones principales y proposiciones subordinadas se pueden ver en **28**.1–4

23 Diversas clases de proposiciones subordinadas

1 *Las proposiciones de relativo* están generalmente introducidas por el pronombre relativo *quī* o sus compuestos, o por un adverbio relativo como *ubi*, *quo*, *unde*...:

mīlitēs **quōs imperātor mīserat** in castrīs manēbant.
Los soldados que había enviado el emperador permanecían en el campamento.

prope iānuam stābat nūntius, **cui epistulam trādidī**.
Cerca de la puerta estaba el mensajero, al que le entregué la carta.

haec est domus **ubi lībertus meus habitat**.
Esta es la casa donde (o *"en la que"*) *vive mi liberto.*

Para ejemplos de la concordancia entre el relativo y su antecedente véase **17**.4.

Frecuentemente se usan las formas del pronombre *is* como antecedentes de las formas del pronombre *quī*:

is quī illam fābulam nārrāvit mentiēbātur.
El que contó aquella historia estaba mintiendo.

eī quī fūgērunt mox capientur.
Los que huyeron pronto serán capturados.

id quod nauta dīxit nōs maximē perturbāvit.
Lo que dijo el marinero nos alteró muchísimo.

eās vīllās vēndidī **quae** mē minimē dēlectābant
Vendí las (o *"aquellas"*) *casas que menos me agradaban.*

Para ejemplos de oraciones en las que el antecedente aparece detrás del relativo o incluso no aparece, véase **28**.1c.

Otros ejemplos:

1 ubi est liber quem heri legēbam?
2 puella quae adstābat senem salūtāvit.
3 captīvī quōs rēx ē carcere līberāverat maximās grātiās eī ēgērunt.
4 omnēs cīvēs imperātōrī, quī urbī iam appropinquābat, obviam iērunt.
5 id quod dīcis falsum est.

Ejemplos de un uso diferente del pronombre relativo (el *relativo de coordinación*) pueden verse en **5**.7.

Ejemplos de *quī* utilizado como nexo introductorio de proposiciones relativas–finales y relativas–consecutivas se pueden ver en los apartados 2 y 3 que vienen a continuación.

2 Las *proposiciones finales* aparecen introducidas por *ut* "para que", "para", *nē* "para que no", "para no" o por las formas del pronombre relativo *quī* o por un adverbio relativo (*ubi, unde,...*), seguidas del verbo en modo SUBJUNTIVO (presente o imperfecto):

imperātor ipse adest **ut fābulam spectet**.
El propio emperador está presente para contemplar la obra.

fēlēs arborem ascendit **nē ā puerīs caperētur**.
El gato se subió al árbol para que los niños no lo atrapasen.

mīlitēs ēmīsit **quī turbam dēpellerent**.
Envió a unos soldados para que apartaran a la multitud.

Otros ejemplos:

1 fabrī tōtam noctem labōrāvērunt ut templum ante lūcem perficerent.
2 coquus aquam attulit quā flammae exstinguerentur.
3 dēsilīte in hanc fossam, ut hastās hostium vītētis!
4 domum tacitī intrāvimus, nē ā cane audīrēmur.

Las proposiciones finales que contienen una forma comparativa de un adjetivo o de un adverbio van generalmente introducidas por *quō* "para que", "para":
nāvem condūxī, **quō celerius ad Ītaliam revenīrem.**
Alquilé un barco, para regresar a Italia más rápidamente.

3 Las *proposiciones consecutivas* aparecen introducidas por *ut** "que", "de modo que", "de manera que" y su verbo está en SUBJUNTIVO, generalmente en presente y pretérito imperfecto:

tam perītus est faber **ut ab omnibus laudētur**.
Es tan hábil el artesano que es alabado por todos.

tanta erat nūbēs **ut pāstōrēs sōlem vidēre nōn possent**.
La nube era tan grande que los pastores no podían ver el sol.

En la proposición principal suelen aparecer ciertas palabras que nos inducen a pensar que la proposición subordinada es consecutiva. Se las suele llamar *correlativos*:

tam	*tan*	tot	*tantos*
tālis	*tal*	adeō	*tan*
tantus	*tan grande*	ita, sīc	*de tal manera, de tal modo*

* Algunas proposiciones consecutivas van introducidas por alguna forma del pronombre relativo *quī*:

nōn is est **quī terreātur**.	*No es una persona tal que se amedrente.*
erant **quī resisterent**.	*Eran tales que resistían.*

Otros ejemplos:

1 tantus erat clāmor ut nēmō verba rēgis audīret.
2 gladiātor spectātōrēs adeō dēlectāvit ut iterum iterumque plauderent.
3 tam benignus es ut ab omnibus cīvibus amēris.
4 tot vulnera accēperam ut medicus dē vītā meā dēspērāret.

4 Las *proposiciones causales*, que indican un motivo o una causa, van introducidas por *quod* o *quia* "porque" y llevan el verbo en modo INDICATIVO (a veces en *subjuntivo*), o por *cum* "dado que", "puesto que" y modo SUBJUNTIVO:

imperātor Agricolae invidēbat **quod multās rēs splendidās gesserat**.
El emperador sentía celos de Agrícola porque había realizado brillantes hazañas.

asinus, **quia obstinātus erat**, prōgredī nōluit.
El asno no quería seguir adelante porque era obstinado.

tibi, **cum amīcus sīs**, pecūniam meam mandābō.
Te confiaré mi dinero, puesto que eres mi amigo.

quod y *quia* aparecen también con *subjuntivo* para citar la opinión de un tercero.

Socratēs damnātus est *quod* iuvenēs **corrumperet**.
Sócrates fue condenado porque (según sus acusadores) *corrompía a los jóvenes.*

(Compara la proposición causal anterior con otra en la que se use el *indicativo*:

Socratēs damnātus est quod iuvenēs **corrumpēbat**.
Sócrates fue condenado porque (realmente) *corrompía a los jóvenes.*

Otros ejemplos:

1 candidātō vestrō nōn faveō, quia mendāx est.
2 māter fīlium vituperāvit quod tardus ē lectō surrēxisset.
3 māter fīlium vituperāvit quod tardus ē lectō surrēxerat.

5 Las *proposiciones temporales* indican el momento en que sucede algo y van introducidas en la oración por los nexos siguientes:

ubi (con *indicativo*)	*cuando*
ut (con *indicativo*)	*cuando*
cum (con *indicativo*)	*cuando*
simulac, **simulatque**, **cum primum**, **ut primum**, **ubi primum** (con *indicativo*)	*tan pronto como*
antequam, priusquam (con *indicativo*)	*después (de) que*
dōnec (con *indicativo*)	*hasta que*
dum (con *indicativo*)	*mientras, hasta que*

cum (con *subjuntivo*, pretérito imperfecto o pretérito pluscuamperfecto) es el llamado *"cum" histórico*. Se traduce frecuentemente así: *cum* + imperfecto por **gerundio simple** y *cum* + pluscuamperfecto por **gerundio compuesto**; o bien, el primero por *al* + infinitivo presente ("al escuchar...") y el segundo por *tras* o *después de* + infinitivo perfecto ("tras" o "después de haber escuchado..."), etc.

simulac rēx ātrium intrāvit, omnēs surrēxērunt.
Tan pronto como el rey entró en el atrio, todos se pusieron de pie.

in tabernā vīnum bibēbam **dōnec uxor caupōnis mē ēiēcit**.
Estaba bebiendo vino en la cantina hasta que la mujer del cantinero me echó.

mercātōrēs, **cum cōnsilium audīvissent**, libenter cōnsēnsērunt.
Habiendo escuchado el proyecto, los mercaderes estuvieron de acuerdo (con él) gustosos.

antequam y *priusquam* aparecen a veces con sus componentes separados (*ante* o *prius* en la principal y *quam* al comienzo de la subordinada temporal):
nūntiī **ante** discessērunt **quam sōl ortus est.**
Los mensajeros partieron antes de que saliera el sol.

A veces un pretérito perfecto latino tras *postquam, simulac* o *ubi* se traduce al español por un pretérito anterior:
dominus, **postquam fundum īnspexit**, ad urbem rediit.
Después que hubo inspeccionado la finca, el amo regresó a la ciudad.

priusquam, *dum* y *dōnec* aparecen a veces con el verbo en *subjuntivo* para añadir una idea de intencionalidad, finalidad, etc. a la idea temporal:

exspectābant **dum sacerdōs signum daret**.
Estaban esperando hasta que (o mejor, *a que*) *el sacerdote les diera la señal.*

fugiendum est nōbīs **priusquam custōdēs nōs cōnspiciant**.
Hemos de huir antes de que los vigilantes nos echen la vista encima.

Otros ejemplos:

1 hospitēs, ubi cibum gustāvērunt, coquum valdē laudāvērunt.
2 centuriō, cum fenestram frāctam cōnspexisset, vehementer saeviebat.
3 cīvēs, simulatque ad apodytērium revēnērunt, vestīmenta induērunt.
4 rēx, postquam epistulam servō dictāvit, nūntium arcessīvit.
5 fūr, priusquam caperētur, ē vīllā ruit.
6 dum pāstor dormit, lupī duōs agnōs rapuērunt.

cum "cuando" con *indicativo* puede introducir los cuatro tipos de proposiciones temporales siguientes:

(i) *Se puede referir al futuro o al presente:*

cum sorōrem tuam vīderō, epistulam eī referam.
Cuando vea a tu hermana, le entregaré la carta.

(ii) *Puede ir situada detrás de la principal indicando el mensaje principal de la oración* (se le denomina *"cum inverso"*):

paene domum pervēnerat, **cum subitō latrōnēs ex īnsidiīs ērūpērunt**.
Apenas había llegado a su casa, cuando de repente unos salteadores emboscados se precipitaron fuera.

(iii) *Puede hacer un fuerte hincapié en la idea de tiempo*:

cum tū in lectō dormiēbās, eō tempore nōs in agrīs labōrābāmus.
Todo el tiempo en que tu dormías en la cama, lo pasábamos nosotros trabajando en los campos.

(iv) *Significando "cada vez que..."*, con el verbo en PLUSCUAMPERFECTO si en la proposición principal hay un *pasado*, y con el verbo en PERFECTO si en la principal hay un presente:

cum puer errāverat, magister eum pūniēbat.
Cada vez que el niño se equivocaba, el maestro lo castigaba.

cum eum salūtāvī, mē vituperat.
Cada vez que lo saludo, me reprende.

6 Las *proposiciones concesivas* se expresan con *quamquam* "aunque", "a pesar de que" y, generalmente, modo *indicativo*, o con *quamvīs* "aunque", "por más que" o incluso *cum* "aunque" y el verbo en *subjuntivo*.

canis, **quamquam ferōciter restitit**, ā lupō superātus est.
Aunque el perro resistió bravamente, fue derrotado por el lobo.

cum in rīpā flūminis habitāret, tamen nāvigāre nesciēbat.
Aunque vivía en la orilla del río, sin embargo no sabía navegar.

Otros ejemplos:

1 quamquam marītus tuus adhūc in carcere retinētur, nōlī dēspērāre!
2 quamvīs morbō afflīgerētur, senex ad forum ambulāre cōnātus est.
3 mīlitēs, quamquam itinere fessī erant, ad pugnandum sē īnstrūxērunt.

> Las proposiciones concesivas introducidas por una serie de conjunciones compuestas de *sī* (*etsī, tametsī, etiamsī* "aunque") se expresan en indicativo o subjuntivo como las proposiciones condicionales (expuestas en **24**):
>
> **etsī mihi mīlle dēnāriōs obtulissēs**, ānulum tibi numquam vēndidissem.
> *Aunque me hubieras ofrecido mil denarios, nunca te hubiera vendido el anillo.*
>
> **etsī magna turba puellae obstābat**, ad portum mox pervēnit.
> *Aunque una gran multitud le obstaculizaba el paso a la muchacha, llegó enseguida al puerto.*

7 Las *proposiciones comparativas* van introducidas por *sīcut*, *ut* o *velut* "como", "según" (en la proposición principal suele aparecer *ita* (o a veces *sic*) y el verbo en *indicativo* para expresar un hecho real, o por *quasi*, *tamquam*, *velut si...* y el verbo en *subjuntivo* para expresar un hecho supuesto:

servī in agrīs labōrābant, **sīcut dominus iusserat**.
Los esclavos trabajaban en los campos, como les había ordenado el amo.

ut fēlēs mūrem petit, ita gladiātor adversārium agitāvit.
Como el gato ataca al ratón, así persiguió el gladiador a su adversario.

centuriō mē salūtāvit **quasi amīcissimus essem**.
El centurión me saludó como si yo fuera su mejor amigo.

Otros ejemplos:

1 ut pater mē docuit, ita ego tē docēbō.
2 puerī fūgērunt quasi umbra vīdissent.
3 ut avēs per caelum volant, ita nāvēs per undās ruēbant.
4 amīcus meus erat victor, sīcut spērāveram.

Otras proposiciones comparativas van introducidas por *quantus* "como", *quot* "como", *qualis* "como", etc. y en la proposición principal aparece *tantus* "tan grande", *tot* "tantos", *talis* "tal", etc. O por *quam* "que", "como" y *tam* o un *comparativo* (adjetivo o adverbio) en la principal:

fīlius meus **tam** fortis est **quam** leō.
Mi hijo es tan valiente como un león.

tot agricolae aderant **quot** mīlitēs.
Allí había tantos agricultores como soldados.

tantum praemium tū accēpistī **quantum** ego.
Tú recibiste una recompensa tan grande como yo.

8 Ejemplos complementarios de las distintas proposiciones subordinadas descritas en los apartados 1–7:

1 servī in viam contendērunt ut pompam spectārent.
2 sacerdōs, postquam victimās sacrificāvit, deōs precātus est.
3 quamquam ancilla suāviter cantābat, hospitēs nōn dēlectābantur.
4 tam obscūra est nox ut nihil vidēre possim.
5 medicus, cum dentēs meōs extrāxisset, duōs dēnāriōs postulāvit.
6 faber diū tacēbat, quasi rem difficillimam cōgitāret.
7 spectātōrēs āthlētam vituperābant quod fraude vīcerat.
8 spectātōrēs āthlētam vituperābant quod fraude vīcisset.
9 agricola, cum ad vīllam regrederētur, lupum ingentem cōnspexit.
10 homō cuius domus ardēbat auxilium ā praetereuntibus petīvit.
11 rēgīna, quamvīs īrāta esset, mihi tandem ignōvit.
12 fēmina magistrum ēlēgit quī fīliōs docēret.
13 eī quī mentīrī solent, saepe ipsī dēcipiuntur.
14 iuvenēs frūstrā exspectābant dōnec amīcus redīret.
15 nihil est tam perīculōsum quam mare.
16 fugite, nē ab inimīcīs interficiāminī!

¿Qué clase de proposición subordinada hay en cada ejemplo? Señálalas.

9 Para consultar otros tipos de proposiciones subordinadas (las condicionales y las sustantivas) véanse **24** y **25**.)

10 Ejemplos de subordinadas dependientes de una subordinada sustantiva pueden verse en **25**.8.

11 Pueden verse ejemplos de proposiciones condicionales en **24**.1–2.

24 Proposiciones condicionales

Al conjunto formado por la proposición condicional y su principal se le suele llamar *período hipotético* o *condicional*; y a la proposición condicional *prótasis* y a la principal *apódosis*. Van introducidas por *sī* "si", *nisi* o *nī* "si no", "a no ser que" y el verbo puede ir en *indicativo* o *subjuntivo*:

1 *Con el verbo en INDICATIVO*

1a *En un tiempo pasado:*
sī amīcus tuus testāmentum **fīnxit**, scelus grave **commīsit**.
Si tu amigo ha falsificado el testamento, ha cometido un delito grave.

1b *En presente:*
sī valēs, gaudeō.
Si está bien, yo me alegro.

1c *En futuro perfecto o imperfecto* (traducidos generalmente por presente de indicativo o subjuntivo castellanos):
sī illud iterum **fēceris**, tē *pūniam*.
Si lo haces otra vez, te castigaré.
En el caso de que lo hagas otra vez, te castigaré.

sī in urbe **manēbit**, in perīculō *erit*.
Si se queda en la ciudad, correrá peligro.

nisi imperātor novās cōpiās **mīserit**, **opprimēmur**.
Si el emperador no envía refuerzos, seremos aplastados.

Otros ejemplos:

1 sī ancilla dormit, excitā eam!
2 sī dē equō tuō dēcideris, cēterī puerī tē dērīdēbunt.
3 sī frātrēs meī in Britanniā mīlitābunt, miserrimī erunt.
4 nisi nāvēs ad portum mox pervēnerint, tempestāte dēlēbuntur.

1d La principal y la condicional pueden aparecer en tiempos bien diferentes, como ocurre en el ejemplo 1 anterior o en este otro:
sī aeger **es**, medicum **arcessam**.
Si estás enfermo, haré venir al médico.

2 *Con el verbo en SUBJUNTIVO* (las condicionales *irreales* en pretérito imperfecto y pluscuamperfecto expresando una condición irrealizable, y las *potenciales* en presente o perfecto expresando una condición posible):

2a *En pretérito pluscuamperfecto*, irreal en el pasado:
sī in eōdem locō **mānsissēs**, perīculum *vītāvissēs*.
Si hubieras permanecido en el mismo sitio, hubieras evitado el peligro.

sī dīligentius **labōrāvissem**, dominus mē *līberāvisset*.
Si hubiera trabajado con más ahínco, el amo me hubiera liberado.

magister, **nisi** nimis vīnī **bibisset**, in flūmen nōn *cecidisset*.
Si el maestro no hubiera bebido demasiado vino, no se hubiera caído al río.

Otros ejemplos:

1 sī equōs vēndidissēs, multam pecūniam accēpissēs.
2 nisi coquus circumspectāvisset, cibus ā cane raptus esset.
3 sī nūntiī māne profectī essent, Londinium ante noctem pervēnissent.
4 sī Caesar nōbīs praefuisset, hostēs superāvissēmus.

2b *En pretérito imperfecto de subjuntivo*, irreal en el presente:
sī Rōmae nunc **habitārem**, clientēs mē assiduē *vexārent*.
Si yo viviera ahora en Roma, los clientes me molestarían continuamente.

sī Domitiānus nōs adhūc **regeret**, miserrimī *essēmus*.
Si Domiciano nos gobernara todavía, seríamos muy desgraciados.

Otros ejemplos:

1 sī soror mea nunc vīveret, tē adiuvāret.
2 sī mīlitēs vōs in itinere comitārentur, minus sollicitus dē vōbīs essem.

2c *En presente de subjuntivo*, potencial en el presente o en el futuro:
sī hanc medicīnam **bibās**, statim *convalēscās*.
Si te bebieras esta medicina, te restablecerías inmediatamente.

sī piscēs per aera **volent**, omnēs *mīrentur*.
Si los peces volaran por los aires, todo el mundo se sorprendería.

Otros ejemplos:

1 sī imperātōrem occīdere cōnēris, ipse statim interficiāris.
2 pater meus, sī cognōscat quid fēcerim, mē sevērissimē pūniat.

2d La proposición condicional puede ir en un tiempo del subjuntivo y la principal en otro diferente:
nisi mē **invēnissēs**, etiam nunc ibi **stārem**.
Si no me hubieras encontrado, estaría todavía allí en este momento.

25 Proposiciones subordinadas sustantivas

1 *Las proposiciones subordinadas sustantivas* funcionan generalmente como sujeto u objeto directo de la proposición principal. Existen los siguientes grupos:

Proposiciones sustantivas interrogativas (indirectas),

Proposiciones sustantivas introducidas por conjunciones, entre las cuales las más frecuentes son las llamadas sustantivas *volitivas* y las dependientes de verbos de *temor*, y

Proposiciones sustantivas de infinitivo.

2 Las proposiciones *interrogativas indirectas* van introducidas por un pronombre, adjetivo o adverbio interrogativos (*quis* "quién", *cur* "por qué", *quo* "adónde", etc.) o por la palabra *num* "si"* y el verbo en SUBJUNTIVO**:

senex nesciēbat **quis templum aedificāvisset.**
El anciano no sabía quién había construido el templo.

mē rogāvērunt **num satis pecūniae habērem.**
Me preguntaron si tenía suficiente dinero.

in animō volvēbam **quid māter dictūra esset.**
Estaba pensando qué iba a decir mi madre.

Cuando en la interrogativa se plantea una alternativa o una disyuntiva se usa *utrum...an*, o *–ne...an*, o sólo *an*, como en las interrogativas directas. Se usa *necne* si la segunda alternativa es "o no".

nescio **utrum valeās an aeger sīs.**
O bien, nescio **valeāsne an aeger sīs.**
No sé si estás bien o estás enfermo.

incertī erant **utrum dux vīveret necne.**
No sabían si el jefe estaba vivo o no.

Otros ejemplos:

1 magister scīre vult quis fenestram frēgerit.
2 puella hominem rogāvit quot piscēs cēpisset.
3 incertī sumus quārē cīvēs ad templum prōgrediantur.
4 dux nesciēbat quid hostēs factūrī essent.
5 cognōscere cōnābar num fēmina marītum occīdisset.

---

* *num* se usa con una función y un significado diferente en las interrogativas *directas* (véase **11**.6.).

** Como pasaba con las interrogativas directas (véase **11**.7) también existen *interrogativas indirectas deliberativas*. Por ejemplo, *nesciēbam quid facerem* puede significar "Yo no sabía qué estaba haciendo" (interrogativa indirecta "normal") o "Yo no sabía qué hacer" (interrogativa indirecta deliberativa). Normalmente es el contexto el que aclara qué es lo que quiere expresar el hablante; si no es así, el hablante puede hacer más claro su mensaje utilizando otras expresiones (p. ej. la perifrástica pasiva, como se expone en **26**.2b, *nesciēbam quid faciendum esset* "Yo no sabía qué tenía que hacerse").

3 Las proposiciones sustantivas *volitivas** se expresan con *ut* o *nē* y el verbo en subjuntivo (en presente o pretérito imperfecto):

rēx mīlitibus imperāvit **ut captīvōs līberārent.**
El rey ordenó a los soldados que soltaran a los prisioneros.

puella mercātōrem ōrāvit **ut pecūniam redderet.**
La muchacha pidió al mercader que le devolviera el dinero.

lēgātus barbarōs hortātus est **ut mōrēs Rōmānōs discerent.**
El gobernador animó a los bárbaros a que aprendieran las costumbres romanas.

ab amīcīs monēmur **nē haruspicibus crēdāmus.**
Los amigos nos aconsejan que no confiemos en los harúspices.

Las proposiciones sustantivas introducidas por *iubeō* y *vetō* no se suelen expresar con *ut* o *nē* y subjuntivo, sino con acusativo e infinitivo:

domina **servum** iussit fenestram **reficere.**
La dueña ordenó al esclavo reparar la ventana.
La dueña ordenó que el esclavo reparara la ventana.

spectātōrēs vetuit cibum bestiīs **dare.**
Prohibió a los espectadores dar comida a los animales.
Prohibió que los espectadores dieran comida a los animales.

Otros ejemplos:

1 dominus ancillīs imperāvit ut vīnum ferrent.
2 agricola nōs monuit ut prīmā lūce proficīscerēmur.
3 sacerdōs puerōs vetuit in templō loquī.
4 amīcī mihi persuādēre cōnantur nē in hōc oppidō maneam.
5 senex nautam hortābātur ut nāvem vēnderet et tabernam emeret.

4 Las proposiciones *sustantivas de temor y peligro* se expresan o por medio de *nē*** "que" y el verbo en subjuntivo, expresando el temor de que algo suceda, esté sucediendo o haya sucedido:

avārus verēbātur **nē fūr aurum invenīret.**
El avaro temía que el ladrón encontrase el dinero.

(Continúa)

* Las proposiciones subordinadas sustantivas *volitivas* pueden ir introducidas no sólo por el verbo *imperō*, o *rogō*, sino por *facere*, *efficere*, *suādēre*, *persuādēre*, *hortārī*, *constituere*, *statuere*, *dēcernere*, etc.

** La razón por la que se usa *nē* en una proposición AFIRMATIVA de temor y *nē nōn* (o *ut*) en una NEGATIVA, se debe a que las proposiciones de temor se usan para expresar un deseo, es decir el hablante desea lo *contrario* de lo que está temiendo. Por ejemplo, "Temo que me encuentre" encierra la idea "Ojalá no me encuentre" y por ello en latín se dice *timeō **nē** mē inveniat.*

perīculum est **nē barbarī oppidum capiant.**
Existe el peligro de que los bárbaros tomen la ciudad.

puellae timent **nē amīca in morbum gravem inciderit.**
Las muchachas temen que su amiga haya caído gravemente enferma.
O por medio de *nē nōn* (a veces *ut*) "que no" y subjuntivo, para expresar el temor de que algo no suceda, no esté sucediendo o no haya sucedido:

timēbāmus { **nē pater nōn superfuisset.** / **ut pater superfuisset.** }
Temíamos que nuestro padre no hubiera sobrevivido.

Otros ejemplos:

1 perīculum erat nē nāvēs tempestāte dēlērentur.
2 mecātor timēbat nē iuvenis pecūniam nōn redderet.
3 timeō nē nūntius ab hostibus captus sit.
4 verēbāmur nē parentēs nostrī in flammīs periissent.

Sobre otro procedimiento de usar los verbos que significan "temer" véase **21**.1.

5 Las proposiciones *sustantivas de infinitivo* se expresan con un nombre o pronombre en acusativo y un verbo en cualquiera de los tiempos del infinitivo:

5a *Introducidas por un verbo en presente o en futuro*	5b *O por un verbo en pasado*
En infinitivo presente activo:	
crēdō **prīncipem** Agricolae **invidēre**.	crēdēbam **prīncipem** Agricolam **invidēre**.
*Creo que el emperador **tiene celos** de Agrícola*	*Creía que el emperador **tenía celos** de Agrícola.*
En infinitivo presente pasivo:	
scit **multās prōvinciās** ā latrōnibus **vexari**.	sciēbat **multās prōvinciās** a latrōnibus **vexārī**.
*Sabe que muchas provincias **son molestadas** por los bandidos.*	*Sabía que muchas provincias **eran molestadas** por los bandidos.*

En infinitivo perfecto activo:

centuriō **hostēs** dīcit **cōnstitisse.**	centuriō **hostēs** dīxit **cōnstitisse.**
El centurión dice que los enemigos ***se han detenido.***	*El centurión dijo que los enemigos* ***se habían detenido.***

En infinitivo perfecto pasivo:

vir **uxōrem servātam esse** putat.	vir **uxōrem servātam esse** putāvit.
El marido cree que su esposa ***ha sido salvada.***	*El marido creyó que su esposa* ***había sido salvada.***

En infinitivo futuro activo:

senātōrēs prō certō habent **cīvēs** nunquam **cessūrōs esse.**	senātōrēs prō certō habēbant **cīvēs** numquam **cessūrōs esse.**
Los senadores dan por seguro que los ciudadanos nunca ***cederán.***	*Los senadores daban por seguro que los ciudadanos nunca* ***cederían.***

En infinitivo futuro pasivo:

captīvōs interfectum īrī nūntiat.	**captīvōs interfectum īrī** nūntiāvit.
Anuncia que los prisioneros ***serán matados.***	*Anunció que los prisioneros* ***serían matados.***

5b El latín, para evitar equívocos cuando se trata de la tercera persona, utiliza *sē*, *suus* e *is* de la siguiente manera en las proposiciones sustantivas de infinitivo:

Marcus dīcit **sē** in Britanniā habitāre.
Marco dice que él (esto es, Marco) *vive en Britania.*

Marcus dīcit **eum** in Britanniā habitāre.
Marco dice que él (es decir, un tercero) *vive en Britania.*

agricolae affirmāvērunt vīllās **suās** incēnsās esse.
Los agricultores aseguraron que sus (i.e., las de ellos mismos) *casas habían sido incendiadas.*

agricolae affirmāvērunt vīllās **eōrum** incēnsās esse.
Los agricultores aseguraron que sus casas (i.e., las de otras gentes) *habían sido incendiadas.*

5c Obsérvese cómo se puede traducir cuando el verbo introductorio es *negō*:

iuvenis negāvit sē pecūniam perdidisse.
El joven ***negó*** *que él hubiera malgastado el dinero.*
El joven ***decía*** *que él* ***no*** *había malgastado el dinero.*

Otros ejemplos:

1 servus dīcit ingentem nāvem portuī appropinquāre.
2 omnēs cīvēs crēdēbant Claudium venēnō necātum esse.
3 mercātor spērābat sē magnās dīvitiās in Hispāniā comparātūrum esse.
4 senātōrēs sciunt bellum terribile contrā Britannōs gerī.
5 audiō decem hominēs heri damnātōs esse.
6 amīcus meus putat urbem mox captum īrī.
7 homō clāmābat tabernam suam ardēre.
8 testis negāvit eum senī umquam nocuisse.
9 polliceor mē fenestram crās refectūrum esse.
10 fēmina suspicābātur puerum mentīrī.

6 Sobre el orden de las palabras de las proposiciones sustantivas y sus proposiciones principales véase **28**.4.

7 A veces el verbo principal introductorio de la proposición sustantiva (perteneciente al amplio grupo de verbos de lengua, de entendimiento, sentido o voluntad: *dīcere*, *affirmāre*, *putāre*, *scīre*, *vidēre*, *audīre*, *rogāre*, *imperāre*, etc.) se omite cuando es el mismo para varias proposiciones sustantivas. El uso del acusativo más el infinitivo (o el de la conjunción más el subjuntivo) nos dice que estamos ante una subordinada sustantiva. Por ejemplo:

rēx dīxit Rōmānōs exercitum parāvisse; mox prīmōs mīlitēs adventūrōs esse.
El rey dijo que los romanos habían preparado un ejército; y (dijo) *que los primeros soldados llegarían enseguida.*

El verbo *dīxit* no se repite en la segunda parte de la oración, porque la presencia del acusativo (*prīmōs mīlitēs*) y del infinitivo (*adventūrōs esse*) pone de manifiesto que se trata de una proposición sustantiva de infinitivo dependiente del mismo verbo (*dīxit*) que la primera (*Rōmānōs exercitum parāvisse*).

fēmina marītum monuit ut domō quam celerrimē discēderet; proficīscerētur ante prīmam lūcem; mīlitēs eum quaerere.
La mujer aconsejó al marido que se fuera de casa cuanto antes; (que) *partiera antes del amanecer*; (y le dijo) *que los soldados estaban buscándolo.*

El verbo *monuit* no se repite en la segunda parte de la oración, porque el uso del subjuntivo (*proficīscerētur*) pone de manifiesto que la oración está aún narrando el consejo de la mujer; y en la última parte de la oración el acusativo (*mīlitēs*) y el infinitivo (*quaerere*) evidencian un mensaje adicional pronunciado por la mujer.

8 En oraciones como las anteriores, cuando incluyen además proposiciones subordinadas, que habitualmente utilizan el indicativo, éstas suelen aparecer en subjuntivo:

mercātor respondit servōs quī vīnum **effunderent** magnō pretiō ēmptōs esse.
El mercader respondió que los esclavos que estaban sirviendo el vino habían sido comprados a un alto precio.

spectātōrēs affirmant Milōnem victūrum esse, quod cotīdiē sē **exerceat**.
Los espectadores aseguran que Milón va a vencer porque se entrena todos los días.

26 Usos del gerundio, del gerundivo y del supino

1 El gerundio (véase declinación en **7f**.12) se suele usar de este modo:

En *acusativo* casi siempre precedido de *ad* "para":
multī hominēs **ad audiendum** aderant.
Allí había muchos hombres ***para escuchar***.

En *genitivo*:
optimam habeō occāsiōnem **cognōscendī** quid acciderit.
Tengo una ocasión excelente ***de conocer*** *qué ha sucedido.*

En *dativo* (poco frecuente):
operam **scrībendō** dedit.
Dedicó su actividad ***a escribir***.

En *ablativo:*
prūdenter **emendō** et **vēndendō**, pater meus dīvitissimus factus est.
Comprando *y* ***vendiendo*** *prudentemente, mi padre se hizo muy rico.*

Como se puede ver por los ejemplos, el gerundio se traduce casi siempre por infinitivo presente, excepto cuando está en ablativo en que se traduce por gerundio español.

Otros ejemplos:

1 trēs mīlitēs tabernam ad bibendum ingressī sunt.
2 omnēs hominēs dēbent artem bene dīcendī discere.
3 ancilla tua, fidēliter decem annōs serviendō, lībertātem meruīt.
4 iūdex mihi nūllam occāsiōnem respondendī dedit.
5 puerī senem clāmandō vexāvērunt.

2 El *gerundivo*, que es un adjetivo que se declina como *bonus* (véanse **7f**.13 y **2**.1), se suele usar de estas dos maneras:

2a *Formando grupo nominal con un sustantivo:*

En *acusativo* precedido generalmente de *ad*:
iuvenis **ad epistulam legendam** cōnsēdit.
El joven se sentó ***para leer la carta***.

En *genitivo* concordando con un nombre (en genitivo). A veces la frase de nombre y gerundivo en genitivo va seguida de *causā* (o *gratiā*) que significan "para":
nāvis servandae causā, magnam mercis partem in mare ēiēcērunt.
Para salvar el barco*, echaron al mar gran parte de la carga.*

En *dativo*:
mīlitēs omnem operam **armīs parandīs** dabant.
Los soldados dedicaban todo su trabajo ***a preparar las armas***.

En *ablativo*:

custōdibus dēcipiendīs, ē carcere effūgī.

*Me escapé de la cárcel **engañando a los guardianes**.*

Otros ejemplos:

1 frāter meus in rīpā flūminis sedēre solēbat, ad piscēs capiendōs.
2 Caesar artem bellī gerendī bene sciēbat.
3 fabrī omnem operam templō perficiendō dabant.
4 amīcīs servandīs, centuriō magnam glōriam adeptus est.
5 avārus occāsiōnem pecūniae recipiendae āmīsit.

2b *Formando una perífrasis con el verbo "sum"* y desarrollando lo que se conoce con el nombre de voz *perifrástica pasiva*. Concuerda en género, número y caso con el sujeto de la proposición:

discipulī **interrogandī sunt**. *Los alumnos deben ser preguntados.*

En este caso el *agente* se expresa en *dativo*:

longum iter mihi **faciendum erat.**	*Un largo viaje debía ser hecho por mí.* O mejor: *Yo debía hacer un largo viaje.*
vīlla *nōbīs* **aedificanda est**.	*Tuvimos que construir una casa.*
mīlitibus **cōnsistendum erit**.	*Los soldados tendrán que detenerse.*

Otros ejemplos:

1 flammae exstinguendae sunt.
2 in hōc locō nōbīs pugnandum est.
3 nāvis tibi reficienda est.
4 servīs dīligenter labōrandum erat.
5 fundus mihi vēndendus erit.

3 El *supino* (*portātum*, *doctum*, etc.) se usa y se traduce como sigue:

En *acusativo*, como complemento de fin de verbos que implican movimiento:

cīvēs **dormītum** abiērunt.

*Los ciudadanos se fueron **a dormir**.*

El acusativo del supino sirve también para formar junto con *īrī* (infinitivo presente pasivo de *eō* "voy") el infinitivo futuro pasivo de los verbos:

nūntius dīcit vīllam **dēlētum īrī**.

El mensajero dice que la casa será destruida.

En *ablativo* se usa dependiendo de ciertos adjetivos:

mōnstrum terribile **vīsū** erat.

Era un monstruo terrible de ver.

TERCERA PARTE

EL ORDEN DE LAS PALABRAS Y LA ESTRUCTURA DE LA ORACIÓN

27 El orden de las palabras en las oraciones simples

(Ejemplos de los modelos más corrientes y sus posibles variaciones)

1 *Oraciones compuestas por un nominativo y un verbo*:

1a *nominativo + verbo*:
custōdes dormiēbant. — *Los guardianes estaban durmiendo.*

1b *verbo + nominativo*:
dēcidit rēx. — *El rey se cayó.* / *Se cayó el rey.*

2 *Oraciones compuestas de dos nombres (uno en nominativo y otro en acusativo) y de un verbo*:

2a *nominativo + acusativo + verbo* (el orden más corriente con mucho):
cīvēs templum vīsitābant. — *Los ciudadanos visitaban el templo.*

2b *verbo + acusativo + nominativo*:
dedit signum haruspex. — *El harúspice dio la señal.* / *La señal la dio el harúspice.**

Cualquier escritor romano podía utilizar este orden de las palabras para resaltar *haruspex*. Por ejemplo, éste podría suponer que sus lectores (u oyentes) estaban esperando que la señal la diera el corneta, no el harúspice, y podría por tanto retrasar voluntariamente la palabra *haruspex*, para rematar la oración con una sorpresa.

2c *acusativo + nominativo + verbo*:
equum agricola vēndidit. — *El agricultor vendió el caballo.*

Este orden de las palabras lo podría utilizar un hablante romano al que se le ha preguntado "¿Qué vendió el agricultor?"; éste podría comenzar la respuesta con *equum*, porque esta palabra constituye la respuesta a la pregunta.
Otro motivo para comenzar la respuesta con *equum* sería para resaltar la oposición de *equum* a los demás animales susceptibles de venta por parte de un agricultor. Por ejemplo, *equum...vēndidit* podría ir seguida de *porcum retinuit*, "El agricultor vendió el caballo y se quedó con el cerdo".

---

* Otra posible traducción (de ésta y otras oraciones) podría ser por ejemplo: *"La persona que dio la señal fue el harúspice"*.

3 *Oraciones compuestas de tres nombres (nominativo, acusativo y dativo) y un verbo:*

3a *nominativo + dativo + acusativo + verbo* (el orden más corriente):
mīles puerō gladium ostendit. — *El soldado mostró la espada al niño.*

3b *dativo + nominativo + acusativo + verbo:*
uxōri mercātor nihil lēgāvit. — *El mercader no legó nada a su esposa.*

Uno de los motivos por los que un escritor utilizaría este orden de las palabras sería para resaltar la oposición entre *uxōri* y otra palabra. Por ejemplo, *uxōri...lēgāvit* podría ir seguida de *lībertīs vīllam ingentem*, "A su mujer el mercader no le legó nada, pero a sus libertos les dejó una casa enorme".

3c *acusativo + verbo + nominativo + dativo:*
grātiās ēgērunt cōnsulēs servīs. — *Los cónsules dieron las gracias a los esclavos.*

En esta oración, *servīs* está colocada al final (posición bastante rara para un dativo). Existen varios motivos para explicar por qué un escritor podía hacer esto. Por ejemplo, en vez de resaltar el hecho de que los cónsules agradecían algo a alguien, lo que querría resaltar el escritor sería que los únicos que recibieron las gracias (tal vez inesperadamente) fueron los esclavos.

4 Otros ejemplos de todos los modelos expuestos en los apartados 1–3:

1 iuvenēs clāmōrem faciebant.
2 intrāvit senex.
3 māter fīliō dōnum ēmit.
4 ancillās iūdex laudāvit.
5 praemium dedit dominus coquō.
6 centuriōnēs proficīscēbantur.
7 senātōribus spectātōrēs omnia nārrāvērunt.
8 interfēcit lupum Sextus.

5 *Oraciones que no contienen nominativos:*

5a *acusativo + verbo:*
candidātum salūtāvērunt. — *Saludaron al candidato.*

5b *dativo + verbo:*
amīcīs crēdidit. — *Confió en los amigos.*

5c *dativo + acusativo + verbo:*
nūntiō epistulam trādidī. — *Entregué la carta al mensajero.*

Otros ejemplos:

1 iānuam aperuērunt.
2 hospitibus vīnum offerēbam.
3 nāvem reficiēbāmus.
4 deae cōnfīdēbat.
5 patrī dēnāriōs reddidī.
6 captīvīs pepercērunt.

28 El orden de las palabras en las oraciones compuestas

1 *Las proposiciones relativas:*

1a *Detrás de la proposición principal:*
prope āram stābant mīlitēs, **quī dūcem custōdiēbant**.
Cerca del altar estaban los soldados, que protegían al jefe.

1b *En medio de la proposición principal:*
uxor mea, **quae strepitum audīverat**, statim accurrit.
Mi esposa, que había escuchado el estrépito, acudió corriendo inmediatamente.

equum **quem āmīseram** repperī.
Encontré el caballo que había perdido.

1c *Delante de la proposición principal* (generalmente en estos casos el "antecedente" es *is* o *īdem*):
quī tē heri culpābat, is tē hodiē laudat.
El que te culpaba ayer, te alaba hoy.

quae tibi coniūnx est, eadem mihi fīlia paene est.
La que es para ti una esposa, esa misma es para mí casi una hija.

quae dominus iussit, ea servōs efficere oportet.
Conviene que los esclavos realicen lo que ha ordenado el amo.

A veces se omite totalmente el antecedente. Entonces la proposición relativa funciona como una sustantiva, haciendo generalmente la función de sujeto o de objeto directo de la proposición principal:

quod potuī fēcī.	*Hice lo que pude.*
	He hecho lo que he podido.
quī audet vincit.	*El que osa triunfa.*

Otros ejemplos:

1 ancillae, quibus domina magnum praemium prōmīserat, dīligenter labōrābant.
2 mercātor duōs coquōs ēmit, quōrum alter Graecus, alter Aegyptius erat.
3 quod rēx vōbīs heri dedit, id vōbīs crās auferet.
4 custōdēs quī dormīverant sevērissimē pūnīvī.
5 quī semper haesitat, nihil umquam efficit.

2 *Otras proposiciones subordinadas y frases participiales:*

2a *Detrás de la proposición principal:*
spectātōrēs vehementer clāmāvērunt, **quod īrātissimī erant**.
Los espectadores gritaron enérgicamente, porque estaban muy enfadados.

in mediō ātriō sedēbat pontifex maximus, **togam splendidam gerēns**.
En medio del atrio estaba sentado el pontífice máximo, vistiendo una toga espléndida.

2b *En medio de la proposición principal:*
medicus, **dum cēnat**, ad cubiculum prīncipis arcessītus est.
Mientras el médico estaba cenando, fue convocado al dormitorio del emperador.

2c *Delante de la proposición principal:*
simulac rēx signum dedit, equitēs hastās coniēcērunt.
Tan pronto como el rey dio la señal, los jinetes arrojaron las lanzas.

Otros ejemplos:

1 Caesar praecōnī imperāvit ut nōmen victōris recitāret.
2 mīlitēs, undique circumventī, dē vītā dēspērābant.
3 quamquam nox erat obscūra viaeque dēsertae, puella nōn timēbat.

3 *Dos o más proposiciones subordinadas o frases de participio:*

3a *Dependiendo todas de la proposición principal y situadas una detrás de otra:*
dominus incertus erat **quō fūgisset servus**, ***cūr abesset coquus***, QUOT DĒNARIĪ ABLĀTĪ ESSENT.
El amo no sabía **adónde había huido el esclavo**, ***por qué no estaba el cocinero*** y CUÁNTOS DENARIOS HABÍAN SIDO ROBADOS.

3b *Dependiendo una de otra y situada aquélla detrás de ésta:*
puerī timēbant, **quod prope iānuam iacēbat ingēns canis**, *vehementer lātrāns.*
Los niños sentían miedo, **porque cerca de la puerta estaba echado un perro enorme**, que ladraba violentamente.

3c *Una subordinada dentro de otra:*
ubi ā culīnā *in quā cēnāverat* **redībat**, centuriōnem cōnspexit.
Cuando regresaba de la cocina en la que había estado cenando, divisó a un centurión.

Otros ejemplos:

1 fūr, cum ad cubiculum ubi senex dormīre solēbat pervēnisset, in līmine cōnstitit.
2 lēgātus mox cognōvit ubi hostēs castra posuissent, quot mīlitēs in castrīs essent, quis mīlitibus praeesset.
3 deōs precāta ut fīlium suum tūtum redūcerent, fēmina ē templō exiit.

4 *El verbo principal de las proposiciones sustantivas:*

4a *Delante de la proposición subordinada:*
ducem **ōrābant** nē vīllam incenderet. (*Sustantiva volitiva)*
Le pedían al general que no prendiera fuego a la casa.

haruspicēs **cognōscent** num ōmina bona sint. (*Interrogativa indirecta)*
Los harúspices sabrán si los presagios son buenos.

nūntius **respondit** multa oppida dēlēta esse. (*Sustantiva de infinitivo)*
El mensajero respondió que habían sido destruidas muchas ciudades.

4b *En medio de la proposición subordinada:*
multōs hospitēs **audiō** invītārī.
Oigo decir que están siendo invitados muchos huéspedes.

4c *Detrás de la proposición subordinada:*
utrum custōs esset an carnifex, nēmō **sciēbat**.
Nadie sabía si era su guardián o su verdugo.

iuvenem pecūniam redditūrum esse **cōnfīdimus**.
Confiamos en que el joven devolverá el dinero.

māter puerōs nē silvam intrārent identidem **monuit**.
La madre aconsejó repetidamente a los niños que no entraran en el bosque.

Otros ejemplos:

1 cognōscere voluī quārē senex catēnīs vīnctus esset.
2 amīcum nostrum suspicābāmur nimis vīnī bibisse.
3 hospitēs senātōrī ut loquī dēsineret tandem persuāsērunt.
4 quot equitēs captī sint, incertum est.
5 medicus Claudium venēnō necātum esse crēdēbat.

29 Las frases de nombre y adjetivo

1 *Nombre y adjetivo:*

multus sanguis	*mucha sangre*
vir benignus	*hombre afable*

Los adjetivos que indican tamaño o cantidad (e.g. *magnus, multī*, etc.) se colocan generalmente delante del nombre al que describen; otros adjetivos se suelen colocar detrás. Pero la lengua latina no observaba esta norma de una manera estricta.

2 *Preposición colocada entre el nombre y adjetivo:*

mediīs in undīs	*en medio de las olas*
hanc ad tabernam	*a esta tienda*

3 *El nombre y el adjetivo separados por una o más palabras* (este orden de las palabras y el del apartado siguiente se utilizan mucho en poesía):

nox erat, et caelō fulgēbat lūna serēno. (*Horacio*)
Era de noche, y brillaba la luna en un cielo despejado.

4 *Dos parejas de nombre y adjetivo, una a continuación de la otra:*

atque *opere* in *mediō* **laetus** cantābat **arātor**.
Y en mitad de su labor cantaba alegre el gañán.

5 *Dos parejas de nombre y adjetivo, una dentro de la otra:*

agna *lupōs* audit circum **stabula alta** *frementēs*. (*Ovidio*)
La cordera escucha a los lobos que aúllan en torno a los altos establos.

6 *Dos parejas de nombre y adjetivo entrelazadas:*

cantātur *tōtā* **nōmen** in *urbe* **meum**.
Se canta mi nombre por toda la ciudad.

Se conoce con el nombre de "verso de oro" al entrelazado siguiente:

adjetivo 1° + adjetivo 2° + verbo + nombre 1° + nombre 2°

parvula nē *nigrās* horrēscat **Erōtion** *umbrās*. (*Marcial*)
Ojalá la pequeñita Eroción no se estremezca al ver las negras sombras.

7 Otros ejemplos de las distintas formas de ordenar las palabras descritas en los apartados 4–6:

1 *Un mediodía de verano*
in *mediō caelō* **Phoebus** iam **fervidus** ardet.

2 *La rápida construcción de la muralla de Roma*
et **novus** *exiguō tempore* **mūrus** erat. (*Ovidio*)

3 *Un marinero joven y valiente*
nōn timet ingentēs iuvenis fortissimus undās.

4 *A un trabajador se le promete un baño caliente*
fessaque mox calidā membra lavābis aquā.

calidus	*caliente*	membrum	*miembro*
exiguus	*corto, breve*	Phoebus	*Febo*, i.e. *el sol*
fervidus	*ardiente*		

30 Omisión de algunas palabras en las oraciones

1 *Se suele omitir el verbo* **sum** *cuando es el único verbo o es auxiliar:*
iam hōra diēī prīma. *Era ya la primera hora del día.*

(Compárese con la forma ampliada de expresar esta misma idea: iam hōra diēī prīma erat.)

multī occīsī, rēx captus. *Muchos fueron matados y el rey fue capturado.*

(Compárese con: multī occīsī sunt, rēx captus est.)

sē dēceptum sēnsit. *Se dio cuenta de que había sido engañado.*

(Compárese con: sē dēceptum esse sēnsit.)

2 *Se suele omitir* **is** *cuando es antecedente de* **qui**:
quod suscēpī, effēcī. *He llevado a cabo lo que emprendí.*

(Compárese con: quod suscēpī, id effēcī, *o*, id quod suscēpī, effēcī.)
Pueden verse más ejemplos en **28**.1c.

3 *Omisión de palabras en dos proposiciones con elementos comunes:*

3a *La palabra está omitida en la segunda proposición:*
Britannī cibum laudāvērunt, Rōmānī vīnum.
Los britanos alabaron la comida, los romanos el vino.

(Compárese con: Britannī cibum laudāvērunt, Rōmānī vīnum laudāvērunt.)

plūrimī spectātōrēs gladiātōrem incitābant, nōnnūllī leōnem.
Muchos espectadores incitaban al gladiador, algunos al león.

(Compárese con: plūrimī spectātōrēs gladiātōrem incitābant, nōnnūllī leōnem incitābant.)

3b *La palabra se omite en la primera proposición:*
sacerdōs templum, poēta tabernam quaerēbat.
El sacerdote estaba buscando el templo, el poeta la taberna.

(Compárese con: sacerdōs templum quaerēbat, poēta tabernam quaerēbat.)

et movet ipse suās et nātī respicit ālās. (*Ovidio*)
Él mueve sus propias alas y se vuelve a mirar las de su hijo.

(Compárese con: et ipse suās ālās movet et ālās nātī respicit.)

Otros ejemplos:

1 iuvenis taurum dūcēbat, puella equum.
2 sī dōnum imperātōris recūsābis, stultus eris; sī accipiēs, prūdēns.
3 aliī pecūniam, aliī glōriam petunt.
4 haec est statua illīus deae, quam Britannī Sūlem, Rōmānī Minervam vocant.

CUARTA PARTE

MISCELÁNEA

31 Notas sobre la pronunciación

1 *Las vocales en latín pueden ser breves o largas.*

Hay cinco vocales *breves* (más la *y**) y cinco vocales *largas*.
Las largas están señaladas con el signo ¯. Se diferencian en el tono y en la intensidad.

Ejemplos prácticos de vocales breves: agit, bonus, lyricus, medius, pater.

Ejemplos prácticos de vocales largas: dē, fūr, māter, mīrābilis, tōtus.

2 *En los diptongos* (dos vocales que suenan conjuntamente en la misma sílaba) se pronuncian las dos vocales. En latín existen los siguientes:
ae, au, oe, eu, ui, ei.

Ejemplos prácticos: aeger, autem, foedus, ēheu, huic, deinde.

3 *Las consonantes se pronuncian:*

b (generalmente) como la española en "tam*b*ién", o como la "b" en inglés y francés
b (seguida de "t" o "s") suena "p"
c siempre como "k" (nunca como "c" en "centro" o "cita")
ch siempre como "k" (nunca como "ch" española)
g siempre como "g" en "gamo", "goma" o "gula" (incluso seguida de "e" o "i")
gu siempre suena la "u" (incluso seguida de "e" o "i")
h ligeramente aspirada, como "h" en inglés, en principio de palabra, muda en los demás casos
i** como en "h*i*ena" o "h*i*elo", o en inglés "*y*ou"

(Continúa)

* La *y* se usaba en latín en algunas palabras tomadas del griego; tanto la *y* breve como la larga tenían la misma pronunciación, un sonido intermedio entre la "i" y la "u"; es decir, era muy parecida a la "u" francesa en *plume*, *du*, etc.

** Es semiconsonante en posición inicial seguida de vocal (*iam*, *iaceo*, etc.)

ph como "p" y una ligera aspiración. Parecido al inglés "*p*erhaps" o a "*p*ig" pronunciada con énfasis ("*P*ig!").
En los medios académicos se suele pronunciar "f"
qu siempre suena la "u" (incluso delante de "e" e "i")
th siempre "t"
v (transcrita a veces como "u") como "w" inglesa en "*w*ind"
x representa a "ks"
z se pronuncia "ds"

El resto de las consonantes se pronuncian aproximadamente como sus correspondientes españolas.
Ejemplos prácticos: antiquus, architectus, caelum, cēlāre, chorus, cīvēs, Ephesus, fabrī, iānua, ingēns, magnus, nūntius, obtineō, plebs, quī, quem, regiō, rēx, sanguis, theātrō, unguere, urbs, via

4 *Consonantes dobles*

Se pronuncian las *dos* consonantes. Por ejemplo:

ll suena "l–l" (NO "ll" española)
nn suena "n–n"
pp suena "p–p"

Ejemplos prácticos: aggredior, annus, occupō, pessimus, supplicium, ille, etc.

5 *El acento de las palabras*

5a No se usa nunca la tilde (aquí se señala en negrita la sílaba acentuada).

5b En las palabras de dos sílabas, la sílaba tónica es la penúltima, p. ej. **fo**rum, **Grae**cus, **au**tem, **tan**dem, etc.

5c En las palabras de tres o más sílabas, la sílaba tónica es la penúltima si ésta es *larga* (es decir, (i) si contiene una vocal larga, (ii) si contiene un diptongo o (iii) si es una sílaba cerrada*). Por ejemplo: port**ā**mus, ex**au**dit, cōn**fec**tus, etc.

5d En todas las demás palabras de tres o más sílabas es tónica la antepenúltima sílaba. Por ejemplo: amī**ci**tia, cōns**pi**ciō, **iu**venes, **pes**simus, etc.

Ejemplos prácticos: amīcus, ancilla, equus, fīlius, leō, mercātor, monēbant, monent, rēgīna, sacerdōs, trahet.

---

* Se llama sílaba cerrada a la que termina en consonante; y, por tanto, abierta a la que termina en vocal. Recuérdese a este respecto que *x* y *z* representan dos consonantes.

32 Normas para el uso del diccionario latino–español*

1 Los *nombres* están enunciados así:
nominativo singular : genitivo singular (completo o abreviado) : género** : significado(s)

De modo que si el diccionario da: pāx, pācis, f.: *paz*, pāx significa “paz”, pācis “de (la) paz” y la palabra es femenina.

Por el genitivo singular se averigua a qué declinación pertenece el nombre, y así se puede saber (consultando, si es preciso, un cuadro de declinación como el que se encuentra en **1**.1–5) qué caso es una terminación concreta.

Ejemplo 1a: dominus
Entrada del diccionario: dominus, –ī, m.: *señor, amo*
Esto significa que *dominus* es un nombre de la 2ª declinación (como *servus*, declinado en **1**.2) y debe ser nominativo del singular.

Ejemplo 1b: corpus
Entrada del diccionario: corpus, –oris, n.: *cuerpo*
Esto quiere decir que *corpus* es un nombre de la 3ª declinación (como *tempus*, **1**.3) y es o nominativo o vocativo o acusativo singular.

Ejemplo 1c: aedificium
Entrada del diccionario: aedificium, –iī, n.: *edificio*
Esto significa que *aedificium* en un nombre de la 2ª declinación (como *templum*, **1**.2) y es por tanto o nominativo o vocativo o acusativo singular.

Ejemplo 1d: montium
Entrada del diccionario: mōns, montis, m.: *monte*
Esto quiere decir que *mōns* es un nombre de la 3ª declinación (como *urbs*, **1**.3) y *montium* tiene que ser genitivo plural y significar “de los montes”.

Ejemplo 1e: piscī
Entrada del diccionario: piscis, –is, m.: *pez*
Esto significa que *piscis* es un nombre de la 3ª declinación (como *cīvis*, **1**.3) y que, por tanto, *piscī* es dativo singular, “al pez”.

Ejemplo 1f: amīcī
Entrada del diccionario: amīcus, –ī, m.: *amigo*
Esto quiere decir que *amīcus* es un nombre de la 2ª declinación (como *servus*, **1**.2); y entonces *amīcī* puede ser o genitivo singular (“del amigo”) o nominativo o vocativo plural.

* Todos los diccionarios latinos suelen seguir el plan descrito en esta sección, aunque puedan diferir ligeramente unos de otros en ciertos pequeños detalles de composición.

** La abreviatura “pl.” que a veces se da detrás del género indica que el nombre se usa sólo en plural. Por ejemplo: castra, –ōrum, n. pl.: *campamento*.

Ejercicio: Utiliza el diccionario (y, si fuera preciso, los cuadros de **1**.1–5) para averiguar en qué caso están las palabras siguientes:

1 auctōrī	3 populō	5 capitis
2 hortī	4 virgō	6 silvīs

2 *Los adjetivos de la primera clase* (de la 1ª y 2ª declinación) y la mayor parte de los pronombres se enuncian así:

nominativo masculino singular : nominativo femenino singular : nominativo neutro singular : significado(s)

De modo que si el diccionario da:
superbus, –a, –um: *altanero*
superbus es la forma masculina, ***superba*** la femenina y ***superbum*** la neutra del nominativo singular.

3 *Los adjetivos de la segunda clase* (de la 3ª declinación) están enunciados de alguna de las formas siguientes:

(i) nominativo masculino singular : nominativo femenino singular : nominativo neutro singular : significado(s)

Por ejemplo, si nos encontramos:
ācer, ācris, ācre: *agudo, penetrante*
ācer es la forma masculina, *ācris* la femenina y *ācre* la neutra del nominativo singular.

(ii) nominativo masculino y femenino singular : nominativo neutro singular : significado(s)

Si nos encontramos, por ejemplo:
fortis, forte: *valiente*
fortis es la forma masculina y femenina del nominativo singular, y *forte* la forma neutra.

(iii) nominativo singular (masculino, femenino y neutro) : genitivo singular (masculino, femenino y neutro) : significado(s)

Si en el diccionario aparece:
ferōx, ferōcis: *feroz, impetuoso* (a veces pone *"gen."* delante del genitivo)
ferōx es la forma del nominativo singular y *ferōcis* la del genitivo para los tres géneros.

4 Los *verbos* se suelen presentar de la siguiente manera:

La 1ª persona singular del presente de indicativo (algunos diccionarios y vocabularios dan también la 2ª);
El infinitivo presente;
La 1ª persona singular del pretérito perfecto;
El supino;
El significado o los significados.

De modo que si el diccionario da esta información:
pōnō, pōnere, posuī, positum – *poner, colocar*
pōnō significa "pongo", *pōnere* es el infinitivo y significa "poner", *posuī* "puse" / "he puesto" y *positum* es el supino (cuyo uso puede verse en **26**.3).

Estas cuatro (o cinco) formas constituyen el *enunciado* de un verbo. Conociendo el enunciado, se puede identificar cualquier forma de un verbo (ayudándose, si fuera preciso, de cuadros de conjugación como los ofrecidos en **7–9**). El supino es una forma verbal poco usada, pero sirve para construir formas muy importantes del verbo, como el participio perfecto pasivo. Por ejemplo, *positus* ("puesto") se forma con el tema del supino *positum*.*

Ejemplo 4a: neglexistī
Entrada del diccionario: neglegō, neglegere, neglexī, neglēctum – *descuidar*
Por tanto *neglexistī* pertenece al pretérito perfecto de indicativo de *neglegō* y significa "descuidaste" / "has descuidado".

Ejemplo 4b: monitus erat
Entrada del diccionario: moneō, monēre, monuī, monitum – *advertir*
Por tanto *monitus erat* pertenece al pretérito pluscuamperfecto de indicativo pasivo y significa "él había sido advertido".

El enunciado de un verbo sirve también para averiguar a qué conjugación pertenece dicho verbo y traducirlo correctamente.

Ejemplo 4c: iubet
Entrada del diccionario: iubeō, iubēre, iussī, iussum – *ordenar*
Por *iubeō, iubēre* sabemos que es un verbo de la *segunda* conjugación (como *doceō, docēre* conjugado en **7**) y que tiene que ser *presente de indicativo* y significa "ordena".

Ejemplo 4d: dūcet
Entrada del diccionario: dūcō, dūcere, dūxi, ductum – *conducir*
Por *dūcō, dūcere* sabemos que es un verbo de la *tercera* conjugación (como *trahō*, en **7**) y que *dūcet* es futuro imperfecto ("conducirá").

Ejercicio: Con un diccionario (y con los cuadros de la sección **7**, si fuera preciso) averigua los tiempos de estas formas y tradúcelas:

1 exercet	3 cōgētis	5 prohibēmur
2 scindet	4 persuādētis	6 mittēmur

* Cuando un verbo no tiene supino ni participio perfecto pasivo, se enuncia solamente citando las tres primeras formas.

5 Los *verbos deponentes* suelen aparecer así:

La 1ª persona singular del presente de indicativo (a veces también la 2ª);
El infinitivo presente;
La 1ª persona singular del pretérito perfecto;
El significado o significados.

Por tanto, si encontramos:
sequor, sequī, secūtus sum – *seguir*
sequor significa "sigo", *sequī* "seguir" y *secūtus sum* "he seguido".

El enunciado de un verbo ofrecido por el diccionario se puede utilizar para averiguar si una forma con desinencia pasiva (e.g. *ēgrediuntur*, *custōdiuntur*) pertenece o no a un verbo deponente.

Ejemplo 5a: ēgrediuntur
Entrada del diccionario: ēgredior, ēgredī, ēgressus sum – *salir*
Viendo el enunciado sabemos que *ēgredior* es *deponente*; *ēgrediuntur* por tanto es voz *activa* y significa "salen".

Ejemplo 5b: custōdiuntur
Entrada del diccionario: custōdiō, custōdīre, custōdīvī, custōdītum – *custodiar, guardar*. Por el enunciado sabemos que *custōdiō no* es un verbo deponente; por tanto, *custōdiuntur* debe tener significado *pasivo*, "son custodiados".

Ejercicio: Traduce las formas siguientes, consultando el diccionario para averiguar si se trata o no de verbos deponentes y acudiendo a los cuadros de las conjugaciones (en **7** y **8**), si fuera preciso:

1 sequitur	3 vocābar	5 ingressī sunt
2 relinquitur	4 mīrābar	6 oppressī sunt

6 Los verbos que llevan objeto directo (véase **14**.3a), e.g. *laudō*, llamados verbos *transitivos*, aparecen señalados por medio de *tr.*; los que no llevan objeto directo, e.g. *currō*, llamados *intransitivos*, aparecen indicados por medio de *intr.*

7 Los adjetivos y los verbos usados con genitivo, dativo o ablativo aparecen indicados por *+gen.*, *+dat.* o *+abl.* respectivamente. A veces, en lugar del signo +, ponen *c.* (= con).

8 Las preposiciones que se usan con acusativo, como *trāns*, aparecen indicadas con *+acus.* (o *de acus.*); y las de ablativo, como *ex*, por medio de *+abl.* (o *de abl.*).

9 Algunas palabras latinas se pueden escribir de dos formas diferentes. Esto ocurre sobre todo con los verbos que comienzan por prefijos tales como *ab–*, *ad–*, *con–*, *in–*, o *sub–*, seguidos de una consonante; en estos casos la última letra del prefijo cambia para facilitar la pronunciación (e.g. *inpellō* pasa a *impellō*, *abferō* se convierte en *auferō*, *adtollō* suele transcribirse *attollō* y *conlocō collocō*), o desaparece completamente (e.g. *adspiciō* suele escribirse *aspiciō*).

De modo que (por ejemplo) las

palabras que no aparezcan escritas	con	*adc...*	deben aparecer	empezando por	*acc...*
"	"	*adf...*	"	"	*aff...*
"	"	*adg...*	"	"	*agg...*
"	"	*adl...*	"	"	*all...*
"	"	*adp...*	"	"	*app...*
"	"	*adsc...*	"	"	*asc...*
"	"	*adsp...*	"	"	*asc...*
"	"	*conl...*	"	"	*coll..*
"	"	*conm...*	"	"	*comm...*
"	"	*inl...*	"	"	*ill...*
"	"	*inm...*	"	"	*imm...*
"	"	*inp...*	"	"	*imp...*
"	"	*inr...*	"	"	*irr...*
"	"	*subm...*	"	"	*summ...*

y viceversa.

33 Resumen de los usos del subjuntivo*

1 *En proposiciones independientes*

1a En las *interrogativas deliberativas* (descritas en **11**.7):
quid **dīcam**? *¿Qué debería decir yo?*
utrum **pugnēmus** an **fugiāmus**? *¿Deberíamos luchar o huir?*
equitem an **ambulem**? *¿Debería ir a caballo o a pie?*

1b El *subjuntivo yusivo* (**12**.3):
lūdōs **spectēmus**! *¡Contemplemos los juegos!*
epistulam statim **recitet**. *¡Que lea inmediatamente la carta en alto!*

1c En las oraciones *desiderativas* (**13**):
utinam **mānsissēs**! *¡Ojalá te hubieses quedado!*
utinam nē **capiātur**! *¡Ojalá no sea capturado!*

1d *En la proposición principal de algunas condicionales potenciales o irreales* (**24**.2):
mercātor, sī circumspectāvisset, fūrem **vīdisset**.
Si el mercader hubiera echado una ojeada, habría visto al ladrón.

También se usa el subjuntivo en algunas oraciones independientes que implican la existencia de una proposición subordinada sin *enunciarla* expresamente:

tū ipse eīs **crēderēs**. *Tú mismo los creerías* (o *hubieras creído*) que lleva implícita una proposición condicional, e.g. "si hubieras estado allí", "si los hubieras escuchado", etc.

aliquis hoc **dīcat** *o* **dīxerit...** *Alguien diría esto...*(lleva implícita, e.g. "si quisiera", o "si no estuviera de acuerdo conmigo", etc.)

A esto es a lo que se suele llamar el uso *potencial* del subjuntivo. El pretérito pluscuamperfecto se utiliza para referirse al pasado; el pretérito imperfecto se puede referir al presente o al pasado; el presente y (a veces) pretérito perfecto se refieren al futuro.

(Continúa)

*Para consultar otros ejemplos de cada uso, véanse cada uno de los apartados a los que se hace referencia en los distintos subtítulos.

Otros ejemplos:

1 loquar an taceam?
2 ad forum festīnēmus!
3 utinam iuvenis patrī pāruisset!
4 quō modō hostibus resistāmus?
5 sī servī aquam celeriter attulissent, domus flammīs nōn dēlēta esset.

2 *En las proposiciones subordinadas*

2a En las *proposiciones finales* (**23**.2):
hīc manēbō, ut vīllam **dēfendam**.
Me quedaré aquí para defender la ciudad.

prīnceps Plīnium ēmīsit quī Bīthȳnōs **regeret**.
El emperador envió a Plinio a gobernar a los bitinios.

tacēbāmus, nē ā centuriōne **audīrēmur**.
Guardábamos silencio para no ser escuchados por el centurión.

2b En las *proposiciones consecutivas* (**23**.3):
barbarī tot hastās coniēcērunt ut plūrimī equitēs **vulnerārentur**.
Los bárbaros arrojaron tantas lanzas que fueron heridos muchos jinetes.

2c En las *proposiciones causales* introducidas por *cum* "puesto que", o por *quod* o *quia*, cuando se cita la opinión de un tercero (**23**.4):
cum clientēs meī **sītis**, subveniam vōbīs.
Puesto que sois mis clientes, os voy a ayudar.

agricola fīlium castīgāvit quod plaustrum reficere nōn **cōnātus esset**.
El agricultor reprendió a su hijo porque no había intentado reparar la carreta.

2d En las *proposiciones temporales* con *cum histórico*, y con *priusquam*, *antequam* y *dum* para indicar intencionalidad además de tiempo (**23**.5):
cum prōvinciam **circumīrem**, incendium Nīcomēdīae coortum est.
Estando dando una vuelta por la provincia, estalló un incendio en Nicomedia.

abībō, priusquam ā dominō **agnōscar**.
Me iré antes de ser reconocido por el amo.

2e En las *proposiciones concesivas* introducidas por *quamvīs* o por *cum* "aunque" (**23**.6):
quamvīs multōs librōs **lēgerit**, nihil didicit.
Aunque haya leído muchos libros, no ha aprendido nada.

2f En las *proposiciones comparativas*, que plantean una comparación con un suceso o una situación imaginarias (**23**.7):
per forum cucurrit quasi ā leōne **agitārētur**.
Corrió por el foro como si fuese perseguido por un león.

2g En las *proposiciones de temor o de peligro* (**25**.4):

verēbāmur nē omnēs nāvēs **dēlētae essent**.
Temíamos que fuesen destruidas todas las naves.

perīculum est nē **occīdāris**.
Existe el peligro de que seas matado.

2h En las *condicionales potenciales e irreales* (**24**.2):
sī dīves **essem**, nōn hīc habitārem.
Si fuera rico, yo no viviría aquí.

frāter meus, sī **certāvisset**, cēterōs facile vīcisset.
Si mi hermano hubiera competido, habría vencido fácilmente a los demás.

2j En las *proposiciones interrogativas indirectas* (**25**.2):
centuriō cognōscere vult ubi barbarī **cōnstiterint**.
El centurión quiere saber dónde se han detenido los bárbaros.

2k En las *proposiciones sustantivas volitivas* (**25**.3):
tē moneō ut lēgibus **pāreās**.
Te aconsejo que obedezcas las leyes.

medicus nōbīs imperāvit nē **ingrederēmur**.
El médico nos ordenó que no entráramos.

2m En las *proposiciones subordinadas que generalmente aparecen en indicativo, cuando dependen de una proposición sustantiva* (**25**.8):
testis affirmāvit latrōnēs, postquam mercātōrem vehementer **pulsāvissent**, pecūniam rapuisse.
El testigo declaró que los bandidos, después que golpearan al mercader violentamente, le habían quitado el dinero.

Otros ejemplos:

1 tam saevus erat leō ut nēmō eī appropinquāre audēret.
2 cum dux mīlitēs īnstrūxisset, tuba sonuit.
3 custōdēs mē rogāvērunt quārē cōnsulem vīsitāre vellem.
4 māter puerīs imperāvit nē verba obscēna in mūrō scrīberent.
5 ad aulam contendimus ut veniam ā rēge peterēmus.
6 claudite portās castrōrum, priusquam hostēs intrent!
7 fabrī meī, quamvīs fessī sint, labōrāre nōn desinunt.
8 puella dīxit haruspicēs, postquam victimam īnspexissent, ōmina pessima nūntiāvisse.
9 servī laudābantur quia dominum ē perīculō servāvissent.
10 agricola attonitus cōnstitit, quasi porcum volantem cōnspicātus esset.
11 mercātor nāvem condūxit, quae frūmentum Rōmam veheret.
12 amīcī iuvenī persuāsērunt ut imperātōrem necāre cōnārētur.
13 sī pompam spectāvissētis, omnēs dēlectātī essētis.
14 valdē timēbam nē frāter meus ā iūdice damnārētur.

Señala por qué razón se utiliza el subjuntivo en cada uno de los ejemplos anteriores

3 El tiempo del subjuntivo que utiliza una proposición subordinada depende:

(i) del sentido o significado, y

(ii) del tiempo del verbo de la proposición principal de la oración, de acuerdo con las siguientes reglas, llamadas en su conjunto *correlación de tiempos**:

Si el tiempo del verbo de la proposición principal es un tiempo *primario*, i.e. presente, futuro, o pretérito perfecto con el significado de pretérito perfecto compuesto castellano (es decir, *portāvī* "he llevado") o futuro perfecto, el tiempo de la proposición subordinada en subjuntivo será el *presente* o el *pretérito perfecto* (o, en las proposiciones interrogativas indirectas, el participio futuro + *sim*);

Si el tiempo del verbo de la proposición principal es un tiempo *histórico* (o *secundario*), i.e. el pretérito imperfecto, el pretérito perfecto con el significado de pretérito perfecto simple castellano (es decir, *portāvī* "llevé") o pretérito pluscuamperfecto, el tiempo del subjuntivo debe ser generalmente el *pretérito imperfecto* o el *pretérito pluscuamperfecto* (o, en las proposiciones interrogativas indirectas, el participio futuro + *essem*).

El cuadro siguiente resume todas las combinaciones posibles de tiempos:

Proposición principal		**Proposición subordinada**
TIEMPO PRIMARIO	*rogō* "Le pregunto" *rogābō* "Le preguntaré" *rogāvī* "Le he preguntado"	*quid scrībat.* "qué está escribiendo". *quid scrīpserit.* "qué ha escrito". *quid scrīptūrus sit.* "qué va a escribir".
TIEMPO SECUNDARIO	*rogābam* "(Yo) le preguntaba" *rogāvī* "Le pregunté" *rogāveram* "(Yo) le había preguntado"	*quid scrīberet.* "qué estaba escribiendo". *quid scrīpsisset.* "qué había escrito". *quid scrīptūrus esset.* "qué iba a escribir".

*También se denomina a este fenómeno gramatical *consecutio temporum o concordancia de los tiempos* (de la proposición principal y la proposición subordinada).

34 Enunciados* de algunos verbos de uso corriente

Se incluyen (mediante sangrado) ejemplos de verbos compuestos** mediante prefijos. Los verbos que forman de modo parecido el perfecto y el supino están agrupados en cada una de las conjugaciones; otro tanto se hace con los verbos deponentes:

1 *PRIMERA CONJUGACIÓN*

1a portō, portāre, portāvī, portātum – *llevar*

Como *portō* se enuncian muchos otros verbos de la primera conjugación. Por ejemplo:

amō, amāre, amāvī, amātum – *amar*
labōrō, labōrāre, labōrāvī, labōrātum – *trabajar*
pugnō, pugnāre, pugnāvī, pugnātum – *luchar, pelear*
rogō, rogāre, rogāvī, rogātum – *preguntar, pedir*

1b secō, secāre, secuī, sectum – *cortar*
vetō, vetāre, vetuī, vetitum – *prohibir*

1c iuvō, iuvāre iūvī, iūtum – *ayudar*
lavō, lavāre, lāvī, lautum (*o* lavātum) – *lavar*

1d dō, dare, dedī, datum – *dar****
stō, stāre, stetī, statum – *estar (de pie)*
adstō, adstāre, adstitī – *estar de pie junto a*
Igualmente: circumstō (*estar en torno*); obstō (*ser un obstáculo*), etc.

1e *Verbos deponentes*
cōnor, cōnārī, cōnātus sum – *intentar*
hortor, hortārī, hortātus sum – *animar*
minor, minārī, minātus sum – *amenazar*
moror, morārī, morātus sum – *detenerse, retrasarse*
precor, precārī, precātus sum – *suplicar, rogar*

2 *SEGUNDA CONJUGACIÓN*

2a moneō, monēre, monuī, monitum – *advertir, aconsejar, avisar*

Muchos otros verbos de la segunda conjugación se enuncian como *moneō*. Por ejemplo:

dēbeō, dēbēre, dēbuī, dēbitum – *deber*
exerceō, exercēre, exercuī, exercitum – *ejercitar, practicar*
habeō, habēre, habuī, habitum – *tener*
prohibeō, prohibēre, prohibuī, prohibitum – *impedir, apartar*
terreō, terrēre, terruī, territum – *aterrar, espantar*

* Sobre el significado de la palabra “enunciado” véase **32**.4 y 5.
** Sobre los cambios que se producen en estas palabras al componerse véase **32**.9.
*** Los compuestos de *dō* se encuentran en **34**.3p.

2b doceō, docēre, docuī, doctum – *enseñar*
teneō, tenēre, tenuī, tentum – *sujetar, sostener, retener*
retineō, retinēre, retinuī, retentum – *retener*

2c compleō, complēre, complēvī, complētum – *llenar*
dēleō, delēre, dēlēvī, dēlētum – *destruir*
fleō, flēre, flēvī, flētum – *llorar*

2d augeō, augēre, auxī, auctum – *aumentar*
fulgeō, fulgēre, fulsī – *brillar*

2e ardeō, ardēre, arsī – *arder*
haereō, haerēre, haesī, haesum – *estar fijo, sujetarse*
iubeō, iubēre, iussī, iussum – *ordenar*
maneō, manēre, mānsī, mānsum – *permanecer, quedarse*
rīdeō, rīdēre, rīsī, rīsum – *reír, sonreír*
suādeō, suādēre, suāsī, suāsum – *aconsejar*
persuādeō, persuādēre, persuāsī, persuāsum – *persuadir, convencer*

2f caveō, cavēre, cāvī, cautum – *precaverse, guardarse de*
faveō, favēre, fāvī, fautum – *ser favorable a, favorecer*
moveō, movēre, mōvī, mōtum – *mover, trasladar*

2g respondeō, respondēre, respondī, respōnsum – *responder*

2h sedeō, sedēre, sēdī, sessum – *estar sentado*
obsideō, obsidēre, obsēdī, obsessum – *asediar*
videō, vidēre, vīdī, vīsum – *ver*
invideō, invidēre, invīdī, invīsum – *envidiar*

2j *Verbos deponentes*
polliceor, pollicērī, pollicitus sum – *prometer*
vereor, verērī, veritus sum – *temer*
videor, vidērī, vīsus sum – *parecer*

2k *Verbos semideponentes*
audeō, audēre, ausus sum – *osar, atreverse*
gaudeō, gaudēre, gāvīsus sum – *alegrarse*
soleō, solēre, solitus sum – *soler*

2m Muchos de los verbos impersonales relacionados en **19**.1 pertenecen a la segunda conjugación; tienen por tanto un presente terminado en *-et* y un perfecto terminado en *-uit*. Por ejemplo:

pudet mē *me avergüenzo*
puduit mē *me avergoncé, sentí vergüenza*

3 *TERCERA CONJUGACIÓN*

3a trahō, trahere, trāxī, tractum – *arrastrar, tirar de*

Existen muchos verbos en la tercera conjugación que se enuncian como *trahō*. Por ejemplo:

dīcō, dīcere, dīxī, dictum – *decir*
dūcō, dūcere, dūxī, ductum – *conducir, llevar*
circumdūcō, circumdūcere, circumdūxī, circumductum – *llevar alrededor*
prōdūcō, prōdūcere, prōdūxi, prōductum – *llevar hacia adelante*
Igualmente: abdūcō (*retirar, quitar*); edūcō (*sacar, hacer salir*);
indūcō (*conducir hacia / contra*); redūcō (*llevar hacia atrás*), etc.
intellegō, intellegere, intellēxī, intellēctum – *comprender, conocer*
iungō, iungere, iūnxī, iūnctum – *unir*
regō, regere, rēxī, rēctum – *gobernar, dirigir*
surgō, surgere, surrēxī, surrēctum – *levantarse*

3b gerō, gerere, gessī, gestum – *llevar, llevar encima*
nūbō, nūbere, nūpsī, nūptum – *casarse* (la mujer)
scrībō, scrībere, scrīpsī, scrīptum – *escribir*
sūmō, sūmere, sūmpsī, sūmptum – *tomar*
cōnsūmō, cōnsūmere, cōnsūmpsī, cōnsūmptum – *comer, consumir*

3c cēdō, cēdere, cessī, cessum – *marcharse, ceder*
discēdō, discēdere, discessī, discessum – *marcharse*
prōcēdō, prōcēdere, prōcessī, prōcessum – *avanzar*
Igualmente: accēdō (*acercarse*); incēdō (*marchar*); recēdō (*retroceder*), etc.
claudō, claudere, clausī, clausum – *cerrar*
laedō, laedere, laesī, laesum – *herir, dañar, lastimar*
lūdō, lūdere, lūsī, lūsum – *jugar*
mittō, mittere, mīsī, missum – *enviar*
dīmittō, dīmittere, dīmīsī, dīmissum – *enviar fuera, despedir*
ēmittō, ēmittere, ēmīsī, ēmissum – *hacer salir, enviar fuera*
Igualmente: āmittō (*perder*); dēmittō (*hacer bajar*); immittō (*enviar hacia / contra*); remittō (*hacer volver*); trānsmittō (*enviar al otro lado, hacer pasar*), etc.
plaudō, plaudere, plausī, plausum – *aplaudir*
premō, premere, pressī, pressum – *apretar, estrechar*
opprimō, opprimere, oppressī, oppressum – *apretar, oprimir*
spargō, spargere, sparsī, sparsum – *esparcir, desparramar*

3d bibō, bibere, bibī – *beber*
comprehendō, comprehendere, comprehendī, comprehēnsum – *coger, prender*
dēfendō, dēfendere, dēfendī, dēfēnsum – *defender*
incendō, incendere, incendī, incēnsum – *encender*
scandō, scandere – *subir, trepar*
ascendō, ascendere, ascendī, ascēnsum – *subir*
dēscendō, dēscendere, dēscendī, dēscēnsum – *bajar*
scindō, scindere, scidī, scissum – *rasgar, desgarrar*
vertō, vertere, vertī, versum – *volver*
animadvertō, animadvertere, animadvertī, animadversum – *prestar atención, observar*

3e arcessō, arcessere, arcessīvī*, arcessītum – *hacer venir*
petō, petere, petīvī*, petītum – *buscar, dirigirse, pedir, atacar*
quaerō, quaerere, quaesīvī*, quaesītum – *buscar, preguntar*

3f colō, colere, coluī, cultum – *cultivar, rendir culto*
dēserō, dēserere, dēseruī, dēsertum – *abandonar*
pōnō, pōnere, posuī, positum – *poner, colocar*
compōnō, compōnere, composuī, compositum – *poner juntos, reunir*
prōpōnō, prōpōnere, prōposuī, prōpositum – *poner delante, proponer*
Igualmente: circumpōnō (*poner alrededor*); dēpōnō (*poner en el suelo, quitarse de encima*); expōnō (*exponer, descargar*); impōnō (*poner, imponer*); repōnō (*volver a poner, restablecer*), etc.
recumbō, recumbere, recubuī – *tumbarse, acostarse*

3g crēscō, crēscere, crēvī, crētum – *crecer*
nōscō, nōscere, nōvī, nōtum – *conocer, saber*
agnōscō, agnōscere, agnōvī, agnitum – *reconocer*
cognosco, cognoscere, cognivī, cognitum – *conocer*
ignōscō, ignōscere, ignōvī, ignōtum – *perdonar*
sinō, sinere, sīvī, sītum – *dejar, permitir*
dēsinō, dēsinere, dēsiī, dēsītum – *dejar de, terminar*
spernō, spernere, sprēvī, sprētum – *despreciar, rechazar*

3h agō, agere, ēgī, āctum – *hacer, conducir*
cōgō, cōgere, coēgī, coāctum – *obligar, forzar*
emō, emere, ēmī, ēmptum – *comprar*
frangō, frangere, frēgī, frāctum – *romper*
fundō, fundere, fūdī, fūsum – *derramar, servir*
effundō, effundere, effūdī, effūsum – *verter, derramar*
legō, legere, lēgī, lēctum – *leer*
colligō, colligere, collēgī, collēctum – *reunir*
ēligō, ēligere, ēlēgī, ēlēctum – *elegir*
relinquō, relinquere, relīquī, relictum – *dejar*
rumpō, rumpere, rūpī, ruptum – *romper*
corrumpō, corrumpere, corrūpī, corruptum – *echar a perder, corromper*
vincō, vincere, vīcī, victum – *vencer*

3j sistō, sistere, stitī – *hacer cesar, detenerse*
cōnsistō, cōnsistere, cōnstitī – *colocarse, detenerse*
dēsistō, dēsistere, dēstitī – *desistir, cesar de*
resistō, resistere, restitī – *resistir*

3k metuō, metuere, metuī – *temer*
ruō, ruere, ruī – *precipitarse, lanzarse*
solvō, solvere, solvī, solūtum – *desatar, aflojar*
statuō, statuere, statuī, statūtum – *establecer*
cōnstituō, cōnstituere, cōnstituī, cōnstitūtum – *establecer, determinar*
restituō, restituere, restituī, restitūtum – *devolver, restituir*
volvō, volvere, volvī, volūtum – *dar vuelta, hacer rodar, girar*

* A veces estas formas se contraen en *arcessiī*, *petiī* y *quaesiī*.

3m cadō, cadere, cecidī, cāsum – *caer, morir*
accidō, accidere, accidī – *suceder*
dēcidō, dēcidere, dēcidī – *caer, sucumbir*
caedō, caedere, cecīdī, caesum – *cortar, matar*
occīdō, occīdere, occīdī, occīsum – *matar*
canō, canere, cecinī – *cantar*
currō, currere, cucurrī, cursum – *correr*
dēcurrō, dēcurrere, dēcurrī, dēcursum – *bajar corriendo*
recurrō, recurrere, recurrī, recursum – *retroceder corriendo*
Igualmente: excurrō (*salir corriendo*); incurrō (*precipitarse, lanzarse*); prōcurrō (*avanzar corriendo*), etc.
discō, discere, didicī – *aprender*
fallō, fallere, fefellī, falsum – *engañar*
parcō, parcere, pepercī – *perdonar, ahorrar, respetar*
pellō, pellere, pepulī, pulsum – *empujar, impulsar*
expellō, expellere, expulī, expulsum – *expulsar, rechazar*
Igualmente: prōpellō (*empujar, hacer avanzar*); repellō (*rechazar*), etc.
poscō, poscere, poposcī – *exigir, pedir*
tangō, tangere, tetigī, tāctum – *tocar*
tendō, tendere, tetendī, tentum – *extender, estirar, tender*
contendō, contendere, contendī, contentum – *dirigirse apresuradamente*
ostendō, ostendere, ostendī, ostentum – *mostrar*

3p* reddō, reddere, reddidī, redditum – *devolver*
trādō, trādere, trādidī, trāditum – *entregar*
Igualmente: addō (*añadir*); crēdō (*creer, confiar*); ēdō (*exhalar, proferir, dar al público*); perdō (*perder, echar a perder, gastar*); prōdō (*traicionar*); vēndō (*vender*), etc.

3q *Verbos deponentes*
adipīscor, adipīscī, adeptus sum – *alcanzar, conseguir*
lābor, lābī, lāpsus sum – *deslizarse*
loquor, loquī, locūtus sum – *hablar*
nāscor, nāscī, nātus sum – *nacer*
oblīvīscor, oblīvīscī, oblītus sum – *olvidar*
proficīscor, proficīscī, profectus sum – *marcharse, salir*
queror, querī, questus sum – *quejarse*
sequor, sequī, secūtus sum – *seguir*
ūtor, ūtī, ūsus sum – *servirse de, utilizar*

3r *Verbos semideponentes*
fīdō, fīdere, fīsus sum – *confiar*
cōnfīdō, cōnfīdere, cōnfīsus sum – *confiar*
diffīdō, diffīdere, diffīsus sum – *desconfiar*

* Todos los verbos del apartado **34**.3p son compuestos de *dō* (enunciado en **34**.1d). El verbo *dō* pertenece a la *primera* conjugación (infinitivo *dare*), pero la mayoría de sus compuestos pertenecen a la *tercera* conjugación (infinitivos *reddere*, *trādere*, etc.).

4 *CUARTA CONJUGACIÓN*

4a audiō, audīre, audīvī*, audītum – *oír*

Muchos verbos de la cuarta conjugación se enuncian como *audiō*. Por ejemplo:
custōdiō, custōdīre, custōdīvī*, custōdītum – *custodiar, proteger*
dormiō, dormīre, dormīvī*, dormītum – *dormir*
impediō, impedīre, impedīvī*, impedītum – *impedir, poner obstáculos*
pūniō, pūnīre, pūnīvī*, pūnītum – *castigar*

4b reperiō, reperīre, repperī, repertum – *encontrar, descubrir*
veniō, venīre, vēnī, ventum – *venir*
adveniō, advenīre, advēnī, adventum – *llegar*
reveniō, revenīre, revēnī, reventum – *volver*
Igualmente: circumveniō (*rodear*); conveniō (*reunirse, agruparse*)
inveniō (*encontrar*); perveniō (*llegar*); subveniō
(*socorrer, venir en ayuda*), etc.

4c aperiō, aperīre, aperuī, apertum – *abrir*
saliō, salīre, saluī – *saltar*
dēsiliō, dēsilīre, dēsiluī – *saltar abajo, bajar saltando*

4d sentiō, sentīre, sēnsī, sēnsum – *sentir, opinar, pensar*
cōnsentiō, cōnsentīre, cōnsēnsī, cōnsēnsum – *estar de acuerdo*
dissentiō, dissentīre, dissēnsī, dissēnsum – *disentir, no estar de acuerdo*

4e sepeliō, sepelīre, sepelīvī*, sepultum – *sepultar, enterrar*

4f hauriō, haurīre, hausī, haustum – *sacar, extraer, apurar*
vinciō, vincīre, vīnxī, vīnctum – *atar, amarrar*

4g *Verbos deponentes*
mentior, mentīrī, mentītus sum – *mentir*
orior, orīrī, ortus sum – *surgir, levantarse*

5 *CONJUGACIÓN MIXTA*

5a capiō, capere, cēpī, captum – *tomar, capturar*
accipiō, accipere, accēpī, acceptum – *recibir*
suscipiō, suscipere, suscēpī, susceptus – *encargarse de, asumir*
Igualmente: dēcipiō (*engañar*); incipiō (*comenzar*); recipiō (*recibir, aceptar*), etc.
faciō, facere, fēcī, factum – *hacer*
efficiō, efficere, effēcī, effectum – *realizar, cumplir*
praeficiō, praeficere, praefēcī, praefectum – *poner al frente de*
Igualmente: afficiō (*afectar, tratar*); cōnficiō (*terminar*); interficiō
(*matar*); reficiō (*reparar*), etc.
fugiō, fugere, fūgī – *huir*
effugiō, effugere, effūgī – *escapar, huir*
iaciō, iacere, iēcī, iactum – *lanzar*
abiciō, abicere, abiēcī, abiectum – *echar de sí, arrojar*
dēiciō, dēicere, dēiēcī, dēiectum – *derribar*
Igualmente: coniciō (*arrojar*); ēiciō (*expulsar*); iniciō (*arrojar*); reiciō
(*rechazar, rehusar*), etc.

* A veces se contraen en *audiī, custōdiī, dormiī*, etc.

5b speciō*, specere, spexī, spectum – *mirar*
circumspiciō, circumspicere, circumspexī, circumspectum – *mirar alrededor*
respiciō, respicere, respexī, respectum – *volverse a mirar*
Igualmente: aspiciō (*mirar*); cōnspiciō (*dirigir la mirada*); dēspiciō (*mirar desde arriba, desdeñar*); īnspiciō (*examinar*), etc.

5c cupiō, cupere, cupīvī *o* cupiī, cupītum – *desear*

5d rapiō, rapere, rapuī, raptum – *arrebatar, robar*
dīripiō, dīripere, dīripuī, dīreptum – *desgarrar, saquear, robar*
ēripiō, ēripere, ēripuī, ēreptum – *arrancar, arrebatar*

5e *Verbos deponentes*
gradior, gradī, gressus sum – *marchar, caminar*
aggredior, aggredī, aggressus sum – *dirigirse a, atacar*
congredior, congredī, congressus sum – *encontrarse, combatir*
Igualmente: ēgredior (*salir*); ingredior (*entrar*); prōgredior (*avanzar*); regredior (*regresar*), etc.
morior, morī, mortuus sum – *morir*
patior, patī, passus sum – *sufrir, soportar*

6 *VERBOS IRREGULARES*

6a eō, īre, iī *o* īvī, itum – *ir* (Véase conjugación en **9**.1–3)
exeō, exīs, exīre, exiī, exitum – *salir*
trānseō, trānsīre, trānsiī, trānsitum – *atravesar*
Igualmente: abeō (*irse*); adeō (*ir a, acudir*); circumeō (*ir alrededor, recorrer*); pereō (*perecer*); redeō (*regresar*), etc.

6b ferō, ferre, tulī, lātum – *llevar* (Conjugación completa en **9**.1–3 y **9**.5)
afferō, afferre, attulī, allātum** – *traer, llevar*
auferō, auferre, abstulī, ablātum – *llevarse, quitar, robar*
efferō, efferre, extulī, ēlātum – *llevar fuera, sacar*
referō, referre, rettulī, relātum – *traer de vuelta, referir*
Igualmente: circumferō (*llevar alrededor*); īnferō (*llevar, presentar*); offerō (*ofrecer*),etc.

6c fīō, fierī, factus sum – *ser hecho, convertirse en* (Conjugación en **9**.1–4)

6d meminī, meminisse – *recordar* (Conjugación en **9**.7)
ōdī, ōdisse – *odiar* (Conjugación en **9**.7)

6e sum, esse, fuī – *ser, estar, haber* (Conjugación en **9**.1–3)
absum, abesse, āfuī – *estar fuera, estar ausente*
possum, posse, potuī – *poder* (Conjugación en **9**.1–3)
praesum, praesse, praefuī – *estar al frente de*
Igualmente: adsum (*estar presente*); dēsum (*faltar*); prōsum (*aprovechar*); supersum (*quedar, sobrar, sobrevivir*), etc

6f tollō, tollere, sustulī, sublātum – *levantar, quitar, suprimir*

6g volō, velle, voluī – *querer* (Conjugación en **9**.1–3)
mālō, mālle, māluī – *preferir* (Conjugación en **9**.6)
nōlō, nōlle, nōluī – *no querer* (Conjugación en **9**.6)

* *speciō* es un verbo bastante raro; pero los verbos compuestos a partir de él (p. ej. *circumspiciō*, *respiciō*, etc.) son muy corrientes.

** La explicación de los cambios fonéticos que se producen en los prefijos de los compuesto de *ferō* se encuentra en **32**.9.

35 Verbos construidos corrientemente con dativo

tibi appropinquō	*me acerco a ti*
tibi cōnfīdō	*confío en ti*
tibi crēdō	*confío en ti*
tibi displiceō	*te desagrado*
tibi faveō	*te soy favorable, te apoyo*
tibi ignōscō	*te perdono*
tibi imperō	*te mando, te ordeno*
tibi indulgeō	*soy indulgente contigo*
tibi invideō	*te envidio*
tibi noceō	*te perjudico*
tibi nūbō	*me pongo el velo nupcial para ti, yo* (una mujer) *me caso contigo*
tibi obstō	*soy un obstáculo para ti*
tibi parcō	*te respeto*
tibi pāreō	*te obedezco*
tibi persuādeō	*te persuado, te convenzo*
tibi placeō	*te agrado*
tibi resistō	*te resisto, me opongo a ti*
tibi serviō	*te sirvo* (como esclavo), *soy tu esclavo*
tibi studeō	*me afano por ti, te favorezco, te apoyo*

También se construyen con dativo numerosos verbos compuestos, p. ej.:

tibi praesum	*estoy al frente de ti*
tibi subveniō	*te socorro*

36 Ejemplos de palabras de la misma familia

1a	*Verbo*		1b	*Nombre acabado en* ***–or***	
	amāre	*amar*		amor	*amor*
	clāmāre	*gritar*		clāmor	*grito*
	labōrāre	*trabajar*		labor	*trabajo*
2a	*Adjetivo*		2b	*Nombre acabado en* ***–itūdō***	
	altus	*alto, profundo*		altitūdō	*altura, profundidad*
	magnus	*grande*		magnitūdō	*gran cantidad*
	sōlus	*solo*		sōlitūdō	*soledad*
	fortis	*valiente*		fortitūdō	*valentía*
	multī	*muchos*		multitūdō	*multitud*

3a *Adjetivo*		3b *Nombre acabado en* ***–ia***	
amīcus	*amigo*	amīcitia	*amistad*
superbus	*orgulloso, arrogante*	superbia	*orgullo, arrogancia*
audāx	*audaz, osado*	audācia	*audacia, osadía*
sapiēns	*sabio*	sapientia	*sabiduría*
trīstis	*triste*	trīstitia	*tristeza*

4a *Adjetivo*		4b *Nombre acabado en* ***–tas***	
benignus	*amable*	benignitās	*amabilidad*
īnfirmus	*débil*	īnfirmitās	*debilidad*
līber	*libre*	lībertās	*libertad*
crūdēlis	*cruel*	crūdēlitās	*crueldad*
gravis	*pesado*	gravitās	*peso*

5a *Verbo* (entre paréntesis el supino)		5b *Nombre acabado en* ***–tor***	
arāre (aratum)	*arar, labrar*	arātor	*labrador*
spectāre (spectatum)	*mirar*	spectātor	*espectador*
dūcere (ductum)	*conducir, guiar*	ductor	*conductor, guía*
vincere (victum)	*vencer*	victor	*vencedor*

6a *Verbo*		6b *Nombre acabado en* ***–or***		6c *Adjetivo en* ***–idus***	
nitēre	*brillar*	nitor	*brillo*	nitidus	*brillante*
pallēre	*estar pálido*	pallor	*palidez*	pallidus	*pálido*
timēre	*temer*	timor	*temor*	timidus	*medroso*

7a *Verbo*		7b *Nombre acabado en* ***–tiō***	
coniūrāre	*conspirar*	coniūrātiō	*conspiración*
haesitāre	*vacilar, dudar*	haesitātiō	*vacilación, duda*
salūtāre	*saludar*	salūtātiō	*saludo*
quaerere	*buscar, indagar*	quaestiō	*indagación, informe*
scrībere	*escribir*	scrīptiō	*escrito*

8a *Verbo*		8b *Nombre acabado en* ***–men, –mentum***	
certāre	*rivalizar, competir*	certāmen	*rivalidad, competición*
fluere	*fluir, correr*	flūmen	*corriente, río*
nōmināre	*nombrar*	nōmen	*nombre*
impedīre	*impedir, estorbar*	impedīmentum	*obstáculo, estorbo*
vestīre	*vestir*	vestīmentum	*vestido*

9a *Verbo* (el supino entre paréntesis)		9b *Nombre acabado en* ***–tus, –sus***	
advenīre (adventum)	*llegar*	adventus	*llegada*
cōnsentīre (cōnsēnsum)	*estar de acuerdo*	cōnsēnsus	*acuerdo*
redīre (reditum)	*regresar*	reditus	*regreso*
monēre (monitum)	*advertir*	monitus	*advertencia*
plaudere (plausum)	*aplaudir*	plausus	*aplauso*

10a *Nombre*		10b *Adjetivo acabado en* ***–ōsus***	
fōrma	*belleza*	fōrmōsus	*bello, hermoso*
līmus	*lodo, barro*	līmōsus	*barroso, cenagoso*
ōtium	*ocio*	ōtiōsus	*ocioso*
perīculum	*peligro*	perīculōsus	*peligroso*
pretium	*precio, valor*	pretiōsus	*precioso, valioso*

11a *Verbo*

aedificāre	*edificar*
imperāre	*mandar*
gaudēre	*alegrarse*
studēre	*afanarse, estudiar*

11b *Nombre acabado en* ***–ium***

aedificium	*edificio*
imperium	*mando, poder*
gaudium	*alegría, gozo*
studium	*afán, estudio*

12a *Verbo*

audēre	*osar, atreverse*
loquī	*hablar*
mentīrī	*mentir*
pugnāre	*luchar*

12b *Adjetivo en* ***–āx***

audāx	*audaz, osado*
loquāx	*locuaz, hablador*
mendāx	*mentiroso*
pugnāx	*combativo*

13a *Nombre*

cēna	*cena*
culpa	*culpa*
lacrima	*lágrima*
mora	*retraso*
pugna	*lucha*

13b *Verbo*

cēnāre	*cenar*
culpāre	*culpar*
lacrimāre	*llorar*
morārī	*retrasar(se)*
pugnāre	*luchar*

14a *Afirmativo*

scīre	*saber*
volō	*querer*
umquam	*alguna vez*
ōtium	*ocio, descanso*
amīcus	*amigo*
fēlīx	*feliz*
ūtilis	*útil*
cōnsentīre	*estar de acuerdo*
facilis	*fácil*
similis	*parecido*

14b *Negativo*

nescīre	*no saber*
nōlō	*no querer*
numquam	*nunca*
negōtium	*ocupación, trabajo*
inimīcus	*enemigo*
īnfēlīx	*infeliz*
īnūtilis	*inútil*
dissentīre	*disentir*
difficilis	*difícil*
dissimilis	*diferente*

15a *Nombre*

homō	*hombre*
liber	*libro*
servus	*esclavo*
cēna	*cena*
vīlla	*casa de campo*

15b *Diminutivo*

homunculus	*hombrecillo*
libellus	*librito*
servulus	*esclavito*
cēnula	*cenita*
vīllula	*casita de campo*

16a *Nombre masculino*

deus	*dios*
dominus	*amo, señor*
fīlius	*hijo*
saltātor	*danzante, bailarín*
victor	*vencedor*

16b *Nombre femenino*

dea	*diosa*
domina	*ama, señora*
fīlia	*hija*
saltātrīx	*danzarina, bailarina*
victrīx	*vencedora*

Se pueden ver más ejemplos de familias de palabras en **3** (adjetivos y adverbios) y en **34** (ejemplos de verbos compuestos).

VOCABULARIO

Este vocabulario contiene todas las palabras que han aparecido en los apartados "otros ejemplos" y en los ejercicios de esta Gramática. Están enunciadas todas ellas siguiendo las normas expuestas en **32**.

a

ā, ab + *abl.* – *de, desde; por*
abeō, abīre, abiī, abitum – *irse*
accipiō, accipere, accēpī, acceptum – *recibir, aceptar*
ad + *ac.* – *a, hacia, para*
adeō – *tanto, hasta tal punto, tan*
adhūc – *hasta ahora*
adipīscor, adipīscī, adeptus sum – *alcanzar, obtener*
adiuvō, adiuvāre. adiūvī, adiūtum – *ayudar*
adstō, adstāre, adstitī – *estar de pie junto a*
adveniō, advenīre, advēnī, adventum – *llegar*
aedificō, aedificāre, aedificāvī, aedificātum – *edificar*
aeger, aegra, aegrum – *enfermo*
Aegyptius, Aegyptia, Aegyptium – *egipcio*
afferō, afferre, attulī, adlātum (*a veces* allātum) – *traer, llevar*
afflīgō, afflīgere, afflīxī, afflīctum – *golpear, afligir*
ager, agrī, m. – *campo*
aggredior, aggredī, aggressus sum – *atacar*
agnus, agnī, m. – *cordero*
agō, agere, ēgī, āctum – *hacer*
  grātiās agere – *dar las gracias*
agricola, agricolae, m. – *agricultor*
alius, alia, aliud – *otro*
  aliī ... aliī – *unos ... otros*
alter, altera, alterum – *el otro*
  alter ... alter – *uno ... el otro*
ambulō, ambulāre, ambulāvī, ambulātum – *andar*
amīcus, amīcī, m.– *amigo*
āmittō, āmittere, āmīsī, āmissum – *perder*
amō, amāre, amāvī, amātum – *amar*
amphitheātrum, amphitheātri, n. – *anfiteatro*
an – *or*
  utrum ... an – *si ... o (si)*
ancilla, ancillae, f. – *esclava*
animal, animālis, n. – *animal*
annus, annī, m. – *año*
ante + *ac.* – *antes de, delante de*
aperiō, aperīre, aperuī, apertum – *abrir*
apodytērium, apodytēriī, m. – *vestuario, apoditerio*
appāreō, appārēre, appāruī, appāritum – *aparecer*
appropinquō, appropinquāre, appropinquāvī, appropinquātum + *dat.* – *acercarse*
aqua, aquae, f. – *agua*
āra, ārae, f. – *altar*
arcessō, arcessere, arcessīvī, arcessītum – *hacer venir, mandar llamar*
ardeō, ardēre, arsī – *arder*
ars, artis, f. – *arte, técnica*
Athēnae, Athēnārum, f. pl. – *Atenas*
āthlēta, āthlētae, m. – *atleta*
attonitus, attonita attonitum – *atónito*
attulī, *véase* affero
auctor, auctōris, m. – *autor, inventor, responsable*
audeō, audēre, ausus sum – *osar, atreverse*
audiō, audīre, audīvī, audītum – *oír*
auferō, auferre, abstulī, ablātum – *llevarse, quitar, robar*
aula, aulae, f. – *palacio*
aurum, aurī, n. – *oro*
autem – *pero, en cambio, sin embargo*
auxilium, auxiliī, n. – *ayuda, socorro*
avārus, avārī, m. – *avaro*
avis, avis, f. – *ave*

b

bellum, bellī, n. – *guerra*
  bellum gerere – *hacer la guerra*
bene – *bien*
benignus, benigna, benignum – *afable, amable*

bibō, bibere, bibī – *beber*
bonus, bona, bonum – *bueno*
Britannī, Britannōrum, m.pl. – *los britanos*
Britannia, Britanniae, f. – *Britania*

c

caelum, caelī, n. – *cielo*
calidus, calida, calidum – *caliente, cálido*
callidus, callida, callidum – *hábil, diestro, astuto*
candidātus, candidātī, m. – *candidato*
canis, canis, m. – *perro*
cantō, cantāre, cantāvī, cantātum – *cantar*
capiō, capere, cēpī, captum – *tomar, capturar*
captīvus, captīvī, m. – *prisionero*
caput, capitis, n. – *cabeza*
carcer, carceris – *prisión, cárcel*
castra, castrōrum, n.pl. – *campamento*
catēna, catēnae, f. – *cadena*
caveō, cavēre, cāvī, cautum – *tener cuidado, precaverse*
celebrō, celebrāre, celebrāvī, celebrātum – *celebrar*
celeriter – *rápidamente*
cēlō, cēlāre, cēlāvi, cēlātum – *ocultar*
cēna, cēnae, f. – *cena*
centum – *cien, ciento*
centuriō, centuriōnis, m. – *centurión*
cēterī, cēterae, cētera, – *los demás*
chorus, chorī, m. – *coro*
cibus, cibī, m. – *comida, alimento*
circumspectō, circumspectāre, circumspectāvī, circumspectātum – *examinar, observar*
circumveniō, circumvenīre, circumvēnī, circumventum – *rodear*
cīvis, cīvis, m. f. – *ciudadano, ciudadana*
clāmō, clāmāre, clāmāvī, clāmātum – *gritar*
clāmor, clāmōris, m. – *grito, griterío*
claudō, claudere, clausī, clausum – *cerrar*
cliēns, clientis, m. – *cliente*
cōgitō, cōgitāre, cōgitāvī, cōgitātum – *pensar, considerar*
cognōscō, cognōscere, cognōvī, cognitum – *conocer, descubrir*
cōgō, cōgere, coēgī, coāctum – *obligar, forzar*
comitor, comitārī, comitātus sum – *acompañar*
comparō, comparāre, comparāvī, comparātum – *adquirir, lograr; comparar*
compleō, complēre, complēvī, complētum – *llenar*
conclāve, conclāvis, n. – *cuarto, habitación*
condūcō, condūcere, condūxī, conductum – *alquilar*
cōnfīdō, cōnfīdere, cōnfīsus sum + *dat.* – *confiar*
cōnor, cōnārī, cōnātus sum – *intentar*
cōnsilium, cōnsiliī, n. – *plan, idea, consejo*
consistō, cōnsistere, cōnstitī – *detenerse, tomar posición, situarse*
cōnspiciō, cōnspicere, cōnspexi, cōnspectum – *observar, mirar*
cōnspicor, cōnspicārī, cōnspicātus sum – *observar, contemplar*
cōnsul, cōnsulis, m. – *cónsul*
cōnsūmō, cōnsūmere, cōnsūmpsī, cōnsūmptum – *consumir, comer, emplear*
contendō, contendere, contendī, contentum – *dirigirse a, pretender, luchar*
contentus, contenta, contentum – *satisfecho*
contrā + *ac.* – *contra*
coquus, coquī, m. – *cocinero*
corpus, corporis, n. – *cuerpo*
cotīdiē – *diariamente*
crās – *mañana*
crēdō, crēdere, crēdidī, crēditum + *dat.* – *confiar, creer en, dar crédito*
crūdēlitās, crūdēlitātis, f. – *crueldad*
cubiculum, cubiculī, n. – *dormitorio*
cuius, *véase* quī
cum – *cuando, mientras, después que*
cūr? – *¿por qué?*
currō, currere, cucurrī, cursum – *correr*
custōs, custōdis, m. – *guardián*

d

dabam, *véase* dō
damnō, damnāre, damnāvī, damnātum – *condenar*
dē + *abl.* – *de, desde; sobre, acerca de*
dea, deae, f. – *diosa*
dēbeō, dēbēre, dēbuī, dēbitum – *deber*
decem – *diez*
decet, decēre, decuit – *estar bien, convenir*
mē decet – *está bien / conviene que yo*
dēcidō, dēcidere, dēcidi – *caer*
dēcipiō, dēcipere, dēcēpī, dēceptum – *engañar, burlar*
dedī, *véase* dō
deinde – *luego, después*
dēlectō, dēlectāre, dēlectāvī, dēlectātum – *divertir, deleitar*
dēleō, dēlēre, dēlēvi, dēlētum – *destruir*
dēnārius, dēnāriī, m. – *denario*
dēns, dentis, m. – *diente*
dērīdeō, dērīdēre, dērīsī, dērīsum – *burlarse de*
dēserō, dēserere, dēseruī, dēsertum – *abandonar*
dēsiliō, dēsilīre, dēsiluī, dēsultum – *saltar (hacia abajo)*
dēsinō, dēsinere, dēsiī, dēsitum – *dejar de, cesar*
dēspērō, dēspērāre, dēspērāvī, dēspērātum – *desesperar, perder la esperanza*
deus, deī, m. – *dios*
Dēva, Dēvae – *Deva* (hoy *Chester*)
dīcō, dīcere, dīxī, dictum – *decir*
dictō, dictāre, dictāvī, dictātum – *dictar*
diēs, diēī, m.f. – *día*
diēs nātālis, diēī nātālis, m. – *cumpleaños, aniversario*
difficilis, difficile – *difícil*
dignus, digna, dignum – *merecedor, digno*
dīligenter – *atentamente, escrupulo-samente, cuidadosamente*
discēdō, discēdere, discessī, discessum – *marcharse*
discō, discere, didicī – *aprender*
dissimilis, dissimile – *diferente*
diū – *largo tiempo*
dīves, *gen.* dīvitis, – *rico*
dīvitiae, dīvitiārum, f.pl. – *riquezas*
dō, dare, dedī, datum – *dar*
doceō, docēre, docuī, doctum – *enseñar*
domina, dominae, f. – *señora, dueña*
dominus, dominī, m. – *señor, amo*
domus, domūs, f. – *casa*
dōnec – *hasta que*
dōnum, dōnī, n. – *regalo, don*
dormiō, dormīre, dormīvī, dormītum – *dormir*
dūcō, dūcere, dūxī, ductum – *conducir*
dum – *mientras*
duo, duae, duo – *dos*
dux, ducis – *jefe, guía, general*

e

ē, ex + *abl.* – *de, desde, fuera de, de entre*
eam, *véase* is
eandem, *véase* īdem
eās, *véase* is
ecce! – *¡he aquí!, ¡mira!, ¡he aquí que...!*
efficiō, efficere, effēcī, effectum – *cumplir, realizar*
effugiō, effugere, effūgī – *escapar*
effundō, effundere, effūdī, effūsum – *derramar, verter, servir*
ēgī, *véase* agō
ego, meī – *yo, mi*
ēgredior, ēgredī, ēgressus sum – *salir*
ēheu! – *¡ay!*
eī, *véase* is
eīdem, *véase* idem
eīs, *véase* is
elephantus, elephantī, m. *elefante*
ēligō, ēligere, ēlēgī, ēlēctum – *elegir*
emō, emere, ēmī, ēmptum – *comprar*
eō, īre, iī, itum – *ir*
obviam īre + *dat.* – *ir al encuentro de*
eōdem, *véase* īdem
epistula, epistulae, f. – *carta*
eques, equitis, m. – *jinete, caballero*
equus, equī, m. – *caballo*
eram, *véase* sum
ēripiō, ēripere, ēripuī, ēreptum – *arrebatar, arrancar, sacar*
erō, *véase* sum
es, est *véase* sum
et – *y*

etiam – *aún, todavía; incluso, también*
eum, *véase* is
ex, ē + *abl.* – *de, desde, fuera de, de entre*
excitō, excitāre, excitāvī, excitātum – *despertar, provocar*
exclāmō, exclāmāre, exclāmāvī, exclāmātum – *gritar, exclamar*
exeō, exīre, exiī, exitum – *salir*
exerceō, exercēre, exercuī, exercitum, – *ejercitar, practicar*
exiguus, exigua, exiguum – *pequeño, reducido, corto*
exspectō, exspectāre, exspectāvī, exspectātum – *esperar, aguardar*
exstinguō, exstinguere, exstīnxī, exstīnctum – *apagar, extinguir, destruir*
extrā + *ac.* – *fuera de*
extrahō, extrahere, extrāxī, extractum – *sacar, hacer salir, extraer*

f

faber, fabrī, m. – *artesano, carpintero, obrero*
facile – *fácilmente*
facilis, facile – *fácil*
faciō, facere, fēcī, factum – *hacer*
iter facere – *viajar*
rebelliōnem facere – *sublevarse, rebelarse*
falsus, falsa, falsum – *falso, falsificado*
faveō, favēre, fāvī, fautum + *dat.* *apoyar, ser favorable a*
fēmina, fēminae, f. – *mujer*
fenestra, fenestrae, f. – *ventana*
ferō, ferre, tulī, lātum – *llevar*
fervidus, fervida, fervidum – *hirviente, ardiente*
fessus, fessa, fessum – *cansado, fatigado*
festīnō, festīnāre, festīnāvī, festīnātum – *darse prisa*
fidēliter – *lealmente, fielmente*
fidēs, fideī, f. – *fe, confianza*
fīlius, fīliī, m. – *hijo*
fīō, fierī, factus sum – *ser hecho, llegar a ser, convertirse en, suceder*
flamma, flammae, f. – *llama*
flūmen, flūminis, n. – *río*
foedus, foeda, foedum – *feo, vergonzoso, repugnante*
fortis, forte – *valiente*
forum, forī, n. – *foro*
fossa, fossae, f. – *foso, zanja, desagüe*
frangō, frangere, frēgī, frāctum – *romper*
frāter, frātris, m. – *hermano*
fraus, fraudis, f. – *engaño, trampa, ardid*
frūmentum, frūmentī, n. – *trigo*
frūstrā – *en vano, inútilmente*
fugiō, fugere, fūgī, fugitum – *huir*
fuī, *véase* sum
fundus, fundī, m. – *finca*
fūr, fūris, m – *ladrón*

g

Gallia, Galliae, f. – *Galia*
gaudeō, gaudēre, gāvīsus sum – *alegrarse, regocijarse*
gemma, gemmae, f. – *joya, piedra preciosa*
gener, generī, m. – *yerno*
gerō, gerere, gessī, gestum – *llevar (puesto), llevar a cabo*
bellum gerere – *hacer la guerra*
gladiātor, gladiātōris, m. – *gladiador*
gladius, gladiī, m. – *espada*
glōria, glōriae, f. – *gloria*
gracilis, gracile – *grácil, elegante*
gradior, gradī, gressus sum – *marchar, caminar, andar*
Graecus, Graeca, Graecum – *griego*
grātiae, grātiārum, f.pl. – *gracias, acción de gracias*
grātiās agere – *dar las gracias*
gustō, gustāre, gustāvī, gustātum – *probar, gustar*

h

habeō, habēre, habuī, habitum – *tener*
habitō, habitāre, habitāvī, habitātum – *vivir*
haesitō, haesitāre, haesitāvī, haesitātum *dudar, vacilar*
haruspex, haruspicis, m. – *harúspice*
hasta, hastae, f. – *lanza*
heri – *ayer*

hic, haec, hoc – *este*
Hispānia, Hispāniae – *Hispania*
hodiē – *hoy*
homō, hominis, m. – *hombre*
hōra, hōrae, f. – *hora*
horreum, horreī, n. – *granero, hórreo*
hortor, hortārī, hortātus sum – *animar, exhortar*
hortus, hortī – *jardín, huerto*
hospes, hospitis, m. – *huésped, invitado*
hostis, hostis, m, – *enemigo*
humilis, humile, m. – *humilde, vil, de baja condición*

i

iaciō, iacere, iēcī, iactum – *lanzar, arrojar*
iam – *ahora*
iānua, iānuae, f. – *puerta*
ībō, *véase* eō
id, *véase* is
īdem, eadem, idem – (*declin. en* **5**.6) *el mismo*
ignōscō, ignōscere, ignōvī, ignōtum – *perdonar*
ille, illa, illud – *aquél*
immemor, *gen.* immemoris, + *gen.* – *que no recuerda*
impediō, impedīre, impedīvī, impedītum – *impedir, obstaculizar*
imperātor, imperātōris, m. – *emperador*
imperō, imperāre, imperāvī, imperātum + *dat.* – *mandar, ordenar*
in (1) + *ac.* – *a*
in (2) + *abl.* – *en*
incendō, incendere, incendī, incēnsum – *prender fuego, quemar, encender*
incertus, incerta, incertum – *incierto, poco seguro*
induō, induere, induī, indūtum – *ponerse*
īnferō, īnferre, intulī, inlātum (*a veces* illātum) – *llevar, echar, presentar*
ingēns, *gen.* ingentis – *enorme*
ingredior, ingredī, ingressus sum – *entrar*
inimīcus, inimīcī, m. – *enemigo*
innocēns, *gen.* innocentis – *inocente*
inquit – *dice, dijo*
īnsānus, īnsāna, īnsānum – *loco, demente*
īnspiciō, īnspicere, īnspexī, īnspectum – *mirar, examinar*
īnstruō, īnstruere, īnstrūxī, īnstrūctum – *colocar, disponer, alinear*
interficiō, interficere, interfēcī, interfectum – *matar*
intrō, intrāre, intrāvī, intrātum – *entrar*
intulī, *véase* īnferō
inveniō, invenīre, invēnī, inventum – *encontrar, hallar*
invītō, invītāre, invītāvi, invītātum – *invitar*
ipse, ipsa, ipsum – *él mismo*
īrātus, īrāta, īrātum – *enfadado, enojado*
is, ea, id – (*declin. en* **5**.5) *él, aquel, ese*
  id quod – *lo que*
ita – *así, de esta manera*
Ītalia, Ītaliae, f. – *Italia*
iter, itineris, n. – *marcha, viaje, itinerario, camino*
  iter facere – *marchar*
iterum – *otra vez*
iubeō, iubēre, iussī, iussum – *mandar, ordenar*
iūdex, iūdicis, m. – *juez*
iuvenis, iuvenis, m. – *joven*

l

labōrō, labōrāre, labōrāvī, labōrātum – *trabajar*
lacrimō, lacrimāre, lacrimāvī, lacrimātum – *llorar*
lapis, lapidis, m. – *piedra*
latrō, latrōnis, m. – *salteador, bandido*
lātus, *véase* ferō
lātus, lāta, lātum – *ancho*
laudō, laudāre, laudāvī, laudātum – *alabar, elogiar, felicitar*
laus, laudis, f. – *alabanza, elogio*
lavō, lavāre, lāvī, lautum – *lavar*
lectus, lectī, m. – *lecho, cama*

lēgātus, lēgātī, m. – *legado, comandante de la legión*
legō, legere, lēgī, lēctum – *leer*
leō, leōnis, m. – *león*
liber, librī, m. – *libro*
līberō, līberāre, līberāvī, līberātum – *liberar, dejar en libertad*
lībertās, lībertātis, f. – *libertad*
libet, libēre, libuit, libitum – *agradar, gustar*
mihi libet – *me gusta, me agrada*
licet, licēre, licuit, licitum – *estar permitido, poderse*
līmen, līminis, n. – *umbral, puerta*
locus, locī, m. – *lugar, sitio*
Londinium, Londiniī, n. – *Londres*
loquor, loquī, locūtus sum – *hablar*
lūdō, lūdere, lūsī, lūsum – *jugar*
lupus, lupī, m. – *lobo*
lūx, lūcis, f. – *luz, brillo*
prīmā lūce – *al amanecer*
lyricus, lyrica, lyricum – *lírico*

m

magister, magistrī, m. – *maestro*
magnus, magna, magnum – *grande*
maximus, maxima, maximum – *muy grande, grandísimo, el más grande*
malus, mala, malum – *malo*
pessimus, pessima, pessimum – *muy malo, malísimo, el peor*
māne – *por la mañana*
maneō, manēre, mānsī, mānsum – *permanecer, quedarse*
mare, maris, n. – *mar*
marītus, marītī, m. – *marido*
māter, mātris, f. – *madre*
maximus, *véase* magnus
mē, *véase* ego
medicus, medicī, m. – *médico*
medius, media, medium – *medio*
membrum, membrī, n. – *miembro*
meminī, meminisse – *recordar*
mendāx, mendācis, m. – *mentiroso*
mēnsa, mēnsae, f. – *mesa*
mēnsis, mēnsis, m. – *mes*
mentior, mentīrī, mentītus sum – *mentir*
mercātor, mercātōris, m. – *mercader*
mereō, merēre, meruī, meritum – *merecer*
meus, mea, meum – *mío, mi*
mihi, *véase* ego
mīles, mīlitis, m. – *soldado*
mīlitō, mīlitāre, mīlitāvī, mīlitātum – *hacer el servicio militar*
minus – *menos*
mīrābilis, mīrābile – *sorprendente, asombroso, maravilloso*
mīror, mīrārī, mīrātus sum – *admirar, asombrarse, sorprenderse*
miser, misera, miserum – *desgraciado, infeliz, desdichado*
mittō, mittere, mīsī, missum – *enviar*
modus, modī, m. – *modo, manera, especie*
quō modō? – *¿cómo?, ¿de qué manera?*
moneō, monēre, monuī, monitum – *advertir, aconsejar*
mōns, montis, m. – *mes*
morbus, morbī, m. – *enfermedad*
morior, morī, mortuus sum – *morir*
moritūrus, moritūra, moritūrum – *que está a punto de morir, que va a morir*
mox – *en seguida, a continuación*
multō – *mucho, muy*
multus, multa, multum – *mucho*
mūrus, mūrī, m. – *muralla, muro*

n

nam – *en efecto, pues*
nārrō, nārrāre, nārrāvī, nārrātum – *contar, narrar*
(diēs) nātālis, (diēī) nātālis – *aniversario, cumpleaños*
nauta, nautae, m. – *marinero*
nāvis, nāvis, f. – *nave, barco*
–ne – (*palabra interrogativa*)
nē – *que...no, para que...no*
necō, necāre, necāvī, necātum – *matar*
negō, negāre, negāvī, negātum – *negar, decir que no*
nēmō – *nadie*
nescio, nescīre, nescīvī, nescītum – *no saber*
nihil – *nada*
nimis – *demasiado*
nisi – *a no ser que, si no*
noceō, nocēre, nocuī, nocitum + *dat.* – *dañar*

nōlō, nōlle, nōluī – *no querer*
nōlī, nōlīte + *infinitivo* = *no* + *2ª pers. s./pl. pres. de subj.*
nōmen, nōminis, n. – *nombre*
nōn – *no*
nōnne? – *¿no es verdad que...?*
nōs – *nosotros, nos*
noster, nostra, nostrum – *nuestro*
novus, nova, novum – *nuevo*
nox, noctis, f. – *noche*
nūllus, nūlla, nūllum – *ninguno*
num? – *¿acaso?*
numerō, numerāre, numerāvī, numerātum – *contar*
nunc – *ahora*
nūntiō, nūntiāre, nūntiāvī, nūntiātum – *anunciar*
nūntius, nūntiī, m. – *mensajero, mensaje, noticia*

o

obscēnus, obscēna, obscēnum – *obsceno, asqueroso*
obscūrus, obscūra, obscūrum – *oscuro, tenebroso*
obtineō, obtinēre, obtinuī, obtentum – *ocupar*
obviam eō, obviam īre, obviam iī, obviam itum + *dat.* – *ir al encuentro de*
occāsiō, occāsiōnis, f. – *oportunidad, ocasión*
occīdō, occīdere, occīdī, occīsum – *matar*
occupō, occupāre, occupāvī, occupātum – *ocupar, apoderarse de*
octō – *ocho*
ōdī, ōdisse – *odiar*
odium, odiī, n. – *odio*
odiō esse – *ser odioso*
offerō, offerre, obtulī, oblātum – *ofrecer*
ōmen, ōminis, n. – *presagio, augurio*
omnis, omne – *todo*
omnia, n.pl. – *todas las cosas, todo*
opera, operae, f. – *trabajo, atención*
oportet, oportēre, oportuit – *convenir, ser necesario*
mē oportet – *conviene / es necesario que yo*
oppidum, oppidī, n. – *ciudad*
opprimō, opprimere, oppressī, oppressum – *aplastar, oprimir*

p

paenitet, paenitēre, paenituit – *arrepentirse*
mē paenitet – *me arrepiento*
parcō, parcere, pepercī, parsum + *dat.* – *perdonar, ahorrar, respetar*
parēns, parentis, m. f. – *padre* o *madre*
pāreō, pārēre, pāruī, pāritum + *dat.* – *obedecer*
pāstor, pāstōris, m. – *pastor*
pater, patris, m. – *padre*
patior, patī, passus sum – *sufrir, tolerar*
pauper, *gen.* pauperis, m. – *pobre*
pecūnia, pecūniae, f. – *dinero*
pepercī, *véase* parcō
per + *ac.* – *por, a lo largo de, a través de*
pereō, perīre, periī, peritum – *perecer, morir*
perficiō, perficere, perfēcī, perfectum – *terminar*
perīculōsus, perīculōsa, perīculōsum – *peligroso*
perīculum, perīculī, n. – *peligro*
persuādeō, persuādēre, persuāsī, persuāsum + *dat.* – *persuadir*
perterritus, perterrita, perterritum – *aterrorizado, aterrado*
perveniō, pervenīre, pervēnī, perventum – *llegar*
pessimus, *véase* malus
petō, petere, petīvī, petītum – *pedir, buscar, dirigirse a, atacar*
pictūra, pictūrae, f. – *pintura, cuadro*
piscis, piscis, m. – *pez*
placeō, placēre, placuī, placitum – *agradar, parecer bien*
plaudō, plaudere, plausī, plausum – – *aplaudir*
pluit, pluere, pluit – *llover*
poēta, poētae, m. – *poeta*
polliceor, pollicērī, pollicitus sum – *prometer*
pompa, pompae, f. – *procesión, desfile*
Pompēiī, Pompēiōrum, m.pl. – *Pompeya*
pōnō, pōnere, posuī, positum – *poner, colocar*
pōns, pontis, m. – *puente*
populus, populī, m. – *pueblo*
porcus, porcī, m. – *cochino,*
porta, portae, f. – *puerta*

portō, portāre, portāvī, portātum –
– *llevar*
portus, portūs, m. – *puerto*
possum, posse, potuī – *poder*
postquam – *después que*
postulō, postulāre, postulāvī,
postulātum – *pedir*
praecō, praecōnis, m. – *mensajero, heraldo, pregonero*
praemium, praemiī, n. – *recompesa, premio*
praesum, praeesse, praefuī + *dat.*
– *estar al frente de*
praetereō, praeterīre, praeteriī,
praeteritum – *pasar delante de*
precor, precārī, precātus sum –
suplicar, rogar
pretiōsus, pretiōsa, pretiōsum –
valioso
prīmus, prīma, prīmum – *primero*
prīmā lūce – *al amanecer*
prīncipia, prīncipiōrum, n.pl.
– *cuartel general*
priusquam – *antes (de) que*
prōcēdō, prōcēdere, prōcessī, prōcessum –
avanzar
proficīscor, proficīscī, profectus sum –
marcharse
prōgredior, prōgredī, prōgressus sum –
avanzar
prohibeō, prohibēre, prohibuī, prohibitum
– *impedir, apartar*
prōmittō, prōmittere, prōmīsī, prōmissum
– *prometer*
prope + *ac.* – *cerca de*
prūdēns, *gen.* prūdentis – *prudente, juicioso, competente*
pudet, pudēre, puduit, puditum –
avergonzarse
mē pudet – *me avergüenzo*
puella, puellae, f. – *muchacha, niña*
puer, puerī, m. – *niño, muchacho*
pugna, pugnae, f. – *lucha*
pugnō, pugnāre, pugnāvī, pugnātum
– *luchar, combatir*
pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnītum –
– *castigar*
puto, putāre, putāvī, putātum –
pensar, creer, estimar

q

quam – *qué, cuán*
tam...quam – *tan...como*
quamquam – *aunque*
quamvīs – *aunque*
quandō? – *¿cuándo?*
quārē? – *¿por qué?*
quasi – *como si*
–que – *y*
quī, quae, quod – (declin. en **5**.7)
– *que, el cual, quien*
id quod – *lo que*
quia – *porque*
quīdam, quaedam, quoddam –
un tal, un cierto
quīntus, quīnta, quīntum –
quinto
quis? quid? – *¿quién? ¿qué?*
quō modō? – *¿cómo?*
¿de qué manera?
quod – *porque*
quot? – *¿cuántos?*

r

rapiō, rapere, rapuī, raptum –
arrebatar, robar
rebelliō, rebelliōnis, f. –
rebelión, sublevación
rebelliōnem facere – *rebelarse, sublevarse*
recipiō, recipere, recēpī, receptum
– *recibir, aceptar, recobrar*
recitō, recitāre, recitāvī, recitātum
– *recitar, leer en voz alta*
recūsō, recūsāre, recūsāvī, recūsātum
– *rechazar*
reddō, reddere, reddidī, redditum
– *devolver*
redeō, redīre, rediī, reditum –
volver, regresar
redūcō, redūcere, redūxī, reductum –
llevar de vuelta, hacer volver
reficiō, reficere, refēcī, refectum
– *reparar, rehacer*
rēgīna, rēgīnae, f. – *reina*
regiō, regiōnis, f. – *región*
regredior, regredī, regressus sum
– *regresar*

relinquō, relinquere, relīquī, relictum
  – *abandonar, dejar*
rēs, reī, f. – *cosa, asunto*
resistō, resistere, restitī + *dat.*
  – *resistir*
respondeō, respondēre, respondī,
  respōnsum – *responder*
retineō, retinēre, retinuī, retentum
  – *retener, guardar*
reveniō, revenīre, revēnī, reventum –
  – *volver, regresar*
rēx, rēgis, m. – *rey*
rīdeō, rīdēre, rīsī, rīsum –
  reír, sonreír
rīpa, rīpae, f. – *orilla, ribera,*
  margen
rogō, rogāre, rogāvī, rogātum –
  rogar, preguntar, solicitar
Rōma, Rōmae, f. – *Roma*
Rōmānī, Rōmānōrum, m.pl.– *los romanos*
ruō, ruere, ruī, rutum – *precipitarse*
rūs, rūris, n. – *campo*

s

sacerdōs, sacerdōtis, m. – *sacerdote*
sacrificō, sacrificāre, sacrificāvī,
  sacrificātum – *sacrificar*
saepe – *a menudo, frecuentemente*
saeviō, saevīre, saeviī, saevītum –
  – *estar furioso*
saevus, saeva, saevum – *cruel, salvaje,*
  furioso
salūtō, salūtāre, salūtāvī, salūtātum –
  – *saludar*
satis – *bastante*
scelestus, scelesta, scelestum –
  malvado, criminal
scelus, sceleris, n. – *crimen*
scindō, scindere, scidī, scissum –
  rasgar, cortar
scio, scīre, scīvī, scītum – *saber*
scrībō, scrībere, scrīpsī, scrīptum –
  escribir
sē – *se, a sí, a él, a ella...* (Sobre su
  uso en las proposiciones sustantivas
  véase **25**.5b)
secundus, secunda, secundum – *segundo*
sedeō, sedēre, sēdī, sessum – *estar sentado*
semper – *siempre*
senātor, senātōris, m. – *senador*
senex, senis, m. – *viejo, anciano*
septem – *siete*
sequor, sequī, secūtus sum – *seguir*
serviō, servīre, servīvī, servītum +
  dat. – servir (como esclavo)
servō, servāre, servāvī, servātum –
  salvar, guardar
servus, servī, m. – *esclavo*
sevērē – *severamente, gravemente*
sexāgintā – *sesenta*
sextus, sexta, sextum – *sexto*
sī – *si*
Sicilia, Siciliae, f. – *Sicilia*
sīcut – *como*
signum, signī, n. – *sello, firma,*
  señal
silva, silvae – *bosque*
sim, *véase* sum
similis, simile + *dat. – parecido,*
  semejante
simulac, simulatque – *tan pronto como*
soleō, solēre, solitus sum – *soler*
sollicitus, sollicita, sollicitum
  – *preocupado, inquieto,*
  angustiado
sonō, sonāre, sonuī, sonitum –
  – *sonar*
soror, sorōris, f. – *hermana*
spectātor, spectātōris, m. –
  espectador
spectō, spectāre, spectāvī, spectātum
  – *mirar, contemplar*
spērō, spērāre, spērāvī, spērātum –
  – *esperar*
statim – *inmediatamente*
statua, statuae, f. – *estatua*
stō, stāre, stetī, statum –
  – *estar (de pie)*
strepitus, strepitūs, m. – *ruido,*
  estrépito, algarabía
stultus, stulta, stultum – *necio, tonto*
suāviter – *dulcemente*
sub + *abl. – debajo de*
subitō – *de repente*
sum, esse, fuī – *ser, estar, haber*
summus, summa, summum – *el más alto,*
  el más grande, sumo
superbē – *orgullosamante,*
  arrogantemente

superō, superāre, superāvī, superātum – *superar, vencer*
supplicium, suppliciī – *castigo, pena*
surgō, surgere, surrēxī, surrēctum – *levantarse*
suspicor, suspicārī, suspicātus sum – *sospechar*
suus, sua, suum – *suyo, su*

t

taberna, tabernae, f. – *tienda, posada*
taceō, tacēre, tacuī, tacitum – *callar*
tacitus, tacita, tacitum – *callado*
tam – *tan*
tam ... quam – *tan ... como*
tamen – *sin embargo*
tandem – *finalmente*
tangō, tangere, tetigī, tāctum – *tocar*
tantus, tanta, tantum – *tan grande*
tardus, tarda, tardum – *retrasado, con retraso, lento, tardo*
taurus, taurī, m. – *toro*
tē, *véase* tū
tempestās, tempestātis, f. – *tempestad*
templum, templī, n. – *templo*
temptō, temptāre, temptāvī, temptātum – *intentar, probar*
tempus, temporis, n. – *tiempo*
terribilis, terribile – *terrible, espantoso*
testis, testis, m.f. – *testigo*
theātrum, theātrī, m. – *teatro*
timeō, timēre, timuī – *temer*
tot – *tantos*
tōtus, tōta, tōtum – *todo, entero, completo*
trādō, trādere, trādidī, trāditum – *entregar*
trahō, trahere, trāxī, tractum – *arrastrar, tirar de*
trānseō, trānsīre, trānsiī, trānsitum – *pasar (al otro lado)*
trēs, tria – *tres*
tū, tuī – *tú*
tuba, tubae, f. – *trompeta*
tulī, *véase* ferō
tūtus, tūta, tūtum – *seguro, a salvo*
tuus, tua, tuum – *tuyo, tu*

u

ubi – *donde, cuando*
ultimus, ultima, ultimum – *el más alejado, último*
umbra, umbrae, f. – *sombra, fantasma*
umquam – *alguna vez*
unda, undae, f. – *ola*
undique – *de todas partes, por todas partes*
urbs, urbis, f. – *ciudad*
ut – (1) *como, según*
ut – (2) *que, para que, de modo que*
utinam – *ojalá*
ūtor, ūtī, ūsus sum + *abl.* – *usar, utilizar*
utrum – *si*
utrum...an – *si...o*

v

valdē – *muy, mucho*
vehementer – *impetuosamente, violentamente*
vehō, vehere, vexī, vectum – *llevar, transportar*
vellem, *véase* volō
vēndō, vēndere, vēndidī, vēnditum – *vender*
venēnum, venēnī, n. – *veneno*
venia, veniae, f. – *indulgencia, perdón*
veniō, venīre, vēnī, ventum – *venir*
verbum, verbī, n. – *palabra*
vereor, verērī, veritus sum – *temer*
vērum, vērī, n. – *la verdad*
vester, vestra, vestrum – *vuestro*
vestīmenta, vestīmentōrum, n.pl. – *vestidos*
vetō, vetāre, vetuī, vetitum – *prohibir*
vexō, vexāre, vexāvī, vexātum – *molestar*
via, viae, f. – *calle, calzada*
victima, victimae, f. – *víctima*
victor, victōris, m. *vencedor*
videō, vidēre, vīdī, vīsum – *ver*
vīlla, vīllae, f. – *casa, villa*
vinciō, vincīre, vīnxī, vīnctum – *atar, encadenar*
vincō, vincere, vīcī, victum – *vencer*

vīnum, vīnī, n. – *vino*
vir, virī, m. – *hombre, varón*
virgō, virginis, f. – *virgen, doncella*
vīsitō, vīsitāre, vīsitāvī, vīsitātum – *visitar*
vīta, vītae, f. – *vida*
vītō, vītāre, vītāvī, vītātum – *evitar*
vituperō, vituperāre, vituperāvī, vituperātum – *reprender*
vīvō, vīvere, vīxī, victum – *vivir*
vocō, vocāre, vocāvī, vocātum – *llamar*
volō, velle, voluī – *querer*
volō, volāre, volāvī, volātum – *volar*
vōs – *vosotros*
vulnerō, vulnerāre, vulnerāvī, vulnerātum – *herir*
vulnus, vulneris, n. – *herida*

ÍNDICE

En este índice los números que aparecen en trazo grueso se refieren a las Secciones y van seguidos muchas veces del número y la letra del apartado correspondiente. Por ejemplo, el Acusativo temporal se halla en la Sección **14**, apartado 3b, y en la sección **15**, apartado 1a.